

Z Posiedzenia Zarządu Centralnego Związku Narodowego Polskiego w Roku 1894



Niezwykle rzadkie i historyczne zdjęcie fotograficzne z posiedzenia Zarządu Centralnego Związku Narodowego Polskiego w roku 1894. Posiedzenia odbywały się w Redakcji "Zgody" w Chicago, gdyż Dom Związkowy (pierwszy) przy Noble i Division ul. został poświęcony i otwarty dopiero w dn. 22-go listopada, 1896 roku. Obecnie biura ZNP mieszczą się w nowym Domu Związkowym (mieszczącym się przy ulicy Division i Bosworth).

Powyżej widzimy—stoi—Franciszek H. Jabłoński, redaktor "Zgody"; siedzą przy stole—pierwszy po lewej—J. F. Smulski, opiekun kasy, M. Majewski, skarbnik ZNP

i odwrócony plecami do kamery F. Smetanka, opiekun kasy. Przy biurku przewodniczy posiedzeniu ówczesny prezes Związku Narodowego Polskiego S. F. Adalia Satalecki. Po prawej stronie, zasiadają przy wspólnym biurku: A. Małek, sekretarz generalny ZNP i Jan Józef Chrzanowski, sekretarz redakcji. Stoi po prawej—S. Słomiński, wiceprezes. Siedzą obok (po prawej): W. Bardoński, wiceprezes i A. Groenwald, opiekun kasy. Powyższy zarząd został wybrany na 10-tym Sejmie ZNP, odbytym w roku 1893 w Chicago, Illinois, i urzędował do następnego Sejmu w roku 1895.

Komitet Przedsejmowy Sejmu 35 ZNP w Detroit, Mich.



Ogólny Komitet Przedsejmowy Sejmu 35-go ZNP, jaki odbył się w dniach od 17-go do 23-go września, 1967 roku, w hotelu Sheraton-Cadillac w Detroit, Mich.

Siedzą od lewej: Andrzej Ciemierek, kasjer; komisarz Okręgu 10-go Bronisława Barć, wiceprzewodniczący; dyrektor ZNP Mieczysław Odrobina, przewodniczący; komisarz Okręgu 10-go ZNP Józef Rychlicki, wiceprzewodniczący; Józef Krawulski, sekretarz komitetu.

Drugi rząd od lewej: K. Różański, R. Smoger, W. Wolf, J. Kozaren, C. Senkowski, S. Krajewski, A. Ulman, J. Durda, B. Zajdel i T. Czechowski.

Trzeci rząd od lewej: B. Kozerski, M. Rykul, W. Janiszewska, H. Gill, J. Wolas, S. Lemanek, M. Solikowska i L. Ciaston.

Czwarty rząd od lewej: G. Witkowski, R. Szlenkier, A. Rychlicka, W. Gajewski, T. Tabin, M. Krupa i J. Jachimek.

Gdy Paderewski Gościł w Szkole Związkowej w Cambridge Springs, Pa. w Roku 1916



Pamiętna fotografia z pobytu mistrza Ignacego Jana Paderewskiego w Kolegium Związkowym w Cambridge Springs, Pa. na wiosnę 1916 roku. Powyżej widzimy—od lewej do prawej: J. Mikewicz, klerk kolejalny, K. Bohrzecki, ksiądz; grupa nauczycieli Kolegium—prof. Doleżyński i prof. Popiel w towarzystwie grupy nauczycieli amerykańskich z miasteczka Cambridge Springs, Pa., a wśród nich w środku znajduje się mayor miasteczka.

Na pierwszym planie, w środku—M. B. Stęczyński, zarządca Szkoły Związkowej; Ignacy Jan Paderewski z żoną Heleną; prof. Romuald Piątkowski, rektor uczelni; prof. S. Zwierzchowski, członek Rady Szkolnej i R. Abczyński, prezes Rady Szkolnej. Na prawo—prof. Piwoński, redaktor Jan Przyprawa i jeden ze starszych związkowców zamieszkałych w Cambridge Springs, Pa.



Posiowie i Posłanki 28 Sejmu Z.N.P. odbytego w Hotelu Book-Cadillac w dn. 10-16 września, 1939 roku w Detroit, Mich.



DELEGACJA SEJMU 34-go ZNP, odbytego we wrześniu 1963 r. w Philadelphia, Pa., z wizytą u arcybiskupa (obecnie kardynała) Króla. Arcybiskup Jan J. Król wygłosił podniosłe kazanie na nabożeństwie sejmowym, w kościele św. Wojciecha w Filadelfii, a następnie, na plebanii po nabożeństwie, odbył on konferencję z przedstawicielami ZNP. Powyżej widzimy (od lewej do prawej): — redaktor "Nowego świata" W. Borzecki, adv. Hilary Czaplicki, wiceprzewod. Sejmu 34-go ZNP; s.p. adv. Pa-

zulski i adv. S. Potok z Komitetu Przedsejmowego; wiceprezeska ZNP Franciszka Dymek; Wanda Rozmarek, mec. Karol Rozmarek, prezes ZNP; arcybiskup ks. Jan J. Król; redaktor naczelny Pism ZNP Karol Piątkiewicz, s.p. Edward Kozmor, cenzor ZNP z małżonką, Janina; s.p. Jan Jaje, komisarz Okr. 6 ZNP i przewod. Komitetu Przedsejmowego; ks. Fran. Pałęcki, proboszcz parafii św. Wojciecha.



PREZYDIUM SEJMU 34-GO ZNP, odbytego w Philadelphia, Pa., we wrześniu 1963 roku. Od lewej: — adv. Hilary Czaplicki, wiceprzewodniczący; sędzia Tadeusz Alesko, przewodniczący; Maria Cichowicz i dr Stanisław Sulkowski, wiceprzewodniczący; Józef Kotch z Texasu, główny marszałek i cenzor ZNP Edward Kozmor. Sekretarzem Sejmu był Poseł Aleksander Wachel z Indiana.



Jedna z klas w Kolegium Związkowym.

Zapisujcie Działkę Waszą Do Wydziału Małoletniego Z. N. P.

Z OKAZJI 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO Doniosłych i Owocnych Uchwał oraz Powodzenia We Wszelkich Poczynaniach i Sukcesach — zasyła

DIVERSEY HOME MADE SAUSAGE
3635 W. DIVERSEY AVE.



Do Waszego stołu, na Wasze uroczystości rodzinne, zabaw, pikniki, party i inne okazje — wielki wybór wędzonych i pieczonych szynki, kiełbas domowego wyrobu i rącznie krajanych na spób krakowski i warszawski, oraz wszelkiego rodzaju wędliny. Także szynki importowane z Polski.

KAROLINA STAFIŁ, właścicielka;
była prezesa Tow. Przyszłość, Grupa 1515 ZNP, oraz była wiceprezesa Gminy 79-ej ZNP.
Tel. AL 2-2511

Komunikat Komitetu Ziem Wschodnich

Do Wysokiego Prezydium i Komitetów Rezolucji (w językach angielskim i polskim) 35-go Sejm Związku Narodowego Polskiego w Detroit, Mich.

Związek Miłośników Wilna, Koło Ziemi Wołyńskiej i Koło b. Żołnierzy 5 Kresowej Dywizji Piechoty, stanowiące Komitet Ziem Wschodnich Rzeczypospolitej Polskiej z siedzibą w Chicago, ślą braterskie pozdrowienia i życzenia owocnych obrad dla ofiarowania i zasłużonego Związku Narodowego Polskiego, w godło którego mamy trzy herby Orła, Po-

Kronika z Trójcowa

Nowenna Do Dzieciątka Jezus z Pragi

Począwszy od dnia 17-go października aż do 25-go będzie u nas piękna i popularna Nowenna ku czci Dzieciątka Jezus z Pragi w kościele dolnym, gdzie znajduje się kapliczka Dzieciątka Jezus. Nowenną kierować będzie Ks. Bernard Niemier, CSC., proboszcz parafii. W pierwszy dzień Nowenny rozdane będą broszury z modlitwami nowenną, a przy zakończeniu uczestnicy otrzymają słowne pamiątki Nowenny. Na słowne zachęcamy jak najliczniejsze zastępy parafian.

Prośba o Pomoc Dla Głuchoniemych

Ze wsi Stróżna, powiat Gorlice, wpłynęła do Redakcji Dzien. Zw. prośba o pomoc materialną w odzieży i butach, przed PÉ-KAO dla 74-letniej, niepełnej i głuchoniemej Marii Chronowskiej, zamieszkałej: Stróżna nr. domu 190 poczta Bobowa, koło Stróżna, pow. Gorlice, wojew. Rzeszowski. Młodsza siostra, która się opiekowała głuchoniemą — zmarła. Chronowska nie ma żadnego majątku, ani żadnych krewnych w Polsce. Jest zatem teraz na łasce obcych ludzi w biednej wsi.

Prośbę o udzielenie Chronow-

MIZAR Wybaciciel Od Reumatyzmu. Ból w Rekach, Nogach, Krzyżach Ból zostanie usunięty na nieograniczony Czas. Cena za duży szkieł, \$7.00. Należytość wysłać wraz z zamówieniem. Pomoc gwarantowana. Nie wolno nie wodzić ani palić papierosów. To szkodzi na sercu każdemu.

Wzrost się do: Joseph Sorokowski 900 N. Taylor Ave. Oak Park, Ill. lub do: Apteka Karłimiera Cabańskiego 1147 N. Ashland

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35 - GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO. POMYŚLNYCH, OWOCNYCH, DONIOSŁYCH UCHWAŁ I SUKCESÓW ORAZ DALSZEJ OWOCNEJ I POZYTYWNEJ PRACY DLA Dobrej SĄŁEJ POLONII — DALSZEGO ROZWOJU I W SZYTKIEGO NAJLEPSZEGO WE WSZELKICH POCZYNIANIACH — zasyła

RAINBOW GARDENS
Stanisław i Kazimierz Łączkowsy, właśc.

Sala do Wynajęcia na Wszelkie Okazje

DOSTARCZAMY ŻYWNOCĄ NA WESŁA, BANKIETY, SHOWERS I PRZYJĘCIA SPOSOBEM CATERING.

1425 WEST 51ST STREET Tel.: VIRGINIA 7-8255

OGŁASZAJCIE SIĘ W DZ. ZWIĄZKOWYM

SERDECZNE ŻYCZENIA POMYŚLNYCH OBRAD SEJMOWI 35-MU Z.N.P. — składa —

POLSKA RESTAURACJA SYKORA
IRWIN I EUGENIUSZ WRZESINCY, Właściciele
Smaczne Potrawy — świeżo Odnowiona Sala i Restauracja Na Wszelkie Okazje.

1825 W. 47-ma Ulica Virginia 7-9660

Najserdeczniejsze Życzenia dla 35-go Sejm Związku Narodowego Polskiego — Doniosłych i chwalebnych uchwał oraz całej Polonii dalszego, pomyślnego rozwoju, dalszej owocnej i pozytywnej pracy we wszelkich poczynaniach — zasyła

KATHERINE'S RESTAURANT
JÓZEF REZNER, Właściciel

3802 W. 26-TA ULICA Tel. 522-9623

Pierwszorzędna Domowa Kuchnia
Przybądźcie z Całą Waszą Rodziną

Serdeczne Życzenia Owocnych Obrad Sejmowi 35-mu Związku Nar. Polskiego — składa —

POLSKA RESTAURACJA F & T

Henryk F. Nowak, właśc. 1182 Milwaukee Ave.
Smaczna i zdrowa kuchnia, Wódki i Piwo

Serdeczne Życzenia Pomyślnych Obrad Sejmowych, Podczas 35-go Sejm Dobrej SĄŁEJ POLONII — DALSZEGO ROZWOJU I W SZYTKIEGO NAJLEPSZEGO WE WSZELKICH POCZYNIANIACH — zasyła

WOJCIECH SIKORA z Małżonką
Właściciele

TAWERNY I SALI

Do Wynajęcia Na Wszelkie Okazje, Jak: Wesela, Bankiety, Zabawy i Posiedzenia.

4758 S. Marshfield Ave.
Tel. Virgini 7-8908
Chicago, Ill.

100% RODZINA ZWIĄZKOWA

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NAROD. POLSKIEGO Owocnych, Doniosłych i Chwalebnych Uchwał Sejmowych, Dalszego Rozwoju i Kontynuacji Tej Pieknej a Tak Wielce Szlachetnej Pracy Dla Polonii — "Szczęść Wam Boże"

— składa —

BEEF BONERS AND SAUSAGE MAKERS UNION LOCAL 100
Amalgamated Meat Cutters and Butcher Workmen of N.A.A.F.L.—C.I.O.

JOSEPH LOJAS, Prezes
WŁADYSŁAW STACHNIK, Sekretarz i Skarbnik

Z głębi serca mojego przesyłam NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA Sejmowi 35-mu ZNP oraz doniosłym uchwałom i rozwojowi ZNP i Stanów Zjednoczonych oraz wszelkich sukcesów w następnych latach dla całej Polonii dalszej owocnej pracy

DR. EDWIN J. ADAMSKI
3200 MILWAUKEE AVE. AVNUE 3-7707

Z okazji 35-go Sejm Związku Narodowego Polskiego NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA Pomyślnych i owocnych uchwał w dalszych doniosłych poczynaniach i zamiarach, wiele sukcesów Polonii dla dobra Stanów Zjednoczonych — zasyła

DR. TADEUSZ M. KLABACHA
LEKARZ I CHIRURG
6224 S. PULASKI RD. Tel. Reliance 5-4843

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

Owocnych, Doniosłych i Chwalebnych Uchwał Sejmowych oraz Powodzenia we Wszelkich Poczynaniach oraz Waszych Wszelkich Wysiłkach — Owocnej, Szlachetnej i Pięknej Pracy Dla Dobrej Naszych Rodaków, Sprawy Polskiej i Polonii Amerykańskiej, Stanów Zjednoczonych — zasyła



DR. B. J. TATAROWICZ

Z okazji 35-go Sejm Związku Narodowego Polskiego najlepsze życzenia Owocnych Obrad oraz dalszej pracy dla dobrej Stanów Zjednoczonych, Narodu Polskiego i Polonii Amerykańskiej.

— składają —

DR. JAN M. ŚMIAŁEK | DR. JÓZEF L. ŚMIAŁEK
LEKARZ I CHIRURG LEKARZ DENTYSTA

Telefon: HU 6-1130 Telefon: BR 8-4010

959 N. WESTERN AVE., CHICAGO, ILL.

Bankiet Na Cześć Ks. Proboszcza

Stow. Połączonych Towarzystw na Trójcowie organizuje bankiet na cześć Wiel. Ks. Bernarda Niemiera, CSC., z okazji imienin, dnia 22-go października o godzinie 12:30 po południu punktualnie w kafeterii Wyższej Szkoły św. Trójcy, Ks. Kazimierz Czapliski, CSC., oznajmia, że dodatkowe bilety na bankiet można nabyć u plebanii.

Serdeczne Gratulacje

W tych dniach radośnie przeżywają rocznicę 28-ma zaślubin małżeńskich państwo William i Stephanie May. Składamy im serdeczne gratulacje i szczerze życzenia dalszych pomyślnych lat razem.

Rocznice Msze Święte

Z powodu wielkiej ilości pogrzebów w naszym kościele, ciągle napływa duża liczba zamówień na msze święte za spokój dusz zmarłych. Wobec tego do tej pory program mszy świętych w naszym kościele jest solidnie zapewniony aż do lipca, 1968. A to czasami uniemożliwia nam spełnienia prośby rodzin co do mszy św. rocznicowej, jeżeli jej przed czasem nie zamawiała. A więc prosimy, aby msze święte rocznicowe zamówić za kilka tygodni przed datą rocznicy.

Podzielenia

Sosiedzia św. Jana Bosco urządziła posiedzenie w niedzielę, dnia 17-go września, dzisiaj, o godz. 2-iej w sali niższej szkoły św. Trójcy.

Zapowiedzie

John Dabrowski, mł. z Halną Biłską, p. z par. św. Jadwigi, zap. 2. Andrew Prokudyn, mł. z par. św. Jana z Ireną Rync, p. zap. 2.

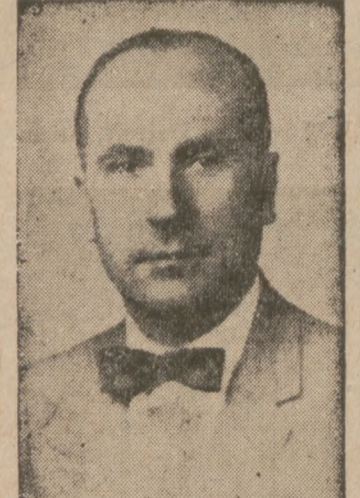
Przykład Rodziców

Na uformowanie przyszłej osobowości dziecka i kształtowanie się jego charakteru ma olbrzymi wpływ przykład rodziców. Już

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NAROD. POLSKIEGO Owocnych, Pomyślnych i Doniosłych Uchwał oraz Dalszego Rozwoju Dla Organizacji Wszelkich Sukcesów — zasyła

Dr. Marion J. Florek
PEDIATRIST — FOOT SPECIALIST
1808 W. 69-ta Ulica
Telefon: RE 7-5116

SERDECZNE ŻYCZENIA POMYŚLNYCH OBRAD 35 SEJMOWI ZNP — składa —



Dr. W. Cebulski
2559 W. North Ave
Telefon: BR 8-9724
Rezydencja: AV 3-4446

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

Owocnych, Doniosłych i Chwalebnych Uchwał Sejmowych oraz Powodzenia we Wszelkich Poczynaniach i Sukcesach — zasyła

J. LIFSCHULTZ
PRESCRIPTION DRUGGISTS
Store with a Reputations
2600 W. DIVISION STREET
Tel. Humboldt 6-0287

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

Owocnych, Doniosłych i Chwalebnych Uchwał Sejmowych oraz Powodzenia we Wszelkich Poczynaniach i Sukcesach — zasyła

Brvenik Pharmacy
Emil Brvenik, B.S., R.Ph. Właściciel
Tel. Canal 6-0727

Ważne Dla Trzeciego Zakonu

Dzisiaj przyjeżdża do naszej parafii Franciszkanin z głównej kancelarii Trzeciego Zakonu w celu zwizytowania naszego Grona św. Franciszka. Franciszkanin najpierw chciałby porozmawiać z zarządem. Wyzytacja zaś całego Grona Tercjarskiego rozpocznie się o godzinie 1-iej w kościele, a zakończy się posiedzeniem na sali. Na tę wizytację powinni się stawić wszyscy członkowie Trzeciego Zakonu, lecz zaproszeni są również ci, co się interesują i chcą się coś o nim dowiedzieć. Obecnie Trzeci Zakon przechodzi reformę czyli odnowienie, to też Franciszkanin będzie miał dużo ciekawych rzeczy do powiedzenia i dużo spraw do wyjaśnienia. To zebranie będzie bardzo pozytywne i pouczające dla wszystkich.

Dziewczynka Zabita Przez Auto

Siedmio-letnia dziewczynka, Lisa Davis, z pnr. 340 W. 76-ta ulica — zabita została w czwartek, przez auto, kiedy wybiegła i dostała się pod koła dużej przyczepki auta ciężarowego na 76-iej ulicy, w pobliżu Harzard ul.

Kierowca auta Robert Kibble, lat 30, z Chesterton, Ind. — oskarżony został o nie zastosowanie zasad pierwszeństwa dla przechodnia — na skrzyżowaniu ulic i ukazał się ma w sądzie od wypadków, dnia 9 października.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA Wszelkiej Pomyślności w Obradach 35-GO SEJMU Z.N.P. — zasyła —

W. H. PIETRUSINSKI
PHARMACY
8357 Marquette Ave.
Tel. RE 4-4220
CHICAGO, ILL. 60617

Wszelkie recepty wypełniamy z całą dokładnością.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

Owocnych, Doniosłych i Chwalebnych Uchwał Sejmowych oraz Powodzenia we Wszelkich Poczynaniach i Sukcesach — zasyła

ALEX I IRENA NIKIEWICZ z RODZINĄ
Stożecentowa Rodzina Z. N. P. — Właściciele
LOGAN SAUSAGE
2827 MILWAUKEE AVE., blisko Diversey
Telefon: Albany 2-1136

Polski Nowoczesny Sklep WYROB Wszelkiego Rodzaju Wędlin DOMOWY, GODZIENIE SWIEŻY WYROB WĘDLIN NA SPOSOB EUROPEJSKI I POLSKI

Upżemnie zapraszamy Was do pierwszorzędnych sklepów wszelkiego rodzaju wędlin. Doskonale wyroby z najróżniejszego gatunku mięsa.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

Owocnych, Doniosłych i Chwalebnych Uchwał Sejmowych oraz Powodzenia we Wszelkich Poczynaniach i Sukcesach — zasyła

FRIENDLY TAVERN
Stefania Rusin i Albertem, Właściciele
6124 W. GUNNISON UL. Tel. Ródney 3-9796

Doskonale napoje wszelkiego rodzaju tak krajowe, jakoteż i importowane
Zapraszamy Was — Każdy wyjdzie zadowolony

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

Owocnych, Doniosłych i Chwalebnych Uchwał Sejmowych oraz Powodzenia we Wszelkich Poczynaniach i Sukcesach — zasyła

KRUZEL CENTRELLA
FOOD MARKET
3837 W. Fullerton Ave.
Tel. 252-9517

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

Owocnych, Doniosłych i Chwalebnych Uchwał Sejmowych oraz Powodzenia we Wszelkich Poczynaniach i Sukcesach — zasyła

Mark's Certified Super Mart
HARRY MARK, Prop.
6010 W. 87th St. Oak Lawn Ill.
Phone Garden 2-5467
Free Delivery — Daily Open 8 to 8; Open Sundays 9 to 6 p.m.

Serdeczne Życzenia Sejmowi 35-mu Z.N.P. Owocnych Obrad — składa —

WŁADYSŁAW SŁODKOWSKI
Właściciel-
POLSKIEJ RESTAURACJI W SERCU POLONII
W. SŁODKOWSKI RESTAURANT
1219 Milwaukee Avenue
Pomiędzy Division i Ashland
Doskonale Polskie Potrawy
POLSKA OBSŁUGA
Otwarta do 9-jej Wieczerza



Władysław Słodkowski

Z OKAZJI 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

Najlepsze Życzenia Owocnych i Pomyślnych Obrad — składa —

ALLIANCE BAKERY
1736 WEST DIVISION ST. Tel. BRunswick 3-0366

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA 35-MU SEJMOWI ZWIĄZKU NAROD. POLSKIEGO

Owocnych, Pomyślnych i Doniosłych Uchwał oraz wyjącej pracy dla dobrej całej Polonii, dalszego rozwoju i sukcesu we wszelkich poczynaniach i w wykonaniu waszych planów tej pięknej i wzniosłej pracy — zasyła —

Doskonali Polski Sklep Wędlin
MATTHEW'S SUPREME HOME MADE SAUSAGE
4328 ARCHER AVE. Tel. LA 3-2809

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

Owocnych i Doniosłych Uchwał; We Wszelkich Poczynaniach i Dalszego Rozwoju. — Szczęść Wam Boże — składa

DIVERSEY SAUSAGE
3427 W. Diversey Ave. Tel. 227-3049

STANISŁAW NYLEC, Właściciel, Wraz z Całą Rodziną
Bardzo serdecznie Wam dziękujemy za dotychczasowe poparcie oraz łaskawie prosimy Was nie zapominać o nas; o to Wasze poparcie bardzo serdecznie Was prosimy i wysoko je cenimy.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

Owocnych, Pomyślnych i Doniosłych Uchwał Sejmowych — oraz Dalszej Owocnej i Pozytywnej Pracy, Dalszego Rozwoju, Wiele Sukcesów We Wszelkich Waszych Poczynaniach Dla całej Polonii — zasyła —

ALEX I IRENA NIKIEWICZ z RODZINĄ
Stożecentowa Rodzina Z. N. P. — Właściciele
LOGAN SAUSAGE
2827 MILWAUKEE AVE., blisko Diversey
Telefon: Albany 2-1136

Polski Nowoczesny Sklep WYROB Wszelkiego Rodzaju Wędlin DOMOWY, GODZIENIE SWIEŻY WYROB WĘDLIN NA SPOSOB EUROPEJSKI I POLSKI

Upżemnie zapraszamy Was do pierwszorzędnych sklepów wszelkiego rodzaju wędlin. Doskonale wyroby z najróżniejszego gatunku mięsa.

Najserdeczniejsze Życzenia dla 35-go Sejm Z.N.P. — owocnych, pomyślnych i doniosłych uchwał oraz dalszego rozwoju Dla Organizacji i wszelkich sukcesów — zasyła —

FRIENDLY TAVERN
Stefania Rusin i Albertem, Właściciele
6124 W. GUNNISON UL. Tel. Ródney 3-9796

Doskonale napoje wszelkiego rodzaju tak krajowe, jakoteż i importowane
Zapraszamy Was — Każdy wyjdzie zadowolony

DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Owocnych i Doniosłych Obrad oraz w Dalszych Latach Wszelkiego Najlepszego i Wiele Dobrej Pomyślności — zasyła —

CZECH LODGE
2519 So. Desplains Ave. — Tel. 447-7939
w North Riverside, Ill.

LITTLE VILLAGE RESTAURANT
2401 SOUTH PULASKI ROAD w CHICAGO, ILL.
Doskonale Smaczne Potrawy Wszelkiego Rodzaju
Napoje Tak Krajowe Jakoteż i Importowane
Nowocześnie urządzona — Przyjemna Atmosfera — Piękne Sale na Przyjęcia, Bankiety, Wesela oraz Inne Rodzinne Uroczystości.
Ta możecie urządzić przyjęcie od 15 do 300 osób.
Ponieważ mówi się, że interes został sprzedany, zawiadamy że nie jest to prawda. Kierownictwo jest to samo, a kuchnia znajduje się pod tym samym zarządem. Wydane nadal, w tym samym miejscu.
Telefonujcie Ławdnie 2-8338 i zapytajcie o pana PAUL ZAPLETAL

Nie Czekajcie — Jutro Może Być Za Późno!

Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, meble, samochód lub cokolwiek zaasekurować, prosimy przyjdź do naszego biura. Zabezpieczcie się. Zgłoszenie się do jednego z naszych agentów lub maklerów lub telefonujcie do naszego biura po adres na: bliższego przedstawiciela.

Jesteśmy Członkami Klasy Pierwszej "Chicago Board of Underwriters"

O'MALLEY & McKAY, Inc.
GENERAL AGENTS
222 W. ADAMS UL.
Pokój 800 — Telefon Central 6-5206
CHICAGO

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA pomyślnych, owocnych i doniosłych uchwał podczas obrad 35-go Sejm Związku Narodowego Polskiego, jak również wyboru jak najlepszych urzędników i dyrekcji dla dobrej Organizacji — zasyła

NORTHWESTERN LIQUOR CO.
2706 W. Division Street
Same location over 30 years
Tel. HU 6-7500
FREE DELIVERY SERVICE ON THE BIGGER ORDER

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO Pomyślnych, Owocnych i Doniosłych Uchwał oraz Dalszych Sukcesów w Latach Następnym Dla Organizacji — zasyła —

CHUCK I STELLA ERWIN, Nowe Właściciele
TEJ PIĘKNEJ GOSPODY
HOMAN-DIVISION TAVERN
3351 W. DIVISION ULICA CA 7-9347
Gorące Przekąski, Lunches, Sandwiches oraz Doskonale Napoje Wszelkiego Rodzaju.
Zapraszamy wszystkich w nasze gościnne progi, aby spędzić przyjemnie i wesoło kilka chwil i porozmawiać z przyjaciółmi.

PRZESYŁAM NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO Doniosłych, Chwalebnych, Pomyślnych Uchwał i Owocnych Poczynania oraz Dalszego Rozwoju oraz Wszystkiego Najlepszego Dla całej Polonii

Piękna Polska Gospoda
WHITE WAY INN
Tadeusz Marzec i Tadeusz Zalewski, Właściciele
826 N. ASHLAND AVE.
Doskonale Napoje Wszelkiego Rodzaju.
TAM SPOTYKAJĄ SIĘ PRZYJACIELE. ZAPRASZAMY DO NAS.
Tel. HA 1-8878

Z okazji 35-go Sejm Z.N.P. — Bardzo Serdeczne Życzenia Doniosłych, Chwalebnych i Owocnych Uchwał, Dalszego Pomyślnego Rozwoju oraz Kontynuacji Pracy tak wzniosłej i szlachetnej na polu humanitarnym, społecznym, narodowym i charytatywnym, dla Związku Narodowego Polskiego, Polonii i Narodu Polskiego — zasyła

LOUIS HALL
Karolina Osikowicz i Synowie, Właściciele
1001-03 NORTH WOLCOTT ST.
Telefon: Armitage 6-4851

WYBOROWE WINA, LIKIERY I PIWA
Odnowiona sala do wynajęcia na wszelkie Okazje, jak: Posiedzenia, Wesela i Zabawy.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA Z OKAZJI 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

Pomyślnych, Owocnych i Doniosłych Uchwał oraz Jak Największego Sukcesu dla Polonii Chicagońskiej i Amerykańskiej Dalszego Pomyślnego Rozwoju.



Eddie Blazonczyk
NAUCZYCIEL MUZYKI
SZKOŁA MUZYCZNA
EDDIE BLAZONCZYK

BEL-AIRE MUSIC STUDIO
1740 W. 47th Street Tel. 847-0658
ZAPISZCIE SWOJE DZIECI NA LEKCJE MUZYKI U NAS
UCZYMY: — Akordeon, Gitara, Perkusja, Koncertina, Organy, Trąbka, Saksofon, Klarnet Bas i Fortepian
SPECJALNY PRÓBNY KURS SZKICU TYGODNIOWY
Mówimy po Polsku i po Angielsku
ZAJNTERESUJĘCIE SIĘ MUZYKĄ — SPRZEDAJEMY INSTRUMENTY
Również do nabycia piękne płyty, Wstępnie lub zadzwonię distal, Będziecie naprawdę zadowoleni, że tak bardzo nasze polskie ulubione pianistki i pianistki na płytach w swoim domu, która zawsze możecie grać przy swojej rodzinie, jako też kiedykolwiek w swoim domu.

Co Słyszeć Na Jakubowie?

Na Sejm Ligi Katolickiej

Na Sejm Ligi Katolickiej do Buffalo, N.Y., wyjechał Proboszcz Jakubowa Ks. Edward Przybylski. Zaczemu Delegatowi Jakubowianom życzą szczęśliwej drogi, pomysłowości w Sejmowych obradach i bezpiecznego powrotu do domowych pieleszy.

Nabożeństwo Czwartego Godziny
Doroczne Czwartego Godziny—Nabożeństwo na Jakubowie rozpocznie się w ten wtorek dn. 19 września, a zakończy się w czwartek dn. 21-go września.

Porządek będzie następujący: —
WTOREK: — O 8-mej rano Solenne Rozpoczęcie z procesją, o 10-tej rano Msza św., dla dzieci szkolnych. — Spowiedź: — rano od 7 do 8 — po południu od 3 do 5 i wieczorem po Nabożeństwie. Nabożeństwo wieczorne o 7:30.

ŚRODA: — Msze św. — o godz. 5:30 z Wystawieniem Najśw. Sakramentu, następnie o 6-tej, 6:30 o 8-ej i o 10-tej. Spowiedź i nabożeństwo wieczorne o 7:30.

CZWARTEK: — Msze św. — jak w środę. Spowiedź tylko rano od 7 do 8. Nabożeństwo wieczorne o 7:30.

Kazania we wszystkie trzy dni wygłosi O. Czesław Osowski z Zakonu OO. Franciszkanów.

Zachęcamy parafian i przyjaciół Jakubowa do licznego współudziału.

Powrócił do Paryża
Nasz kleryk Bronisław Wojdyła, powrócił do Paryża na dalsze studia teologiczne. Już w najbliższych miesiącach Bronisław ma otrzymać święcenia kapłańskie. Życzymy wszelkich sukcesów i pomyślności.

Okazała Wystawa Mód

Towarzystwo Świętej Teresy z ich dzielnią prezeską p. Katarzyną Kostur serdecznie zaprasza na **REWIE MODY i KOLACJĘ** we wtorek, dnia 26-go września, 1967 r., w sali ROBERTS and ALLEN'S, 5319 W. Diversey Avenue. Ponieważ czysty dochód przeznaczony jest na pokrycie kosztu — **WIELKIEGO KRZYŻA**, do Nowego Kościoła Św. Jakuba, sprawa ta godna poparcia ze strony wszystkich parafian i przyjaciół Jakubowa. Bilety do nabycia od Członkiń.

Na Ślubnym Kobiercu

W ostatnim czasie w kościele Św. Jakuba na ślubnym kobiercu stanęli Marian Paweł Seifert z Teresą Elżbietą Mycek; Edward A. Gee z Małgorzatą Janiną Juric; Józef Jan Bartyzek z Henryką Czuj. — Dobrym i szczęśliwym parom Jakubowianom życzą dobrej drogi życia. Ad multos annos!

Wykłady Angielskiego

We wtorek i czwartek wieczorem o godz. 7-ej w starej Piebanii na Jakubowie, udzielane są bezpłatne wykłady języka angielskiego. Zachęcamy do nauki tegoż języka, bo tym sposobem polepszymy byt sobie i swojej rodzinie.

Jesienna Zabawa

Tow. Serca Jezusa Apostolstwa Modlitwy, ma wielki zaszczyt zaprosić szanownych parafian i przyjaciół Jakubowa na "Jesienną Zabawę" w niedzielę, dnia 8-go października, 1967 r. Początek o godz. 3:00 po południu, w sali Parafialnej Św. Jakuba 2434 N. Mango Ave. Czysty dochód przeznaczony na budowę nowego kościoła.

Z Karty Żalobnej

Tego tygodnia na Jakubowie pożyjemy się z światem cztery osoby. W poniedziałek dn. 11-go września odbył się Solenny Pogrzeb śp. Ludwika Borowy; w środę dn. 13-go września, Solenny Pogrzeb śp. Anieli Rakfał oraz śp. Karola Grzyb; w czwartek dn. 14-go — września Solenny Pogrzeb śp. — Marii Kowalczyk. Wszystkim w wielkim smutku pogorzanym rodzinom parafia Św. Jakuba przesyła wyrazy najgłębszego współczucia.

CIRCLE SHELL SERVICE
5101 S. Ashland Ave.
Complete Line of Mechanical Repairs On All Makes and Models of Cars.
• Complete Tune-Ups
• Brake Service • Mufflers Installed • Road Service
Open Daily 7 A.M. till 12 Midnight
Phone 847-9631



PRZEDSEJMOWY KOMITET ROZWOJU rozpoczął swą pracę w dn. 12-go września, w Domu Związkowym w Chicago. Do komitetu weszli, od lewej — Henryk Borowy, Gm. 25 ZNP z Bridgeport, Conn.; Stanisław M. Jendrzziej, Gm. 26 ZNP z Coventry, Rhode Island; w środki przewodniczący komisji Bolesław Kozerski, Gm. 122 ZNP z Hamtramck, Mich.; Władysław Falencki, Gm. 84 ZNP z Brooklyn, N. Y. i Stanisław F. Piłat, Gm. 44 ZNP z Syracuse, N. Y. Komitetowi z głosem doradczym dopomagali — Wiktor Pietkiewicz, naczelna organizatorka Wydziału Kobiet ZNP z Wilkes Barre, Pa. i Ryszard Smoger z Detroit, Mich.

100 Strażaków "Zachorowało" w Des Moines

Des Moines, Iowa. (UPI) — Nie mogą strajkować, blisko 100 strażaków zaparowało się jako "chorych", przedłużając trwający od tygodnia strajk 735 pracowników miejskich.

Strajkierzy domagają się \$360 podwyżki rocznie. Rada Miejska zgodziła się wczoraj na specjalnym posiedzeniu na 300 dolarową podwyżkę, czyli o \$40 więcej od wszystkich poprzednich ofert. Chodzi więc jeszcze o 60 dolarów.

Ojciec 7 Dzieci z Polski Prosi o Starą Odzież

Upierzejmie proszę o przyjęcie mi z pomocą ze względu na to, że mam na utrzymaniu dużą rodzinę (7 dzieci) w wieku od 8 do 16 lat, a sam zarabiam bardzo mało, bo zaledwie 1,300 złotych miesięcznie, a to nie starczy więcej jak na skromne wyżywienie, a co tu mówić jeszcze o ubraniu.

Wszystkie dzieci chodzą do — szkoły i muszą jako tako wyglądać, więc proszę Was jeszcze raz gorąco o przysyłanie mi pomocy w formie paczki ze starą odzieżą. Bardzo Wam za to dziękuję — już z góry, a jeśli jakiś członek Waszego Kongresu Polonii będzie przypadkiem w Polsce, to proszę o odwiezienie nas w pod niżej wymienionym adresem.

Taniec Studencki Rady Kolegialnej



Konrad Miczko
Młodzieżowa organizacja — "Chicago Intercollegiate Council" urządza taniec w sobotę, 16 września br., w klubie Chicago Society — przy 2222 N. Kedzie Ave. Początek o godz. 8:30 wieczorem.

Popularna orkiestra Cord-Airs urozmaici wieczór dla naszych młodych tancerzy, grając najnowsze "swing" oraz kompozycje we wolnym tempie. Wstęp \$2 od osoby.

Młodzież uniwersytecka oraz ci którzy już ukończyli studia, są serdecznie zaproszeni do wzięcia udziału w tej miłej zabawie. Dochód z tej imprezy oraz z innych w ciągu roku — urządzanych przez Radę Studencką jest przeznaczony na fundusz stypendialny dla polsko-amerykańskiej młodzieży, ułatwiającej jej zdobywanie dyplomów.

Przewodniczącą, Barbarą Oleksy i współprzewodniczącą Konrad Miczko, zapraszają uczestnikom miły wieczór.

Najlepiej poinformuje Cię o wszystkim Dziennik Związkowy.

RETIRING TO FLORIDA?
For Complete Real Estate Service and Accommodations. Write To

Sylvester J. Turek
336 DeSoto St.
Resident of Hollywood
President Polish-American Club of Hollywood
Secretary Polish-National Alliance Group 3122
— Associated with —
Gordon D. McManis, Realtor
1815 Wiley St.
Hollywood, Florida 33026
Bus. Phone 923-2034
Res. Phone 923-0346

To jest MASSEY'S
4736 South Ashland Ave.
"GOTOWE i ROBIONE NA ZAMÓWIENIE"
DRAPERIE
ZNANY "WYBÓR Z MAGAZYNU"
GOTOWE DO ZAWIESZENIA W
NAJNOWSZYCH WZORACH I MATERIAŁACH
WSZYSTKIE ZA CENĘ "GOTOWYCH"
• FRANKI
• KAPY
• DYWANY
• DOBRA BIELIŻNA
• POSCIELOWA
Zwyczajnie \$2.99—\$5.99
WYBRANE—PRALNE—DRUKI
"SHORTY"
Z gotowymi fałdami
Do Waszego wyboru \$1.00 para

Pijac Wziół Zakkonnika - Chorób Sie Unika
Naturalne leki są zbawienne. Pijcie znane od lat **ZIOŁA ZAKONNIKA**. Z całego świata nam dziękują. Nasze mieszanki specjalnych, świeżych ziół, których wartość potwierdziły naukowe badania farmakologiczne pomagają:
No. 1 — na artretyzm, złą krew, słabą wątrobę, żółć, serce.
No. 2 — niestrawność, zgaga, bóle, kolka, gazy No. 3 — łagodnie przeczyszczające.
No. 4 — nerwowość, bezsenność, wyczepianie.
No. 5 — na czerki, próchnicę No. 6 — płuć, przebiegnię, kaszel, flegma.
No. 10 — specjalne na reumatyzm serce.
No. 11 — ułatwiają schudnięcie bez głodowania.
No. 12 — codzienna herbata zdrowia. Jedna paczka **ZIOŁ ZAKONNIKA** kosztuje tylko \$2.00, plus na przesyłkę.
Paczki są duże, z datą ważności, przepisem po polsku i angielsku.
Polecamy skuteczne i wygodne w użyciu, znane **TABLETKI ZIOŁOWE ZAKONNIKA**. No. 18 — 100 tabletek ułatwiających oddychanie \$3.00.
No. 26 — 80 tabletek na artretyzm, wątrobę, żółć, złą krew \$3.00. No. 28 — 50 tabletek łagodnie przeczyszczających. No. 21 — 50 tabletek Waleriana "Relax" na nerwy, bezsenność, No. 18 — **ZELF** naturalny jod, czysty krew \$4.00.
No. 41 — krople żywkostowe \$4.00. — Mamy różne ziola na składzie.
Zaraz wysiłą zamówienie i Money Order. Podać swój dokładny adres numeru ziół, które mamy zaraz wysłać. Na C.O.D. nie przesyłamy. Chcesz broszurkę "JAK UŻYWAĆ ZIOŁA?" przysyłaj 10c znaczek. Adresujcie:
Monk's Herb Center, 2903 Milwaukee Ave., Chicago Ill. 60618

OSZCZĘDZACIE NA OGRODZENIACH W CERTIFIED — PONIEWAŻ
INSTALACJA I MATERIAŁ
\$1.05 ZA STOPE
36" WYSOKO
Minimum 50 Stóp
• Zalatwiacie bezpośrednio z właścicielami
• Oszczędzacie na komisyjnym agentów
• Kupujemy towar w dużych ilościach na Trallery
• Kupowanie w dużych ilościach oznacza niższą cenę
• Stawianie tylko przez naszych ludzi
• Bez subkontraktorów do pracy
Ogrodzenie jest zrobione z 2" galwanizowanej siatki drucianej. Umocniona i mocno dopasowana w betonowej podstawie, górna sztaba i pionowa słupy. Słupy do futerek i bram z dodatkowym kosztem.
BEZ WPŁATY.
KOSZTORYSY DARMO TEL. SP 2-7470
CERTIFIED HOME IMP.
2932 MILWAUKEE AVENUE

Z FABRYKI DO WAS ALUMINIOWE OKNA I DRZWI KOMBINACYJNE ZIMOWE OKNA I SIATKI Z ALCOA ALUMINIUM
\$9.95 ROZMIARY DO 20x30 6 LUB WIĘCEJ
• Complete Tune-Ups
• Brake Service • Mufflers Installed • Road Service
Open Daily 7 A.M. till 12 Midnight
Phone 847-9631

Dr. Chester A. Wilk
Chiropraktor
Leczenie Chorób Mięśniokostnych i Nerwowych
5130 W. Belmont Ave.
Tel. Palisade 5-4878

W ROCZNICĘ POWSTANIA 1szej Samodzielnej Brygady Spadochronowej
obchodźcie Kolo Chicagoskie
w **Niedzielę, 24 Września b.r.**
o godzinie 10ej rano
Mszą Uroczystą w Kaplicy Ojców Jezuitów przy 4105 N. Avers
Delegaci Bratnich Organizacji Będą Mile Widziani

COLLETTI FURNITURE
6712 Belmont Ave.
Marble and Glass Top Tables — Custom Couches and Chairs, Imported Italian Lamps.
"Meble COLLETTI wyglądają jak zrobione na zamówienie"
OPEN SUNDAYS 11 TO 4 FOR YOUR CONVENIENCE
Phone 545-1939

OUR OLD FASHIONED FARM FRESH VEGETABLE STAND NOW OPEN!
DRIVE IN — EVERYTHING IS HOME GROWN!
• Tomatoes • Beans • Pickles • Corn • Cabbage • Squash
Upright and Spreading Evergreens — Fertilize Your Lawn Now
WE HAVE EVERYTHING YOU NEED!
DEMPSTER FLOWERLAND
7309 W. Dempster St. Phone: 967-5845 Niles, Ill. 60648

CARPET CLEANING CO.
AV. 6-8700
4240 N. Pulaski
Czyszczenie Dywanów i Mebli
Czyszczenie i Farbowanie Dywanów w Waszym Domu.
TAFELKI - DYWANY - LINOLEUM — NE 1-9700

DLA CHŁOPCÓW I DZIEWCZĄT
MAMY WIELKI I BOGATY WYBÓR DOSKONAŁEJ JAKOŚCI RÓŻNEGO RODZAJU DZIECIĘCZY ODZIEŻY ZIMOWEJ
Chłodne i zimne dni już są. Zima się zbliża. Waszych dzieciom jest potrzebna ciepła odzież, płaszcz czy ubrania dla chłopców i dla dziewcząt jak również coś ciepłego z odzieży dziecięcej tak dla chłopców, jakoteż dla dziewcząt.
Mamy wielki i bogaty wybór najlepszej jakości w najnowszych stylach Dziecięcej Odzieży od 1 roku do 14 lat, także większe rozmiary tak zwani: Sub-Teen Chubby.
NIE ODKŁADAJCIE Z WYBÓREM I POSPIESZCIE SIĘ. KIEDY MAMY WIELKI WYBÓR.
SUSINA'S CHILDREN'S WEAR
3624 W. 26th Street
róg Millard Avenue

Wzecie Udział w Turze Citrus Gardens Development Corp. Do Lower Rio Grande — Magic Valley — Texas!
Podróż Obejmuje:
• 9 dni pociągiem, autobusem lub autem
• 5 dni lotniczo Jetem
• Nowoczesne Klimatyzowane Motele
• Włączone Posiłki, Zakąski i Napiwki
• Plywanie i Kąpiele Słoneczne
• Golf i Zabawy Nad Basenem
• Wycieczki po Lower Rio Grande Valley
• Wycieczki Do Meksyku i Zabawy Plażowe
Edinburg Mexico Brownsville Boca Chica Beach Padre Island ZA NISKA CENĘ \$250.00 DOUBLE OCC.
WYCIECZKI WYRUSZAJĄ DWA RAZY W MIESIĄCU
PO DALSZE INFORMACJE I REZERWACJE TELEFONUJCIE:
CITRUS GARDENS DEVELOPMENT CORP.
3919 N. CENTRAL AVE. CHICAGO, ILL. 60634 TEL.: 725-3770

PODRÓŻ DO POLSKI zorganizuje **PACZKĘ DO POLSKI** wysiłą **PIENIĄDZE DO POLSKI** przekaże **Intercontinental Travel, Ltd.**
POLSKIE BIURO PODRÓŻY
Przedstawicielstwo wszystkich najważniejszych linii lotniczych i morskich. Przedstawicielstwo PBP "ORBIS" i PekaO.
Bilety lotnicze, morskie, kolejowe i autobusowe. Rezerwacje hoteli. Akty majtkowe i adopcyjne. Tury wycieczkowe w Stanach Zjednoczonych, w krajach Europy zachodniej, w Polsce i na całym świecie.
OBSŁUGA UPURZĘDZA — TROSKLIWA — FACHOWA
POLSKIE BIURO PODRÓŻY
Intercontinental Travel, Ltd.
828 N. State Street, Chicago, Illinois 60610 tel. SU 7-4440 i SU 7-4441 T. W. Bielobradek, kierownik
5047 S. Ashland Ave., Chicago, Illinois 60609 tel. CL 4-3545 i CL 4-3546 E. Marolewska, kierownik

Tańcząca Demonstracja Greków w Moskwie
Moskwa (DP) — Około 50 chłopców i dziewcząt greckich na studiach w Moskwie zorganizowało przed ambasadą grecką protest przeciw uwięzieniu Mikosa Theodorakisa, kompozytora muzyki do filmu "Zorba the Greek", którego rząd wojskowy skazał na 4 i pół miesiąca więzienia za obrazę króla Konstantyna.
Młodzi Grecy tańczyli przed ambasadą tańce narodowe i grali melodie z "Zorby", które zakazane są obecnie w Grecji z powodu lewicowych zapatrywań Theodorakisa.
Kilkuset moskwiwczan przylądowało się w spokoju "roztańczącej demonstracji".
Najserdeczniejsze Życzenia Pomyślnych, Doniosłych i Owocnych Obrad Podczas 35-GO SEJMU Związku Narodowego Polskiego — zasyła
Urban's Food Mart
1100 N. DAMEN AVE.
naroż. Thomas i Damen Ave.
PANSTWO MITCHELL URBAN Właściciele
AR 6-5760
POLSKA KIELBASA w Najlepszym Gatunku

WYCIECZKI KRAJOZNAWCE
24 WRZEŚNIA do Matthiessen State Park, Ill. — pełen uroku Park Stany — idealne miejsce na wypoczynek i spacer — odj. godz. 8:30. Powrót godz. 5 wieczorem.
1 PAZDZIERNIKA do Munster, Ind. — Kłaztor OO. Karmelitów.
7 i 8 PAZDZIERNIKA do Wodospadu Niagary — zwiedzanie od strony amerykańskiej i kanadyjskiej.
14-21 PAZDZIERNIKA — 8 dniowa — do Montrealu, Kanada na Expo 67.
28 i 29 PAZDZIERNIKA do Lake of the Ozarks, Missouri oraz zwiedzanie Romantycznego Bridal Cave, Mo.
UWAGA: Autobusy odchodzą z 4126 N. Milwaukee Ave. oraz z przed "Dziennika Związkowego" róg Milwaukee i Division.
Dla dzieci do lat 6 bezpłatny przejazd.
ZGŁOSZENIA PRZYJMUJE
FRIENDLY TRAVEL BUREAU
4126 N. Milwaukee Ave. Tel. 725-4642
6-9 wiecz. — w sob. 11-6 wiecz.
Również załatwiamy zlecenia PEKAO — węgla — materiały budowlane — mieszkania — domki jednorodzinne i inne — sprowadzamy na wyciągu i na stałe — rezerwujemy bilety okrętowe i lotnicze.

Największe Lotniczo-Kolejowe Oszczędności w Podróżach do Polski
Mąż i żona mogą oszczędzić **RAZEM \$441.60**
udając się do **WARSZAWY**
ponad regularne, indywidualne ekonomiczne opłaty za lot Jetem w obie strony
NA PODSTAWIE LOTNICZO-KOLEJOWEGO PLANU ICELANDIC

Oto w jaki sposób! Lecicie szybkim Icelandie Rolls-Royce 400 Jet Prop do Luksemburga . . . następnie do miejsca Waszego przeznaczenia szybkimi, panoramicznymi i dogodnymi pociągami. Cała opłata za przelot i przejazd koleją w obydwie strony kosztuje o wiele mniej, niż ekonomiczne opłaty za przelot Jetem w obydwie strony.* Bezpłatne gorące posiłki, napoje i przekąski podawane są podczas każdego lotu Icelandie. Pamiętajcie, że opłaty Icelandie za podróże do Europy są najniższymi w porównaniu do opłat jakiegokolwiek regularnej linii lotniczej, kiedykolwiek w ciągu roku.
Z NEW YORKU DO: ISLANDII • ANGLII • SZKOCJI • HOLANDII • NORWEGII • SZWECJI • DANII • FINLANDII • LUKSEMBURGA
(UWAGA: Nasze 21 dniowe wycieczkowe opłaty oraz nasze 15-to grupowe łączne opłaty wycieczkowe oraz inne opłaty grupowe są również niższe od ekonomicznych opłat za loty Jetem.)
W sprawie wszystkich szczegółów zwróćcie się do Waszego agenta podróży.
ICELANDIC AIRLINES LOFTLEIDIR
37 So. Wabash Ave., Chicago, Ill. 60603 • 372-4792
NEW YORK • CHICAGO • SAN FRANCISCO
*Oszczędności skalkulowane na mojej obecnych opłatach kolejowych (drugiej klasy) i obowiązujących w sezonie oszczędnościowym opłat lotniczych, obowiązujących obecnie aż do 21 maja 1968.
ZAMÓWCIE LISTOWNIE BROSZURKĘ XP

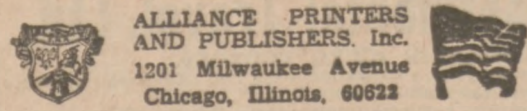
Malina INC.
Płaszcz, Suknie, Futra, Stroje Ślubne
3625 WEST 26th STREET — CHICAGO, ILLINOIS 60623
Do Naszych Drogich Przyjaciół:
Trzydzięci trzy wspaniałe lata. Tak, to są nasze trzydzieste trzecie urodziny. Szczęśliwo, piękne lata z nadzwyczajnymi ludźmi jako klientami. Za to właśnie pragniemy wam podziękować, jak tylko najlepiej potrafimy, urządzając bezpłatne celebracje.
W ciągu całego miesiąca września, do dnia 30, przy zakupie sukni dodajemy sznur sztucznych pereł. Przy zakupie płaszcza dodajemy ozdobną szpilkę (cena sprzedazna od sześciu do ośmiu dolarów).
Prosimy o przybywanie wcześniej ponieważ nasz wybór sukien, płaszczy oraz ubiorów sportowych jest jednym z najlepszych od lat. Zbliża się jesień, wspaniały okres na odwiedzenie nas i porobienie zakupów ku własnej przyjemności.
Pragniemy was jednocześnie zawiadomić o jednej zmianie w naszych dotychczasowych zasadach. Od roku 1945 nie zmieniliśmy cen za poprawki. Obecnie będziemy liczyć za te usługi przy sukniach w cenie poniżej 39.95 oraz przy płaszczach poniżej 59.95. Wierzmy, że nas zrozumiecie przy ciągle zwiększających się kosztach.
Pamiętajcie, miesiąc wrzesień jest miesiącem celebracji w Malina. Przybądźcie i pomóżcie nam obchodzić przyjemnie nasze urodziny. Pamiętajcie także, że podarki czekają na was.
Dziękuję raz jeszcze,
Szczerze Oddany
Malina

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays by



Wysyłany przez Pocztę w Chicago i w Kanadzie

Codziennie i Sobota Rocznie (1 yr.) \$16.00 Półroc. (6 mos.) 9.50 Kwartał (3 mos.) 6.00 Miesięcz. (1 mo.) 2.75

Sobotnie Wydanie Rocznie (1 yr.) \$8.50 Półroc. (6 mos.) 4.00 Kwartał (3 mos.) 2.50

DO INNYCH KRAJÓW Codziennie i Sobotnie Rocznie (year) \$22.00 Półroc. (6 mos.) 13.00 Kwartał (3 mos.) 8.00

Na "Standach" (News-Stands) - Pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy)....10c Na "Standach" (News-Stands) - Pojedynczy Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....15c

KAROL PIĄTKIEWICZ, Editor-in-Chief EMIL J. KOLASA, Manager

Phone: All Departments BRunswick 8-8700 Telephone to City Editor before 8 A.M. BRunswick 8-8707

Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Zestawienie Wymownych Faktów

Echa wizyty francuskiego prezydenta Charles de Gaulle'a w Polsce — będą rozmawiały niewątpliwie przez dłuższy czas. Sześciomiesięczna gościnia de Gaulle'a na polskiej ziemi — będzie komentowana z różnych punktów widzenia, bo zahaczyła ona o szereg istotnych zagadnień i zażębiła w stosunkach między demokratycznym Zachodem i komunistycznym Wschodem.

Na tym tle, niejako do wstępu, należy "zestawienie wymownych faktów" przez londyński Dziennik Polski, widzący tę wizytę z bliższej od naszej odległości od Paryża i Warszawy.

Logika sytuacji — czytamy — sprawa, że w związku z podróżą gen. de Gaulle'a, katolika, do Polski katolickiej, choć rządzonej przez komunistów — stanęła zaraz na wokandyce sprawa złożeń przez prezydenta uszanowania Prymasowi Polski. Według "Le Monde", ze strony Episkopatu miano stwierdzić, że Kardynał - Prymas cieszy się z wizyty gen. de Gaulle'a w Polsce. Co do spotkań — Prymas jest na nie gotów, ale inicjatywa konkretna należy do prezydenta.

Z tego samego źródła wiadomo, że kardynał Wyszyński miał się zgodzić na odprawienie na Jasnej Górze — Mszy św., na której generał byłby obecny. Ale inicjatywa francuska dalszego ciągu nie miała i Częstochowa nie figuruje w programie wizyty.

Wiadomo także, że Prymas nie uważał za możliwe przyjęcia zaproszenia na raut w Wilanowie, wydawany przez prezydenta dla polskich czynników oficjalnych. Prymas Polski, arcybiskup gnieźnieński i warszawski, jest u siebie w Warszawie i należał się mu odwiedzić nawet najdostojniejszego przyszłości.

Komunistyczny "prezydent" Ochab przybywający na zaproszenie prezydenta - socjalisty i katolickiego rządu z wizytą do Rzymu, stolicy katolickiego kraju i stolicy Kościoła, nie złożył wizyty Papieżowi. Czyżby prezydent de Gaulle, katolik przybywający z wizytą do katolickiego kraju, choć na zaproszenie komunistycznego rządu, nie złożył wizyty Manfrieda Klabera.

W przeddzień wyjazdu do Warszawy, de Gaulle przyjął w pałacu elizejskim na specjalnej audiencji ambasadora NRF w Paryżu, dr. Alfreda Klabera.

Alm w przeddzień udania się do Bonn, 13-go lipca bieżącego roku — prezydent Republiki nie wezwał do siebie ambasadora "Polski Ludowej", pana Jana Druto. Żaden też z niższych funkcjonariuszy Quai d'Orsay, nie mówiąc o samym p. Couve de Murville, nie pofatygowali się z zaproszeniem przedstawiciela "Polski Ludowej", choćby na krótką rozmowę, czy to przed, czy po wizycie prezydenta Republiki Francuskiej w Bonn.

Proste zestawienie tych wymownych faktów tłumaczy jasniej i wyraźniej od długich wywodów — kogo Pałac Elizejski uważa za swego rozmówcę i partnera w środkowej Europie. A fortiori uai d'Orsay, który swego chłodu wobec Polski nie ukrywał nawet między wojnami (Brthelot i Leger byli obaj wyraźnie i jaskrawo antypolscy), który myśli tylko o pozycji Francji w "koncercie mocarstw", to znaczy widzi w Europie Środkowej tylko miejsce dla Niemiec i dla Rosji.

70 Bilionów z "Przyczepką"

Kongres uchwalił na cele obronne w bieżącym roku fiskalnym 70 bilionów dolarów, rekordowy w historii kraju budżet Departamentu Obrony pod kierownictwem sekretarza Roberta S. McNamara.

zę wyrażone w niej zastrzeżenie "nie leży w państwowym interesie".

Cóż się tu stało? W przedstawionym przez rząd preliminarnym budżetowym Departamentu Obrony było przewidziane dopuszczenie Anglików do złożeń oferty na budowę siedmiu niewielkich o drewnianych kadłubach poławiaczy min dla marynarki wojennej Stanów Zjednoczonych. W budżecie jest na to przewidziane 60,700,000 dolarów. Czyli mniej więcej taka suma dolarów mogłaby odpylić do Anglii, jeśli angielska oferta byłaby korzystniejsza dla rządu od ofert stożni amerykańskich. To prawdopodobnie nieco pochylnie potraktowane, nie spodobało się większości ustawodawców. Uchwalona poprawka nakazuje "kupować w Ameryce", zabraniając najwyraźniej dopuszczać do budowy wojennych okrętów Wujka Sama w stoczniach zagranicznych. Wobec tego ewentualne danie takiego zamówienia Anglii, spotkało się z tabu.

McNamara wystąpił przeciwko poprawce z uwagi na posiadany układ zbrojeniowy z Wielką Brytanią. W myśl tej umowy Anglicy zgodzili się nabyć uzbrojenia w Stanach Zjednoczonych, przeważnie najnowszymi samolotów bojowych i różnego ekipunku lotniczego, za 2 biliony, 600 milionów dolarów. A Stany Zjednoczone zgodziły się nabyć u fabrykantów w Wielkiej Brytanii uzbrojenia za 350 milionów dolarów. Różnica znaczna, bo przeszło siedem razy mniej.

Teraz cała ta umowa, tak korzystna w bilansie handlu naszego z Wielką Brytanią, znalazła się pod znakiem zapytania.

Poza tą kwestią, uchwalenie przez Kongres polecanego przez rząd budżetu obronowego świadczy o przekonaniu kongresmanów i senatorów o potrzebie takiego wydatku w obecnej sytuacji światowej w interesie bezpieczeństwa Stanów Zjednoczonych. Jest to stwierdzenie — przez najbardziej poważne, wiarogodne przedstawicielstwo narodu, że polityka krajowa i zagraniczna kraju znajduje się na właściwych torach.

Jak Widzą i Piszą Inni

Miliony i Biliony

NOWY ŚWIAT. — W obecnych dyskusjach nad "rekordowymi" wydatkami federalnymi — jak i nad groźącym, równie "rekordowym" deficytem, czy nad stałe rosnącym zadłużeniem państwowym, operuje się już nie milionami, ale bilionami, (miliardami) dolarów. Są to cyfry tak nieosiągalne dla przeciętnego obywatela — a więc w konsekwencji tak mało go praktycznie interesujące — że nie ma on czasu ani skłonności na zastanowienie się nad ich znaczeniem. Sama różnica między "milionem" a "bilionem" staje się dla niego mgławicowej raczej, niż konkretnej natury. Tym może tłumaczyć należy w dużym stopniu brak-zaniepokojenia, jakie powinno — zdawałoby się — wywoływać świadomość idącego w tę zawrotną sumy zadłużenia państwa, a zatem ogółu jego obywateli, których obecne czy też przyszłe pokolenie będzie musiało jednak kiedyś rozpocząć spłatę tych długów.

Prowincjonalny dziennik "Times Leader" (z West Point w Missisipi), reprezentujący konserwatywny raczej punkt widzenia na gospodarke państwową, stara się uprzytomnić obrazowo swym czytelnikom, co oznacza milion dolarów i jaka jest różnica między milionem, a bilionem. Jeżeli więc wyobraźmy sobie, że jakiś gospodyni domowa spędza 40 godzin tygodniowo na zakupy i wydaje co godziny po tysiąc dolarów, dopiero za 25 tygodni wydatki wyniosą milion dolarów. Jeżeli w takim samym tempie wydać chce bilion dolarów, poświęcić musiałaby na to 481 lat. A gdyby tą samą metodą zapragnęła wydać tyle, ile wynosi obecnie zadłużenie państwowe, spędził musiałaby na takim zajęciu 158,009 lat.

To i Owo

Słowik wśród kruków zostanie nadal słowikiem. Ale zapomni śpiewać. (J. I. Kraszewski)

Jeśli czujesz się leniwy, staraj się nie być samotny; jeśli czujesz się samotny, staraj się być leniwy. (Dr. Johnson)

Największy Atlas świata znajduje się w Londynie. Atlas będący jedną z ozdób British Museum ma 215 cm wysokości i waży 189 kg. (około 400 funtów).

Epopoea wrześniowa Wiesława Kunickaza — "Dzień tysiąca godzin" — została napisana po angielsku i tym samym należy do literatury anglosaskiej, ściślej, do amerykańskiej gałęzi, bo dominuje w niej idiom amerykański. Już wypowiedzieli się o niej krytycy amerykańscy, a angielscy zająli głos na jesieni, gdy ukazał się wydanie brytyjskie. Publiczność amerykańska przyjęła książkę entuzjastycznie, o czym świadczy ćwierćmilionowy nakład. Dzieło ma szansę stać się jednym z "bestsellerów".

Co Życie Niesie

Polak Konstruktor Picassoskiego Dzieła Na Chicagokim Placu.— Inż. Anatol Rychalski, Przedstawiciel Powojennej Emigracji, Absolwent Kolegium Związkowego w Cambridge Springs Dziś Jest Dumą US Steel Corporation.— Motto Ogólne: Cudze Chwalicie Swego Nie Znaście...

Sprawa rzeźby Picassa — przed gmachem Zarządu Miejskiego w Chicago, wypemniała przez wiele dni szpalty prasy chicagowskiej. Pośród licznych wypowiedzi na ten temat zwracały uwagę wywiady z konstruktorem i wykonawcą statuy, inż. Anatolem Rychalskim. Młody inżynier, na tak odpowiedzialnym stanowisku, we wszystkich liczących wywiadach, w radio, prasie i w telewizji, niezwykłe dobitnie podkreślał swe polskie pochodzenie.

Zaczerpnęliśmy bliższych informacji. Inżynier Rychalski przyjechał do U.S. — 17 lat temu, sponsorowany przez prezesa Karola Rozmarka. Swe wyższe studia rozpoczął, jako stypendysta Związkowego Kolegium w Cambridge Springs. Dalej ukończył Instytut Technologiczny w Indiani, oraz szereg kursów specjalistycznych.

Zajmuje poważne stanowisko w zarządzie departamentu mostów U.S. Steel Corporation. Jako wybitny fachowiec występuje w charakterze doradcy przy większości wielkich budowli prowadzonych przez jego firmę, zarówno w Stanach Zjednoczonych i Europie, jak i w innych zakątkach świata. Między innymi jest jednym z konstruktorów stu piętrowego gmachu, budowanego w Chicago. I w dalszym ciągu pozostał członkiem naszego Związku.

Ponieważ sprawa pomnika Picassa jest w Chicago nadal zagadaniem kontrowersyjnym, jeden z pracowników naszych redaktorów przeprowadził z inż. Rychalskim wywiad, który poniżej zamieszczamy.

Pyt.: — Panie inżynierze, przyznam się, że dopiero idąc na wywiad z Panem zobczyłem, aby zobaczyć rzeźbę. Byłem nastawiony do niej całkiem negatywnie. Sprawili o to zwłaszcza ostro wypowiedź jugosłowiańskiego malarza, który uważał, że dar Picassa jest kpiną pod adresem Sztuki. Jednak po kilku minutach pewnego rodzaju kontemplacji zmieniłem radykalnie swe stanowisko.

Pyt.: — Pan nie jest pierwszym... Właśnie, tak jak Pan powiedział, jest potrzebna pełna kontemplacja, aby odczuć to dzieło.

Pyt.: — Ale jest jeszcze nadal wielu jego wrogów? Odp.: — Tak, ale ja już przyzwyczaiłem się do tego. Ja jestem entuzjastą Picassa. Znam całą jego twórczość. Przedstawię Panu wszystko, co o nim napisano. Mam na ten temat spora bibliotekę. Zresztą sam jestem trochę malarzem i trochę rzeźbiarzem. Naturalnie amatorem.

Pyt.: — Ma Pan jednak nie łatwe zadanie? Odp.: — Tak... pierwszym który się mnie zapytał: "Co to właściwie jest" — był wiceprezes U.S. Steel Corp., gdy zobaczył oryginalną rzeźbę. Musiałem — tłumaczyć. A to jest bardzo trudne, ponieważ rzeźba ma charakter alegoryczny. Przecież Picasso jest mistrzem symbolistyki. Dla mnie w rzeźbie jest wielka siła, połączona ze spokojem. Z głębią spokoju, cierpliwości, wyrozumiałości i szczerobliwości.

Pyt.: — Zasadniczo, nie rozumiejąc dlaczego trzeba tłumaczyć treść tego typu dzieła. Przecież dzieło sztuki się czuje, a nie rozumie. Odp.: — Tak — ale w większości wypadków ludzie chcą wiedzieć, czy to jest głowa kobiety, czy też byka.

Pyt.: — Czasami mam wrażenie, że to jest swego rodzaju jakiegoś alegoryczny powtór. Ale to nie ma znaczenia. Ta rzeźba wywołuje w człowieku nastroj i to jest zasadnicze.

Odp.: — Zgadza się z Panem... Obecnie często widzę ludzi, godzinami stojących przed statua, z wyrazem jakiegoś skupienia i natężenia. Ona jest jakby muzyką wytworzoną natchnieniem u ludzi, którzy chcą się temu poddać. Naturalnie nie u tych — którzy szukają w niej jakichś rozwiązań z życia codziennego.

Pyt.: — A jak wygląda oryginala? Odp.: — Jest to rzeźba

WIÓRA SPOD PIÓRA

LICZBA sztuk hodowanego bydła przypadająca na 100 mieszkańców wynosi: w Oceanii 153, w Ameryce Łacińskiej 90, w Ameryce Północnej 56, w Afryce 44, a na Dalekim Wschodzie 32, w Europie 26.

W JASKINI po wschodniej stronie skały Giblartaru znaleziono przedhistoryczne rysunki — sprzed 30 lub 40 tysięcy lat, przedstawiające zwierzęta, ryby i biegających ludzi.

W CENTRUM Hanoweru — (NRF) znaleziono na głębokości 13 m. dobrze zachowaną czaszkę nosorożca sprzed 200 tysięcy lat.

W ZNANYCH grotach w dolinie Nahr el-Kalb, o 15 km od Bejrutu w Libanie, odkryto naturalny amfiteatr mogący pomieścić około tysiąca osób i postanowiono przekształcić go w salę koncertową dla turystów.

Polski Uczony Szuka Wody Pod Saharą

Warszawa — Przewodniczący rady naukowej polskiego Instytutu Hydrologiczno-Meteorologicznego, prof. dr Julian Lambor, został zaproszony przez ONZ na okres 2-3 miesięcy do Tunisu z misją zorganizowania badań hydrologiczno-meteorologicznych w tunezyjskiej części północnej Sahary. Jest to już trzecia misja prof. Lambora w krajach arabskich.

Wizyta jego wiąże się z programem gospodarki wodnej, opracowanym przed ONZ, a mierzącym do eksploatacji olbrzymich zasobów wodnych zmagazynowanych od wielu tysięcy lat pod pustynią Waha na głębokości 1.000 - 2.000 metrów pod powierzchnią.

Razem Na Marsa

Moskwa (DP) — Członek sowieckiej Akademii Wiedzy Leonid Sedow, wice-prezydent Międz. Federacji Astronautycznej, oświadczył, że wielkie projekty kosmiczne jak np. lot na Marsa czy Wenus — wymagają międzynarodowej współpracy.

W wywiadzie dla agencji Tass Sedow wyraził opinię, że loty do planet w systemie słonecznym stały się technicznie realne. I tak np. lot na Marsa wyszedł ze sfery fantazji i stał się konkretnym zagadnieniem, nad którym — pracują naukowcy i technicy.

V Kongres Światowej Federacji Głuchych Zakończył Obrady

Warszawa. — W Warszawie zakończył się V Kongres Federacji Głuchych. Przedmiotem obrad, które toczyły się w 10 sekcjach naukowych, były problemy związane z rehabilitacją społeczną i zawodową inwalidów słuchu, lepszego przygotowania ich do życia w społeczności ludzi słyszących. Dużo uwagi poświęcono sprawom wychowania i nauczania dzieci dotkniętych głuchotą, podkreślając rolę i znaczenie właściwej opieki lekarskiej i pedagogicznej, możliwości najwyżej po stwierdzeniu upełnienia zdolności słyszenia. W podjętej na zakończenie obrad uchwale kongres zwraca się z apelem do rządów poszczególnych krajów, związków inwalidów, towarzystw naukowych i organizacji społecznych — o podniesienie skuteczności stosowanych obecnie metod leczniczych, wychowawczych i rehabilitacyjnych dla lepszego przygotowania inwalidów słuchu do czynnego życia społecznego i zawodowego.

przypuszczalnie będzie trwał wiecznie.

Pyt.: — Na zakończenie... jedna ciekawostka. Jaką wartość przedstawia rzeźba Picassa? Odp.: — Bezpośrednio po przywiezieniu tu rzeźby, eksperci Instytutu Sztuki ocenili ją na ćwierć miliona dolarów.

Pyt.: — A jak wygląda oryginala? Odp.: — Jest to rzeźba

WACŁAW SIEROSZEWSKI Beniowski powieść historyczna

62 (Ciąg Dalszy)

— Właśnie przed paru godzinami widziałem się z żoną pana — zaczął cicho — cóż, kiedy fortuna kołem się toczy! — Chciałem to samo powiedzieć: żebraczej torby i więziennej doli nie zarzekaj się! Cóż, jak tam u mnie w domu? Dzieci czy zdrowe?... Co robią?... Majątek opisali, wiem, wiem... Kątem mieszkają u starego przyjaciela... Może herbaty napijesz się, Auguste Samuelowiczu? Jeszcze ciepła... Beniowski z lekka wzdrygnął się.

— No, no!.. Nie ta, inna... przyjacielska... Co stare grzechy wspominać? — I wy byliście przed chwilą u szczytu powodzenia, a teraz tu jesteście... — dodał Kazanin łagodnie.

— A za co? Nie wiecie?... — spytał inny z kupki więźniów siedzących na pryczy bliżej drzwi.

— Nie wiem, potwarz jakaś... — Wszyscyśmy tu przez potwarz! — uśmiechnął się kozak z wyrwanymi nozdrzami.

— Wiadomo niewinnie... przez potwarz!.. — cieniutko zaśpiewał lysawy, ale młody jeszcze arezant. — Oprócz... — słomka tam nie była.

— Cicho, Ciotka! Co ty się tam znasz! — Zaczęły się swary, cyniczne drwiny i śmiechy, które całkowicie pochłonęły uwagę czcigodnego towarzystwa.

Beniowski siedział nieruchomo i pilnie słuchał; bystre oczy jego, utkwiłone w mur, zdawały się przebiegać przeszkody i lecieć daleko, zamarszczone brwi zdradzały natężenie myśli.

— Nasłuchujesz, Auguste Samuelowiczu, nasłuchujesz! To samo było z początku za mna... Nie wierzyłem, że Skąd to przyszło? Co! Powiedź!.. Może razem coś ułożymy; może się wszystko tak nagle zmieni... A przecie... Pij herbatę, Auguste Samuelowiczu, bo zupełnie wystygła... Myślałem wciąż, że oto za chwilę otworzą się drzwi, przyjdą, powiedzą: wychodź, Timofiej Archipiczu, wracaj do domu, do rodziny, do sklepu i dobytku, gdyż to był tylko brzydki sen-mara... A przecie!.. Teraz już wiem, że jestem niedźwiedzem, teraz już marzę jedynie, jakby się stąd wydostał choć nago, byle cało! Ale to trudno, to bardzo trudno! Jak kogo te kleszcze ułapią, musi skórę na nich zostawić... Myślałem, że uda mi się przez ciebie, Auguste Samuelowiczu, Skąd to przyszło? Co! Powiedź!.. Może razem coś ułożymy; ręka rękę myje, noga nogę wspiera... — mówił Kazanin.

— Wszystko z powodu tej nieszeszkiej zapiski, którą im oddałeś! — powiedział po krótkim zastanowieniu się Beniowski.

— Złe. Rzecz sama przez się błaża, gdyby nie to, że sekretarz ma ochotę na tę dziewczkę, raczej na jej pośąg i miejsce po ojcu... On całą rzecz rozdmucha i zrobi eń, co będzie chciał... Chyba że mu pan da pieniądze... Za gotówkę on wszystko odda; i najładniejszą pannę, i najlepszą karierę. On mówi, że jak się w ręku grosze, to się ma wszystkie okiety na wybór, ale jak się ma wszystkie kobiety, to się jeszcze nie ma pieniędzy. Gdyby tak można moją sprawę z pana sprawą połączyć?... Co? Ja bym im cały majątek oddał, gdyby mię wypuścili i gdyby mię wysłali choć na jaki rok na Aleuty na pobórce podatków... Właśnie umarł dawny na Wyspach Kurylskich... Ale cóż, kiedy z nimi nie podobna się porozumieć... Łatwo wpaść... Nie tylko majątek zabiorą, ale i życie! Kto ich wie?... Trzeba mieć głowę na karku, aby z nimi gadać... Liczyłbym na pana, bo pan mądry, a tymczasem... masz, babo, jarmark! — użalał się kupiec.

Beniowski słuchał go z pewnym roztargnieniem; prawe jego ucho wciąż zwracało się ku oknu. Nagle stamtąd dobiegł dziwny dźwięk, jakby zwady i uderzeń w bramę ostrokołu. Beniowski zerwał się.

— Idą!

Więźniowie również zerwali się ze swych miejsc.

— Kto idzie?... Twoi?... — spytał się kozak z wyrwanymi nozdrzami. — Właż, Beniowski, włącz na okno!

Staną blisko muru, oparą się oń ramieniem i podstawią swe kolano i szerokie plecy Beniowskiemu, jak schody. Beniowski wdrapał się z trzęsieniem i zawisł na kracie u maluchnego, zaciągniętego rybim pęcherzem okienka. Tumult na zewnątrz przyćmiał, ustały kołatania. Do grubych męskich głosów dołączył się płacz niewieści, po czym wszystko ucichło i odeszło z głuchym łoskotem liczących chrząszczących na śniegu kroków.

— He, to jakaś podwika!.. Dużo ich masz rozsiąnych po świecie, Beniowski, co? Och, rozkosznik jesteś, czuć to od razu! Baby za takim latają jak suk! — rozsiął się kozak i ruszył ramionami.

Beniowski ześlizgnął się na ziemię błady i zmieszany. Twarz mu posępiała jak chmura, nikt go już nie śmiał zaczepiać, nawet Kazanin nie odważył się nawiązać przerwanej rozmowy.

Zapadła noc, posnęli więźniowie. Beniowski również wyciągnął się na twardej pryczy, podłożywszy pod głowę litociwicie użyzony mu przez Kazaninową worek; spać wszakże nie mógł. Przed oczyma przesuwały mu się w ciemnościach obrazy tego, co się stać w tym czasie mogło poza murami więzienia. Co znać? Ten krzyk i kołatanie?... Czyżby ta nieszczęsna, śliczna dziewczyna odważyła się aż tutaj pójść za nim?..

— Boże, mój Boże!..

Z cichym jękiem przewrócił się na bok i zakrył twarz dłońią. Dlaczego nie przyszł towarzysze jak, przysięgali?... Wszak przeczytał wyraźną obietnicę w oczach Chruszczowa? Co znać? Dla pięćdziesięciu nieomal ludzi uzbrojonych w muszkiety zdobyć więzienia przy tak lichej zapłacie?... A jednak nie przyszł!.. I nie przyjdą! Widział zdradę i tchórzostwo legnące się już w wielu sercach... (Ciąg Dalszy Nastąpi)

Zapisujcie Działwę Waszą Do Wydziału Małoletniego Z. N. P.

Co Słychać Wśród Podhalan

Na początku września, odbyło się posiedzenie Głównego Zarządu Związku Podhalan P.A., w domu własnym przy 51 ulicy. Posiedzenie zostało otwarte punktualnie o godz. wyznaczoną przez prezesa zarządu — Andrzeja Wróbel. Po odczytaniu protokołu z ostatniego posiedzenia przystąpiono do omawiania spraw gospodarczych i rozwoju Związku Podhalan. Najważniejszą sprawą jaka się wyłoniła na porządku porządku dnia, to była sprawa podwyższenia się i nadwyżki imienia Podhalan przez różne organizacje zrzeszające emigrację polską na terenie Chicago. Podhalanie powinni być czujni na tym punkcie, ponieważ nie wszystkie towarzystwa, które używają nazw pod-

halanckich należą do Związku — Podhalan Północnej Ameryki. Przez nie wyjaśnienie dokładnie, kto właściwie reprezentuje Podhalan, sieje się zamęt i nieporozumienie wśród Podhalan, którzy nie mogą się zorientować, kto jest prawdziwym reprezentantem Podhalan na terenie Stanów Zjednoczonych. A więc powtarzamy jeszcze raz, że jedyną organizacją reprezentującą Podhalan jest — "Związek Podhalan Północnej Ameryki" z siedzibą w Chicago.

Jak już pisaliśmy poprzednio, w dniu 5-go listopada b.r. odbędzie się Wielka Wystawa Sztuki Ludowej góralskiej w domu Podhalanckim. Będzie to tak zwany "Dzień Podhalancki".

Zachęcamy wszystkich Podhalan oraz całą Polonię do obejrzenia tejże Wystawy, ponieważ będą tam eksponaty góralszczyzny oraz całego Podhala. Na tejże wystawie będzie można też nabyć (kupić) różne pamiątki związane z kulturą Podhala. A więc pamiętajmy te datę, 5 listopada, — spotykamy się wszyscy w Domu Podhalanckim, 3035 W. 51 ulica.

Klub Czarny Dunajec Związku Podhalan, P.A., zarządza wielki Bal kodylonowy jedyny w tym roku, w sobotę, 21-go października, w Domu Podhalanckim, — 3035 W. 51-sza ulica, — o godz. 7:30 wieczorem. Wstęp 99 c. Do tańca przygrywać będzie orkiestra "SYRENA". Zarząd prosi bardzo wszystkich Podhalan o oparcie tejże imprezy, ponieważ dochód jest przeznaczony na cele społeczne.

Koło Nr. 1 Jana Sabaty, zarządza Bal Roczny w sobotę, 16-go września, w Domu Podhalan. Do

NATIONAL ZIP CODE DIRECTORY
Over 35,000 listings. A must for all businessmen. Update your Xmas Cards and other address lists. Speed up mail delivery and help the U.S. Post Office with their service. Each \$1.00—2 or more 90 cents each. Ideal for Fund Raising for Churches, Clubs and Organizations. Mail to: NORTH SHORE IMPORT CO., P. O. Box 354, Dept. P., Northbrook, Illinois 60062

Northwestern Business College
2405 W. Armitage Ave.
Przygotuje Was Do Dobrego Platnego Zawodu.
Buchalteria — Accounting i Sekretarki.
Telefonować AR 6-1786

Nemecek Bros.
MĘSKIE UBRANIA I PŁASZCZE
Szyje do miary z najlepszych i pierwszorzędnych materiałów.
OD \$55 i wyżej
2700 SO. DRAKE
6906 Cermak Rd., Berwyn
Tel. 522-0220

KLAUS BEAUTY SHOP
Najładniejszą uroczoność tryzury przy Nowej Trwałej Ondulacji Klaus.
Barwienie włosów, wszelkie odlecie nie ostatnie mody wykonywane przez specjalistów kolorystów. Najnowsze style układania włosów. Strzyżenie panów, pań i dzieci w naszym zakładzie fryzjerskim.
1 blok na północ od Diversy i Kimball.
Otwarte wieczorami w poniedziałek i czwartek.
BE 1-2100 AL 2-0251
2845 MILWAUKEE AVE.
Mówimy po polsku

Delicious Food — Dine Out
Delightful Service
EXTRA SURPRISE GUESTS?
If friends or relatives drop in unannounced, why bother preparing a meal or snack in a hurry? Bring them all to our Restaurant.
TOWNHOUSE RESTAURANT
6248 Archer Road, Summit, Illinois
Call GL 8-2321

Dr. F. SADOWSKI — Lekarz-Chirurg-Akuszerek
5250 W. Fullerton Ave. PRZY Apteczce Rudnickiego
Ofis: BERKSHIRE 1-6176, albo KEDALE 3-2668. Res. MERRIMAC 7-8719
Godziny: od 10ej do 11ej rano—2ga do 4ej—7ma do 9ej wieczorem

POODLE GROOMING AND PET SUPPLIES
NOW OPEN FOR YOUR PATRONAGE
Summit's Only Poodle Grooming Salon
VELVET POODLE GROOMING SALON
5712 S. Harlem Ave., Summit, Illinois
458-5080

Lincoln Federal

Posiada... DUŻO PIENIĘDZY DOSTĘPNYCH
Na POŻYCZKI HIPOTECZNE Na DOMY
ORAZ
POŻYCZKI NA ULEPSZENIE DOMU
Na Niewielki Procent i Przy Minimalnych Oplatach!!

SAVINGS EARN 4 3/4%
Dividends Paid 4 Times a Year

Lincoln Federal
SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION OF BERWYN
LINCOLN CIRCLE • 6655 W. CERMAK ROAD • BERWYN, ILLINOIS
PHONES PI 9-1900 • BI 2-2017

JEŻELI KUPUJECIE DOM LUB ULEPSZACIE SWÓJ DOM KORZYSTAJCIE TERAZ ZGŁASZAJĄC SIĘ PO POŻYCZKĘ DO LINCOLN FEDERAL

tańca grać będzie orkiestra — "Syrena".
Początek o godz. 7:00 wieczorem, wstęp 1 dol. Komitet zabawy prosi o liczne przybycie.

Klub Przyjaciół Związku Podhalan, zarządza "Social Party" w niedzielę, 24-go września, o godz. 3-ciej po południu, w Domu Podhalanckim, 303 W. 51 ulica, — wstęp \$1.00. Cały dochód jest przeznaczony dla chorej osoby Stan, Bober. Sądźmy, że Podhalanie nie odmówią temu zaproszeniu i dopomoga do zebrania funduszy na zapomogę swemu bratu Podhalaninowi.

Koło Nr. 23 Odrowąż, Podhalanckie będzie miało posiedzenie miesięczne w niedzielę, 17 września, o godz. 2:30 pod Nr. 1401 W. Superior. Są ważne sprawy do omówienia w związku z pomocą dla parafii Odrowąż. Prezes — Kola Fr. Las prosi wszystkich członków i sympatyków Odrowąż o przybycie.

Zarząd Kółka Dramatycznego górali tatrzańskich dziękuje bardzo wszystkim tym, którzy byli obecni na balu kółka, oraz — wszystkim, którzy przyznali się do pracy przy organizacji tegoż balu.

Zawiadamia się również, że w dniu 24 września, odbędzie się posiedzenie członków Kółka w Domu Podhalan, o godz. 3:00 po południu.

Jan Kowalczyk, prezes.
Pieknę nase góry, pieknę Zakopane
Nik ik tak nie kocho, jako my górolę.

Wszystkie wichry przeseli, wszystkie przewędrowały
Przesiel do Morskiego, tam se zanocował.

Kie jeno dziewięćmię pietnościę lot minię,
Darmo jej pilnować, bo za chłopce gminię
Władysław Tokarz, koresp.

UWAGA! Dla Potrzebujących Okulary

Jeżeli macie trudności w dopasowaniu dokładnych OKULARÓW, lub dłuższy czas nie macie dobrać OKULARY, to dajcie zegaminować swoje oczy u Dra CHMIELINSKIEGO, O.D., a napewno pozbedzicie się kłopotu.

Oczy mogą być zupełnie narpawione, jeżeli niema krytycznego uszkodzenia, bardzo niskim kosztem.

Adres: Dr. EDMUND CHMIELINSKI, 1200 N. Ashland Ave., róg Division Ulicy, w BUDYNKU BANKOWYM, pokój 306. TELEFON BR 8-4811.

Godziny przyjęć i kliniczna egzaminacja oczu TYLKO w PONIEDZIAŁKI i CZWARTKI od 10-tej rano do 7-mej wieczorem i w SOBOTY, od 10-tej rano do 2-giej po poł. Poza godzinami przyjęć, za umówieniem tylko. Tel. BR 8-4811.

• KUPUJECIE W SKŁADACH • KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

Wiadomości z Cleveland i Okolicy

Korespondent: — W. P. Meklemburg
3562 West 32nd St., Cleveland 9, Ohio
OD REDAKCJI:—Pod uwagę Gmin i Grup ZNP, Towarzystw i Klubów—uprasza się wszelkie zawiadomienia i wiadomości do Kroniki z Cleveland i okolicy—nadsyłając wprost do korespondenta Dziennika Związkowego p. W. P. Meklemburga pod wyżej podany adres.

3-ch Zabitych w Wypadkach Samoch.

W ub. sobotę z powodu deszczu było kilka wypadków samochodowych w Cleveland i okolicy. Trzy osoby zostały zabitych, a kilka poranionych.

Trzy lata liczący chłopczyk Reginald Burrow, syn pp. W. Burrow, zam. 1857 E. 82-ga ulica, w sobotę po południu, podczas ulewnej deszczu, przelatując przez ulicę blisko domu zamieszkania i wpał pod samochód, którym kierowała 23 lata licząca kobieta. Chłopca zabrano do szpitala Mt. Sinai, gdzie kilku minutach zmarł, a kobietę, która najeżdżała na chłopca — policja puściła wolno, uważając, że ona nie ponosi winy za wypadek. Reginald Burrow, jest 70-tą ofiarą śmiertelnych wypadków samochodowych w Cleveland w tym roku. Ubiegłego roku za ten okres czasu, również było zabitych w wypadkach samochodowych 70 osób.

W sobotę o godzinie 4-ej po południu, po Broadview Road jechał wozem mleczarskim John J. Wolf, lat 43, zam. pn. 4006 Wellington Ave. Parma, Ohio. Będąc około 350 stop od Skyview Dr. blisk o Parma Seven Hills, z powodu deszczu stracił kontrolę nad kierownicą, zjechał z górki, uderzył w śłup użyteczności publicznej, skutkiem czego wóz się wywrócił. John J. Wolf, został zabity na miejscu.

Joseph F. Marshall, lat 41, zam. pn. 8845 Ravenna Rd. w.

Chardon, O., jechał ciężarówką po autostradzie Ohio Turnpike. Z nim jechał Edward P. Niepokny, lat 43, z Garfield Hts. Gdy był około trzy mile od wjazdu "interchange" na Norwalk-Sandusky, ciężarówka się pośliznęła na mokrej jezdni i uderzyła w tył jadącego przed nią samochodu i następnie się przewróciła, a odrzucony na bok samochód przełamł barierę i dopiero wówczas się zatrzymał.

Joseph F. Marshall został z miejsca zabity a jadący z nim Edward Niepokny został poraniony. Pani Mary Payne, która była w samochodzie również doznała poranień. Z wypadku tego bez szwanku wyszli — syn pani Wayne, Douglas, lat 18, oraz jej mąż, Cassius, lat 50. Samochodem kierował Douglas.

W ub. sobotę podczas deszczu, samochodem jechał Michael H. Tanner, lat 67, zam. pn. 21771 Lake Shore Blvd. Z nim jechał Radny 32-jej Wardy Jack A. Banko. Gdy byli na autostradzie Cleveland Memorial Shoreway, obok Burke Lakefront Airport, kierowca Michael H. Tanner, zemlał. Na szczęście radny Jack A. Banko, szybko się zorientował, pochwycił za ster, skierował samochód na drogę i wyjął motor, skutkiem czego uchronił się od poważnego wypadku. Kierowca samochodu Michael H. Tanner, doznał ataku serca.

Zmarł w Szpitalu
W suterenie domu pp. J. Foster, pn. 1810 Robindale ulica, stało pianino, przy którym bawił się siedmioletni Frank Davis, będący pod opieką pp. J. Foster. Podczas zabawy pianino się przewróciło, w rezultacie czego chłopiec do tego stopnia został poraniony, że po kilku minutach zmarł w szpitalu. Pp. J. Foster, mają jeszcze jedną dziewczynkę Paulinę lat 6, na wychowaniu, oraz mają dwoje własnych dzieci.

Obchodzili Urodziny

Pani Rozalia Hejl, zam. pn. 7513 Worley Ave. dnia 4-go września, obchodziła dzień swoich urodzin, a na drugi dzień 5-go września pp. Rozalia i Bronisław Hejl, obchodzili rocznicę ślubu. Z okazji tej uroczystości otrzymali dużo gratulacji i życzeń, dalszej pomyślności i dużo szczęścia w pożyciu małżeńskim.

Obchodzili 42-gą Rocznicę Ślubu

Pp. Ignacy i Helena Kuchnicy, zam. pn. 5904 Hosmer Ave. dnia 7-go września, obchodzili 42-gą rocznicę ślubu i szczęśliwego pożycia małżeńskiego. Z okazji tej uroczystości otrzymali dużo gratulacji i życzeń, od dzieci, krewnych i przyjaciół, a także od wnuząt. Wszyscy składali im gratulacje i życzyli dobrego zdrowia i powodzenia, aby szczęśliwie i przy dobrym zdrowiu doczekali Złotego Jubileuszu ślubu.

CTS Uchonorowała 394 Kierowców Autobusów

W niedzielę, 10-go września, "The Cleveland Transit System, w sali parafialnej Matki Boskiej Karmelitańskiej pn. 6928 Detroit Ave. uhonorowała 394 kierowców autobusów CTS którzy od pięciu do 20 lat nie mieli żadnego wypadku. Wszyscy więc uważni kierowcy autobusów w CTS uhonorowani byli każdy z osobna i razem. Z okazji tej odbył się obiad "Buffet Dinner" i program przemówień w uznaniu zasług kierowców, którzy nie mieli wypadku. Między tymi było 26 kierowców, którzy przez 20 lat kierowali autobusami i przez dwadzieścia lat nie mieli żadnego wypadku. Ci kierowcy autobusów, byli specjalnie uhonorowani.

Dyrekcja CTS opracowała wykaz, przedstawiając, że 394 kierowców, poświęciło tyle czasu, co by uczynić 4,547 lat i w tym czasie zrobili razem 91,421,982 mi drogi.

Zabawa Weteranów Wojen Zagraniczn.

Posterunek Anton Błazek, Nr. 2079 Weteranów Wojen. Zagranicznych, w sobotę 23-go września, w Klubie Posterunku pn. 5949 Engel Ave. urządziła doroczny Clam Bake, od godziny 6-jej do 9-jej wieczorem. Wszyscy na Clam Bake i zabawę są proszeni. Wstęp \$3.50 od osoby.

Z Kensington

Posiedzenie Towarzystwa Narod. Polski, Grupa 132 ZNP odbędzie się w niedzielę, 17go września, w domu Polskim, pn. 11935 S. Michigan Ave. Początek o godzinie 2ej popołudniu.

Uprasza się wszystkich członków i członkinie o liczne i punktualne przybycie. Jest wiele ważnych spraw do załatwienia.

Prosimy członków o większe zainteresowanie się pracą werbunkową i zdobycie jak największej liczby nowych członków do naszej Grupy.

Członkowie, którzy zalegają z podatkami są proszeni o wyrównanie zaległości na tym posiedzeniu. Sekretarz finansowy będzie urzędował na sali już od godziny 12:30 popołudniu. — Franciszek Kabat, prezes; Franciszek Noga, sekr. prot.



QUILTS & PILLOWS
SELECTION READY MADE DOWN-FEATHER-WOOL RECOVERED & MADE TO ORDER
In our own shop ~ 25 years experience
Ondrus & Son
3935 W. 26th ST. CHICAGO 6533 W. CERMAK RD. BERWYN
Bridal Quilts Our Specialty

KOLDRY NA ZAMÓWIENIA
Robimy Piękne Koldry Na Zamówienia
Wykonwane Przez Pracownicę Polaka w Naszej Własnej Pracowni
Także Robimy Koldry z Wazego Pierza, Które Będzie Wyczerzysze w Naszej Pracowni.
Tel. GU 4-1700 lub CR 7-8400

YVONNE
Three Stars to Glamour Salon of Coiffure
Open Sunday
Noon to 5 P.M.
Call for Sunday appointment only
No appointment necessary during the week
3919 N. Cicero Ph. AV 3-9202

Teresa Dolan ANNOUNCES ADULT DANCE CLASSES
Every Wednesday, 7 p.m. to 11:30 p.m. for Men and Women Starting October 1, 1967
Every Sunday Adult Dance Classes 3 p.m. to 6 p.m. for Men and Women — At New Location — 6908 S. WESTERN AVE. For Information Phone SO 8-2168

CHOROBY SKÓRNE OTWARTE RANY

Maść "LEGULO" skutecznie używana przeszło 30 lat, wstrzymuje świeżenie, uspokoi ból, pomaga w gojeniu. Jest bardzo łagodna, nie pali. Gdy świeżąc biała rana nie da ci siedzieć lub spać spokojnie spróbuj Maść "LEGULO" a znajdziesz ulgę w swych cierpieniach. Także używana na Oparynia, Spalenie, HEMOROIDY świeżące i wysuszające, PSORIASIS (choroba powodująca suchą kusi), CHOROBY SKÓRNE, RINGWORM, EGZEMA, Bołca, Palca Skóra od Mocz (Diaper Rash), ŚWIERZBIĄCE PŁAMY NA REKACI, NOGACH i innych miejscach na ciele, ATHLETE'S FOOT (GRZYBICA — palenie świeżenie pomiędzy palcami u nóg) na SUCHĄ i POPEKANĄ SKÓRĄ i inne CHOROBY SKÓRNE z swobodnym przyżyciu, w Aptekach po 98c, \$1.80 i \$5.00, lub przystać MONEY ORDER do LEGULO, Dept. DZ-7 5618 W. EDDY ST., CHICAGO, ILL. 60634

Zebrań Zarządu Wydz. Kongrsu P.A.

Zebrań Zarządu oraz Dyrekcji Wydziału Kongrsu Polonii Amerykańskiej na stan Illinois, odbędzie się w poniedziałek 18go września, 1967. Zebrań odbędzie się we własnym Domu Wydziału pn. 1838 W. Division ulica, początek o godzinie 8-jej wieczorem. — Kongresman Roman Puciński, prezes; Józefa Rzewiska, sekretarka fin.

Z Administracji Weterańskiej

Rejonowe biuro Weterańskiej Administracji w Chicago ogłosiło, iż 6,850 weteranów w stanie Illinois z wojny Wietnamskiej — wniosło aplikacje o uzyskanie tak zw. pożytek "GI", a 31,653 weteranów wniosło aplikacje o benefity edukacyjne, co zostało umożliwione od ubiegłego roku.

Best wishes for continued success to the POLISH NATIONAL ALLIANCE on the occasion of their 35TH CONVENTION from
Thomas Flora, B.S.J.D.,
Attorney at Law
5058 S. Ashland Avenue PR 6-5111 33 N. La Salle Street FI 6-0600
Chicago, Illinois.

LEKARSTWA, PACZKI, PIENIĄDZE — DO POLSKI

prześle Wam
Pawlowski Pharmacy & Export Center
najlepiej, bo mamy przeszło 20-letnią praktykę w eksporcie. Dwóch dyplomowanych aptekarzy starokraskich do r a d z i i z a i a t a j a n a j b a r d z i e j f a c h o w o. Najtańiej, bo wysyłamy wprost z fabryk z tych krajów gdzie są najtańsze i najlepsze, nawet z Japonii.
Apteka otwarta od 10-10-jej, z wyjątkiem niedziel, Środy od 10-7-mej.
2923 Milwaukee Ave. Chicago, Ill. 60618
Tel. HU 6-5400

Znakomity Zespół Estradowy z Polski

wystawi
w Auditorium Św. Trójcy
rewię piosenki i humoru
p.t.
"ŻYJE SIĘ RAZ"
TYLKO 3 PRZEDSTAWIENIA:
Sobota, 30 września o 8 wiecz. oraz
Niedziela, 1 października o 2:30 po poł. i 7:00 wiecz.
M. Załucki, Jerzy Polomski, K. Krukowski, B. Kobiela M. Czechowicz, M. Stebnicka, E. Radziejowska i J. Prolinska
BILETY DO NABYCIA: Baltic Travel, Falcon Travel, Warszawianka, Polish Record Center, 3655 Milwaukee Ave. i Stow. Nowej Emigracji.

CZAS NA ZMIANĘ

Najlepsze Życzenia Owocnych Obrad Sejmowi 35-temu Z. N. P. Życzą



ALOJZY A. MAZEWSKI NA PREZESA Z.N.P. — Z ILLINOIS

EDWARD A. MAZIARZ na CENZORA — z Pensylwanii
ALFRED ULMAN na WICECENZORA — z Michigan
WŁADYSŁAWA PODKOMORSKA na WICEPREZESKĘ — z Wisconsin
FRANCISZEK PROCHOT na WICEPREZESA — z Illinois
JÓZEF F. POSZCZ na SEKRETARZA — z Illinois
JÓZEF SWIDERSKI na SKARBNIKA — z Pensylwanii
NA DYREKTORKI OBWODU "A"
MELANIA WINIECKA, FLORENTYNA WIATROWSKA, JANINA MIGALA
JÓZEF C. CWINAR NA DYREKTORA OBWODU "A"
CZESŁAW GRABOWSKI NA DYREKTORA OBWODU "B"
MARIA GODLEWSKA NA DYREKTORKĘ OBWODU "D"
JÓZEF RYCHLIICKI NA DYREKTORA OBWODU "E"

NA PREZYDIUM SEJMU
SĘDZIA EDWARD E. PLUSDRAK NA PRZEWODNICZĄCEGO (Gmina 3, Ill.)
ROMAN PIOTROWSKI NA WICEPRZEWODNICZĄCEGO (Gmina 27, N.Y.)
TEODOR GUZIK NA DRUGIEGO WICEPRZEWODNICZĄCEGO (Gmina 54, Mich.)
BRONISŁAWA ZAPOTOCZNA NA WICEPRZEWODNICZĄCĄ (Gmina 50, W. Virg.)
ALEKSANDER WACHEL NA SEKRETARZA (Gmina 49, Indiana)
ANTONI SARATOWICZ NA MARSZAŁKA (Gmina 79, Ill.)
TADEUSZ SIEDLECKI NA ODZWIERNEGO (Gmina 8, Wis.)

Już Dzisiaj Wieczorem Koncert i Bal Chóru Chopina Nr. 1

Już w następną sobotę, 16go września odbędzie się doroczny koncert i bal najstarszego polskiego chóru - Chóru Chopina Nr. 1.

Chorem dyryguje stały jego artystyczny kierownik, prof. Władysław Berland, a jako solista wystąpi znany tenor, Józef Zieliński.

Program został bardzo starannie dobrany i przygotowany. Miłośnicy muzyki i pieśni na pewno nie pożałują, jeśli na ten koncert się wybiorą.

Do tańca na balu przystąpią wszystkie orkiestry "De Luxe" J. Jaskiewiczza. Bufet i bar doskonale zaopatrzone - co najważniejsze... towarzystwo bardzo mile.

Prezes Chóru Chopina Nr. 1 Zenon Kwiatkowski wspólnie z Zarządem i Komitetem zaprasza serdecznie całą Polonię, starą i nową i najnowocześniejszą, a w szczególności także Bractwo Śpiewacze.

Koncert i bal odbędzie się w salach Logan Square, pnr. 2451 N. Kedzie Blvd. Dużo miejsca do parkowania na bulwarze.

Wiceprezesa Federacji Polonii Amerykańskiej Prezesa Legionu Młodych Polek na Town of Lake Wiceprezesa Grupy 46 Związku Polek w Ameryce Dyrektorka Zarządu Głównego Rady Polonii, oraz Prezesa Okręgu 21-go.

1711 WEST 47-MA ULICA

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA Dla Sejmu 35-go Związku Narodowego Polskiego Owocnych, Chwałebnych i Pomyślnych Uchwał oraz Dalszego Rozwoju w Następnym Latach

W. S. BUCHANIEC CO. STEEL ERECTORS INDUSTRIAL :: COMMERCIAL 29 EAST 118th STREET CHICAGO, ILL. 60628

Z OKAZJI 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO Zasyłamy Nasze Najserdeczniejsze Życzenia Pomyślnych i Owocnych Uchwał oraz Dalszego Rozwoju Organizacji

INTERCONTINENTAL TRAVEL, Ltd. Polskie Biuro Podróży 828 N. State Street Kierownik T. W. Bielobradec 5047 S. Ashland Ave. Tel. CL 4-3545

ZAMAWIAJCIE JUŻ NA ROK 1968 WYJAZDY DO POLSKI I INNYCH KRAJÓW

Wysyłamy wszelkiego rodzaju Poczki PEKAO, Zlecenia Pieniężne z Zakresu PEKAO do Wyboru. Wszelkie sprawy załatwiamy szybko, tanio i sprawnie.

Z OKAZJI 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NAR. POLSKIEGO Zasyłamy Nasze Najserdeczniejsze Życzenia Owocnych Uchwał, a w Dalszych Poczynaniach Szczęść Wam Boże

POLISH-AMERICAN BUSINESSMEN'S CLUB INC. Polsko-Amerykański Klub Handlowy

ADMINISTRACJA KLUBU: Adam Waśkowski, honorowy prezes; Edward Wiszowaty, prezes (z zawodu adwokat); Adw. Donald J. Biniak, 1-szy wiceprezes;

Dyrektorzy: Władysław Białczak, Sr., Władysław Białczak, Jr., Kazimierz-Casey Laskowski, aid. 35 warty; Artur Kilanowski, Eugeniusz Gontarek, Edward Klimana, Waldemar Buđa, Kenneth Osuch i Teodor Maciejewski.

Posiedzenia - Drugi Włorek Każdego Miesiąca

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA Dla 35-go Sejmu Związku Narodowego Polskiego Owocnych i Pomyślnych Uchwał; Dalszej Owocnej, Pożytecznej i Wzniosłej Pracy w Następnym Latach dla Dobrej Calej Polonii

CALUMET HEATING LEN LEWANDOWSKI, Właściciel 10840 SO. MICHIGAN AVE.

Gas and Oil Heating Equipment Sales - Installation - Service Boilers - Furnace Repairs Telefon PULLMAN 5-6486

Z okazji 35-go Sejmu Związku Narodowego Polskiego przesyłam najserdeczniejsze życzenia dalszej pięknej pracy.

HUB FORD HOUSE OF BARGAINS BELMONT & MILWAUKEE 3220 MILWAUKEE AVE. PHONE: 286-6636

... has a better idea Nasi sprzedawcy, z którymi rozmówicie się po polsku, grzecznie Was obsługują.

CLARA'S DRESS SHOP 2113 WEST CHICAGO AVE. Telefon Humboldt 6-3324

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

W. S. BUCHANIEC CO. STEEL ERECTORS 29 EAST 118th STREET CHICAGO, ILL. 60628

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

17 Września, 1939 Roku Oświadczenie Wydziału Kongresu Polonii Ameryk. Na Stan Illinois

17-go września 1939 roku pozostanie w historii stosunków międzynarodowych bezprzykładowym wyrazem cynizmu i obłudy Rosji Sowieckiej. W wykonaniu osławionego paktu Ribbentrop-Mołotow z końca sierpnia tegoż roku, ustanawiającego kryminalny sojusz hitleryzmu z komunizmem, którego świadomym celem było pogrążenie ludzkości w barbarzyństwo krwi i ognia, czerwona armia przekroczyła w tym dniu granicę polską, zadając zdradziecki cios walczącej z nawałą niemiecką Polsce.

Nie pomoże przemilczenie przeinaczenie tych faktów w "historii" jaką reżym od wielu lat karmi społeczeństwo polskie. Fakty historyczne można sfałszować i ukryć na pewien czas. Nie można ich odwrócić.

Grzech pierwotny komunizmu popełniony przez Stalina i Molotowa ciąży nad ich następcami: Chruszczowem, Gromyką, Kosyginem i Breżniewem i ich polskimi lennikami: Bierutem i Gomułką.

Jego nieludzka konsekwencją była katroga 1 1/2 miliona polskich zesłańców, masowy mord Katynia, nieopamiętany terror NKWD i Bezpieki, a w nowszych czasach krwawa likwidacja powstania węgierskiego w roku 1956, próba szantażu atomowego woltażu do Kuby, podżeganie wojny w Wietnamie i wreszcie sprowokowanie zbrojnego starcia na Bliskim Wschodzie w czerwcu br.

W każdej z tych sytuacji komunizm okazał się wiernym swym podstawowym kanonem fałszu, bezprawia, teroru i pogwałcenia zasad wolności i sprawiedliwości.

Rocznica 17 września 1939 roku jest więc okazją przypomnienia sobie i innym dwulicowej i podstępnej polityki Rosji Sowieckiej i jej posłusznych wasali, konsekwentnie dążących do ustanowienia komunistycznej hegemonii na świecie.

Edward Pankowiak, 1-szy Wiceprezes Wydziału Stan, Kongresu Polonii Am. na Stan Illinois

Z Gminy 87 ZNP Postowie Wyjeżdżają Na Sejm Z.N.P. W sobotę, dnia 16go września, wyjeżdżają na Sejm 35 Związku Narodowego Polskiego, jako się odbędzie w Detroit, Mich., wybrani posłowie z Gminy 87 ZNP: p. Stanisław Woźniak, prezes Gm. 87 ZNP i p. Stanisław Cieśla, wiceprezes Gm. 87 ZNP. Zarząd i członkowie Gminy życzą im miłej podróży do miasta Detroit.

Tow. Artyleria Polska, Jerzego Washingtona, Gr. 760 ZNP, zaprasza członków do wzięcia licznego udziału w posiedzeniu, jakie się odbędzie w niedzielę, 17go września, w sali Lipskich, pnr. 2059 W. 19ta ulica, o godzinie 2ej po południu.

Dziennik Związkowy to Twoje kupuj z Jego ogłoszeń: będziesz zadowolony, nie ucierpi Two kieszeń.

SERDECZNE ŻYCZENIA OWOCNYCH OBRAD SEJMOWI 35-MU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

EUGENE G. PLACK i FRANK J. WROBEL 1117 N. Ashland Ave. ARmitage 6-3310

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA Dla 35-go Semu Związku Narodowego Polskiego Owocnych, doniosłych i chwalebnych uchwał sejmowych.

W następnej kadencji i w Waszych dalszych poczynaniach, wszelkich sukcesów oraz dalszej wzniosłej i pełnej poświęcenia pracy dla dobra i rozwoju całej Polonii

RODZINA SZEKLUCKICH Star Steel & Wire Co., Inc. 4425 WEST DIVISION STREET

HARRY S. SCHORR-SZEKLUCKI, Prezes i Zarządca Telefon Belmont 5-0707

Serdeczne Życzenia z Okazji 35-go Sejmu ZNP - składa - Ted Grochowski właściciel

PROGRESS ROOFING 1632 W. DIVISION ST. ARmitage 6-2945

REPERUJEMY DACHY I ZAKŁADAMY NOWE ZAKŁADAMY I REPERUJEMY RYNNY

IZOLUJEMY DACHY TERAZ PRZED ZIMĄ

Pomyślcie o reperatury dachu i zgłóście się do najstarszej polskiej firmy.

Letter-Perfect Printers INDUSTRIAL AND COMMERCIAL PRINTING

Michael Novak, Właściciel 3427 W. 63rd STREET Chicago Ill. 60629 Tel. WA 5-8383

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Aby Wasze Wysiłki i Poczynania Dali Jak Najobitniejsze Plony i Rezultaty W Wszelkich Poczynaniach

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Owocnych i Doniosłych Uchwał oraz W Wszelkich Poczynaniach

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Owocnych i Chwałebnych Uchwał oraz Dalszego Wspaniałego Rozwoju i Sukcesów W Wszelkich Poczynaniach

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Owocnych i Chwałebnych Uchwał oraz Dalszego Wspaniałego Rozwoju i Sukcesów W Wszelkich Poczynaniach

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Owocnych i Chwałebnych Uchwał oraz Dalszego Wspaniałego Rozwoju i Sukcesów W Wszelkich Poczynaniach

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Owocnych i Chwałebnych Uchwał oraz Dalszego Wspaniałego Rozwoju i Sukcesów W Wszelkich Poczynaniach

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Owocnych i Chwałebnych Uchwał oraz Dalszego Wspaniałego Rozwoju i Sukcesów W Wszelkich Poczynaniach

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Owocnych i Chwałebnych Uchwał oraz Dalszego Wspaniałego Rozwoju i Sukcesów W Wszelkich Poczynaniach

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA Z OKAZJI 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO Owocnych, Doniosłych i Pomyślnych Uchwał Sejmowych, a w dalszych latach dla całej Polonii dalszego rozwoju i kontynuacji tej pięknej, tak zbrojnej pracy - zasyła - JAN i MARTA HARACZ, Właściciele HAMPSHIRE COLONIAL SHOP 15 Prospect Avenue Park Ridge, Ill. W HAMPSHIRE COLONIAL SHOP znajdziecie Colonial meble i reprodukcje z solidnego twardego kłonu i solidnej wiśni, wszystkie po bardzo umiarkowanych cenach. Telefon 823-5171

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA 35-mu Sejmowi Związku Narodowego Polskiego Owocnych, Doniosłych i Chwałebnych Uchwał oraz Dalszego Wspaniałego Sukcesu i Największego Rozwoju; w ogóle Calej Polonii Najlepszego we Wszelkich Poczynaniach - zasyła - MICHAEL BABIARZ KONTRAKTOR 601 N. RUSSELL ST., MOUNT PROSPECT, ILL. Ma on 40 lat doświadczenia w tym zakresie Wybudował Tysiące Domów w Chicago i Okolicy Tel. CLearbrook 5-4034

Czy chcecie mieszkać niedaleko od Chicago? Nowa Sub-Dywizja domów w drugim sektorze była wybudowana przez Babiara Manor w Wheeling, Illinois. Na zadanie budujemy także na życzenie właściciela piękne domy na Waszej locie na zamówienie.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA Pomyślnych, Owocnych i Doniosłych Uchwał podczas 35-go Sejmu Związku Narodowego Polskiego oraz dalszego sukcesu - zasyła - Millennium Printing & Publishing Co. Wykonuje wszelkie prace z zakresu drukarstwa tanio i gustownie. 1656 W. Division Street Stanisław i Helena Rogowscy, Właściciele Tel.: HU 6-2321

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA Pomyślnych, Owocnych i Doniosłych Uchwał podczas 35-go Sejmu Związku Narodowego Polskiego oraz dalszego sukcesu - zasyła - BASTA-MUSIL and Co. COMMERCIAL AND TOURIST BUREAU Steamship and Airplane Tickets - Tours - Foreign Exchange 3919 W. 26th Street (Near Harding Ave.) Chicago, Ill. 60623 Tel. CR 7-4800

BIURO PODRÓŻY "BATORYM DO POLSKI" - lub samolotem sprowadzanie krewnych na pobyt stały lub w odwiedziny, przekazywanie pieniędzy i paczek przez PEKAO do Polski, wycieczki indywidualne i wycieczki "DISCOVER AMERICA" na Hawaje, do Meksyku, Europy, Afryki i na Daleki Wschód. - Mówimy po polsku -

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NAROD. POLSKIEGO Dalszego Pomyślnego Rozwoju - zasyła - FRIENDLY SERVICE DLA 35-GO SEJMU ZW. NAROD. POLSKIEGO Pomyślnych i Owocnych Uchwał

Dalszych Wzniosłych Sukcesów we Wszelkich Waszych Poczynaniach i Staraniach Dla Polskiej Organizacji oraz Calej Polonii - zasyła - PARTY HOUSE 6112 W. DIVERSEY AVE. MARIA WOJTAŁIK-TYLER właścicielka Przyjęcia Weselne, Uroczystości Rodzinne, różnego rodzaju Party i Przyjęcia będą u nas urządzone ku Waszemu najpełniejszemu zadowoleniu i Waszym gości. Tel. MErrimac 7-9774

Z GLEBI SERC naszych przesyłamy najserdeczniejsze życzenia dla 35-go Sejmu Związku Narodowego Polskiego. Owocnych, doniosłych i chwalebnych uchwał sejmowych. W dalszych latach pomyślności oraz wiele radości i sukcesów w Waszych dalszych latach pracy dla całej Polonii

THE WISHING WELL Restauracja and Lounge 3836 N. Elston Ave. Królewskie Przyjęcie Dla Waszej Rodziny i Waszych Krewnych oraz Na Wiele Innych Okazji. W wspaniałym tym lokalu. Możecie mieć nie tylko doskonałe posiłki w każdej porze, lecz można także urządzić przyjęcie z różnych okazji jak wesela srebrne i złote, gody mażeńskie, uroczyny, imieniny i na inne okazje waszych rodzin. Będziecie napewno nie tylko Wy zadowoleni, lecz Wasi goście i przyjaciele, kiedy urzadzicie w naszej sali. Ceny przystępne. Bardzo przyjemna atmosfera. Po zamówieniu i informacji prosimy telefonować do: p. H. Klepits: JU 8-9777

ZASYLAM NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA 35-MU SEJMOWI Z.N.P. Owocnych, Doniosłych i Chwałebnych Uchwał oraz Dalszego Rozwoju Dla Organizacji

CASCADE BARBER SHOP ALBERT A. WYSE Właściciel Osobiście zawsze jestem na Wasze Usługi 1019 N. WESTERN AVE. Tel. ARmitage 6-0460 - MÓWIMY PO POLSKU - Doskonała Znana Polska Obsługa, Znana Także z Grzeczności i Uprzejmości.

SERDECZNE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NAROD. POLSKIEGO Owocnych, doniosłych i pomyślnych uchwał oraz dalszej wydatnej pracy dla dobrej Polonii, dalszego rozwoju i sukcesu w dalszych poczynaniach w latach następnych - zasyła - ADAMS AUTO CONSTRUCTION COMPANY, INC. 4116 BELMONT AVENUE Telefon Kildare 5-8453 ADAM WASKOWSKI i SYNOWIE WSPÓWŁAŚCICIELE Kompletna Reperacja Automobliw Wszelkiego Rodzaju Specjalne Maszyny do Balansowania Kół Doswiadczenie dwóch generacji w dziedzinie Mechaniki Wszelkich Automobliw

OGŁASZAJCIE SIĘ W DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

GLOBAL TRAVEL Agency POLSKIE BIURO PODRÓŻY w HAMMOND, IND. EDWIN J. GORCZYCA, Zarządca 25 lat doświadczenia. Autoryzowany przedstawiciel wszystkich Linii Lotniczych i Okretowych do Polski i Wszystkich krajów zamorskich, bez opłat za wasza obsługę. Teraz Jest Najlepszy Czas Przygotować Swój Wyjazd Do Polski i Do Innych Krajów Na Rok 1968

Liniami Amerykańskimi na Okretach Stanów Zjednoczonych. Potężnymi Okretami Linii Amerykańskiej, Pięknym Dużym Okretom BATORYM, Wyjazdy Aeroplanami do Polski. Załatwiamy wszelkie sprawy podróży po Stanach Zjednoczonych jakoteż załatwiamy sprawy staro-krajskie z całą dokładnością. Po więcej informacji zwróćcie się do Polskiego Biura Podróży 7133 Indianapolis Blvd., Hammond, Ind. WOODMAR DYSTRYKT Telefon Tilden 5-1840 TELEFON W CHICAGO: Saginaw 1-3405

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NAROD. POLSKIEGO Owocnych, Doniosłych i Chwałebnych Uchwał, dla Organizacji dalszej owocnej, a tak wiele pożytecznej pracy i rozwoju w następnych latach dla sprawy polskiej i Polonii Amerykańskiej - zasyła - FRANK DUDZIAK, Właściciel CERTIFIED HEATING 3020 NORTH NEENAH AVE. Tel. NA 2-8340 albo NA 2-5161 Instaluje i obsługuje wszelkiego rodzaju systemy ogrzewania i zakłada systemy chłodzenia - air condition

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA Pomyślnych, owocnych, doniosłych i chwalebnych uchwał sejmowych i dalszego rozwoju i sukcesu w latach następnych - zasyła - Polska Firma Aetna Electrical Construction Co. Residential - Commercial - Industrial 3031 North Monticello Avenue Chicago 18, Illinois Dickens 2-9198 albo TU 9-0299

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA Dalszego Wspaniałego Rozwoju i Sukcesów W Wszelkich Poczynaniach Związkowi Narodowemu Polskiemu z Okazji 35 Sejmu Z.N.P. - zasyła -

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Aby Wasze Wysiłki i Poczynania Dali Jak Najobitniejsze Plony i Rezultaty W Wszelkich Poczynaniach - zasyła -

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Aby Wasze Wysiłki i Poczynania Dali Jak Najobitniejsze Plony i Rezultaty W Wszelkich Poczynaniach - zasyła -

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Aby Wasze Wysiłki i Poczynania Dali Jak Najobitniejsze Plony i Rezultaty W Wszelkich Poczynaniach - zasyła -

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Aby Wasze Wysiłki i Poczynania Dali Jak Najobitniejsze Plony i Rezultaty W Wszelkich Poczynaniach - zasyła -

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Aby Wasze Wysiłki i Poczynania Dali Jak Najobitniejsze Plony i Rezultaty W Wszelkich Poczynaniach - zasyła -

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Aby Wasze Wysiłki i Poczynania Dali Jak Najobitniejsze Plony i Rezultaty W Wszelkich Poczynaniach - zasyła -

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Aby Wasze Wysiłki i Poczynania Dali Jak Najobitniejsze Plony i Rezultaty W Wszelkich Poczynaniach - zasyła -

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Aby Wasze Wysiłki i Poczynania Dali Jak Najobitniejsze Plony i Rezultaty W Wszelkich Poczynaniach - zasyła -

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Aby Wasze Wysiłki i Poczynania Dali Jak Najobitniejsze Plony i Rezultaty W Wszelkich Poczynaniach - zasyła -

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Aby Wasze Wysiłki i Poczynania Dali Jak Najobitniejsze Plony i Rezultaty W Wszelkich Poczynaniach - zasyła -

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Aby Wasze Wysiłki i Poczynania Dali Jak Najobitniejsze Plony i Rezultaty W Wszelkich Poczynaniach - zasyła -

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Aby Wasze Wysiłki i Poczynania Dali Jak Najobitniejsze Plony i Rezultaty W Wszelkich Poczynaniach - zasyła -

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Aby Wasze Wysiłki i Poczynania Dali Jak Najobitniejsze Plony i Rezultaty W Wszelkich Poczynaniach - zasyła -

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Aby Wasze Wysiłki i Poczynania Dali Jak Najobitniejsze Plony i Rezultaty W Wszelkich Poczynaniach - zasyła -

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Z.N.P. Aby Wasze Wysiłki i Poczynania Dali Jak Najobitniejsze Plony i Rezultaty W Wszelkich Poczynaniach - zasyła -

Z Życia Związkowego Gmin i Grup Okręgów 1-go Do 8-go Z. N. P.

Korespondent JERZY MAYNARD
118 Beach Street, Jersey City, N.J. 07307 Tel. 798-3057

Przygotowania Do 31-ej Dorocznej Parady Ku Czcii Generała Kazimierza Pułaskiego

W tym roku przypada 188 rocznica śmierci bohatera dwu światów Gen. Kazimierza Pułaskiego, który oddał swe życie w walce o wolność Ameryki.

Rokrocznie odbywają się z tej okazji obchody i parady. Największą manifestacją jest doroczna Parada Pułaskiego w New Yorku na Patej Avenue, która w tym roku odbędzie się w niedzielę, 1-go października, i będzie 31-szą z rzędu.

Głównym marszałkiem tej parady jest Ernest Zima znany przemysłowiec z Jersey City, członek Gr. 389 ZNP.

W paradzie tej uczestniczyć będzie jak co roku Brac Związkowa z Okr. 3 ZNP z New Yorku, z Okr. 5 ZNP z New Jersey i komisarzy L. Babirecki oraz E. Zegar, apeluja do Braci i Sióstr związkowych o gremialne wystąpienie w mundurach ze sztafardami.

Podobna Parada odbędzie się w tym samym dniu w mieście Filadelfii, gdzie hon. marszałkiem jest E. E. Kardynał Jan Krol. Parady urządzi Wydział Kongresu na wschodnią część Pensylwanii i przez tego Wydziału i zarzem komisarz Okr. 6. ZNP Hilary Czaplicki zwraca się z gorącym apelem do Braci związkowej o gremialne wystąpienie.

W mieście Camden, Parada ku czci Gen. Pułaskiego odbędzie się w niedzielę, 8-go października z udziałem licznej reprezentacji polonijnej, w tym delegacji z Gm. 45 oraz Gr. 323 ZNP.

Jubileusz 55-Lecia Gminy 20 ZNP

Jersey City — Gmina 20 ZNP, założona została w dniu 11-go lutego 1912 r., w tym samym roku w którym założona została Szkoła Związkowa - Alliance College. W tym roku przypada 55-letnia rocznica działalności gminy jubilatki z której pochodził zmarły cenzor ZNP sp. Edward Kozmor. Gmina na ostatnim wiecu wyborczym dokonała wyboru dwu posłów na Sejm ZNP w Detroit, którymi są C. Cimochowski z Gr. 3041 i M. Morawski z Gr. 36 ZNP.

Posłom wybranym na odbytych posiedzeniu w dniu 28 sierpnia przekazano polecenia na sejm, lecz uczestnicy nie omówili sprawy przypadającego jubileuszu 55-lecia istnienia i działalności gminy.

Przypadający jubileusz może być uczczony nie tylko przez urządzenie bankietu czy innej imprezy ale także w inny sposób, na

przykład może być powzięte postanowienie, że z racji jubileuszu pracownicy związkowi z grupą piszą wspólnie 55 nowych członków. Chętnym pracownikom życzymy sukcesu.

Z Zakonczenia Roku Szkolnego Przy Grupie 3157 ZNP

Manville, N.J. — W czerwcu nastąpiło zakonczenie roku szkolnego Szkoły Języka Polskiego przy Gr. 3157 ZNP. Z okazji tej uroczystości dla dziatwy wielki piknik na Polance Sokołów w Somerville N.J. Uczestniczyło 48 dzieci, które korzystały z gier, zabaw i kapieli w basenie.

Urządzeniem pikniku zajął się komitet szkolny na czele z przewodniczącą p. Drix, która wywiązała się ze swego zadania wzorowo i zarząd — tą drogą składa podziękowanie ofiarnym związkowczyniom pp. Polonijnej i Drix.

Dnia 14 sierpnia br. odbyły się wybory zarządu szkoły w skład którego weszli wybrani ponownie prezeska na okres 4-letni Genowefa Wideryńska sekr. fin. Gr. 3157 ZNP, wiceprezesem wybrany został Stanisław Fedorczyk, kasjerką Lucky Plocharczyk, sekr. prof. Helena Fedorczyk prezeska Gr. 3157 ZNP.

Powakacyjne lekcje rozpoczyna się dnia 9 września w szkole parafialnej Najsl. Serca Jezusa od 10 do 12 w południe i kontynuowane będą zawsze przez dwie godziny w każdą sobotę. Nauczycielką jest Janina Oldak, dzieci pochodzenia amerykańskiego uczą jak poprzednio nauczycielka J. De Francois z Manville.

Zarząd Szkoły podaje do wiadomości, że już teraz można zgłaszać dzieci i zapisywać na lekcje. Zgłoszenia są przyjmowane listownie lub telefonicznie przez prezeskę G. Wideryńską (Szkoła św. Marcina) tel. 359-8452 lub do wiceprezesa S. Fedorczyk tel. FO 9-4243.

Tadeusz Zochowski Po Studiach i Praktyce Adw.

Granbury, N.J. — Tadeusz Zochowski syn byłej komisarki Okr. 5 ZNP Felicji i Tadeusza Zochowskiego, Sr. ukończył studia i praktykę adwokacką w okresie

przedwakacyjnym. Zarząd Gr. 3157 ZNP do której adw. Zochowski należy z żoną i synkiem 3-letnim Tadeuszem, składa młodemu prawnikowi gratulacje i zarazem życzenia powodzenia i sukcesu w wybranej profesji.

Afw. Zochowski jest wnukiem Honoraty i sp. Władysława Marońskich - Sekr. G. Wideryńska.

Na Bankiecie Uczynów Będzie J. Wiśniewski Czł. Grupy 3041 ZNP

Jersey City — Dnia 23 września w Glenwood Restaurant odbędzie się bankiet Post No. 1411 CWV, Katolickich Weteranów przy parafii M. B. Czestochowskiej z okazji przypadającej 20-letniej rocznicy istnienia.

Bankiet, który zgrupuje liczną czołków, delegację i dostojnych gości, będzie również uczczeniem zasług Józefa Wiśniewskiego stanowego komendanta na New Jersey, którego działalność organizacyjno-weterańska datuje się od wielu lat.

Józef Wiśniewski członek Gr. 3041 ZNP, zamieszkuje z żoną i 3-ma córkami przy Kennedy Blvd.

W latach 1957-1962 był komendantem Post 1411 CWV, od 1962-63 piastował urząd wicekom. powiatowego, od 1963-64 był komendantem powiatowym, od 1964-65 był stanowym trutyssem, od 1965-66 był 3-cim wicekom. stanowym, w maju 1966 r., wybrany został 1-ym wicekom. stanowym, a w czerwcu 1967 r., na konwencji w Atlantic City, wybrany został komendantem na stan New Jersey.

Jest weteranem ostatniej wojny światowej w której służył 3 lat i 9 miesięcy. Uczestniczył bankietu uczący zastugi i ofiarną pracę dzielnego i energicznego komendanta i zarazem związkowca.

Jubileusz Małżeński Pp. J. T. Socha

Elizabeth, N.J. — Dnia 5 września br., obchodzili 24-letni jubileusz szczęśliwego pożycia małżeńskiego pp. John T. Socha

zam. 200 Marshall St. Jubilatka z domu Helena Trella wraz z lonji. Mają dwie córki Cathryn i mężem udzielają się w życiu Pocarol oraz syna Piotra. Jubilat jest wice prezesem Tow. S. Batorskiego Grupa 301 ZNP, jubilatka marszałkinią Tow. Hel. Modrzewskiej Gr. 2769 ZNP. W obu grupach sekr. fin. jest znana i zasłużona związkowczyni Helena C. Socha.

Wszystkim Delegatom i Delegatkom Serdeczne Życzenia Pomyślnych i Owocnych Obrad Podczas 35-go Sejmku Z. N. P.

— składa —
Cabanski's Pharmacy
1147 N. Ashland Avenue
Chicago 22, ILL.
Tel. Humboldt 6-9376
POLSKA APTEKA
Wypełniamy Recepty na Wysyłkę do Polski oraz załatwiamy wszystko co wchodzi w zakres PEKAO

Serdeczne Życzenia Pomyślny obrad Z.N.P. — z okazji 35go Sejmku — składa —

NEW CITY PHARMACY
Theo A. Kempa, R.Ph., Właśc.
5258 SOUTH ASHLAND AVE.
(Róg 53-iej ul.)
REpublic 7-3401
Wysyłamy Paczki do Polski

Z okazji 35-go Sejmku Związku Narodowego Polskiego szczerze życzenia owocnych obrad dla dobra organizacji, całej Polonii Amerykańskiej i Starej Macierzy Polskiej, oraz serdeczne podziękowanie za pomoc udzielaną Inwalidom Armii Polskiej w Ameryce —
— zasyla —
Placówka Macierzysta Nr. 5 Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej w Ameryce, Chicago, Illinois

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NAROD. POLSKIEGO Doniosłych, Pomyślnych i Owocnych Obrad Sejmowych Dla dobra i rozwoju organizacji oraz wyboru jak najzdolniejszych urzędników, dalszego rozwoju we wszelkich poczynaniach dla dobra Waszej i mojej organizacji i całej Polonii — zasyla —



BENJAMIN S. ADAMOWSKI
ONE NORTH LA SALLE STREET

Serdeczne życzenia pomyślnych i owocnych obrad

35 SEJMOWI ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

— składa —

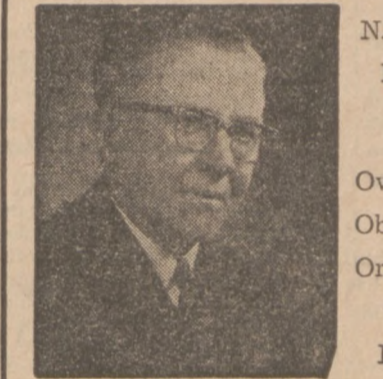
DR. EDWARD C. RÓŻAŃSKI

Kandydat
Na DYREKTORA
Z. N. P.
Obwód "A"

Panie Posłanki i Panów Posłów prosi serdecznie o poparcie i za nie staropolskim "BÓG ZAPŁAĆ" dziękuje.



NA SEJMIE 35-tym
WYBIERZIE
STANISŁAWĘ SYNOWIEC
DYREKTORKĄ
ODWODU "A" ZNP
SEJMOWI ZNP
Serdeczne Życzenia
Owocnych Obrad



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

Owocnych, Doniosłych, Chwalebnych Obrad Oraz Dalszego Rozwoju Dla Organizacji i Wszelkiej Pomyślności w Waszych Dalszych Zbożnych Poczynaniach Szczęść Wam Boże.



WM. J. CULLERTON oraz **P. J. CULLERTON**
Alderman 38-iej Wardy Assessor of Cook County
Wraz z Całą Regularną Demokratyczną Organizacją 38 Wardy

Serdeczne Życzenia Dla 35-go Sejmku Związku Nar. Polskiego dla Waszych wszelkich poczyn., planów osiągnięcia jak największych sukcesów z Waszej pracy, a dla organizacji jak najpomyślniejszego rozwoju i wszystkiego najlepszego w dalszych latach — zasyla

KAZIMIERZ STASZCZUK

ALDERMAN 13-TEJ WARDY

NASZ RODAK

CZŁONEK ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

Najserdeczniejsze Życzenia 35-mu Sejmowi Związku Nar. Polskiego, doniosłych, chwalebnych i owocnych uchwał; dalszej pięknej i zbożnej pracy na polu spraw humanitarnych i dobroczynnych, dalszych sukcesów, rozwoju i powodzenia we wszelkich poczynaniach dla całej Polonii — zasyla

JOHN B. BRANDT

KOMITYMAN 33-EJ WARDY
wraz z całą Demokratyczną Organizacją 33-iej Wardy
Były Prezes Polsko-Amerykańskiej Demokratycznej Organizacji



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA Owocnych i Przyjemnych Obrad 35-mu Sejmowi Związku Narodowego Polskiego — składa

Polski Komitet Imigracyjny W Chicago

1514 N. Milwaukee Ave. Chicago, Ill. 60622

UCZESTNIKOM 35-GO SEJMU Z. N. P. Serdeczne Pozdrowienia, Oraz Życzenia Pomyślnych i Owocnych Obrad—przesyła

Stowarzyszenie Żołnierzy 1-iej Polskiej Dywizji Pancerniej Koło w Chicago

35-TEMU SEJMOWI ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO Owocnej pracy i dalszego rozwoju dla dobra Polonii i sprawy Polskiej — życzy

ZARZĄD
Koła SPK Nr. 15 Chicago

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA Z Okazji 35-go Sejmku Z.N.P. oraz Pomyślnych i Owocnych Obrad oraz Dalszego Rozwoju — zasyla —
Regularna Demokratyczna Organizacja 35-iej Wardy

JAN C. MARCIN

KLERK MIEJSKI W CHICAGO
Były Prezes Polsko-Amerykańskiej Demokratycznej Organizacji Przewodniczący Polskiej Grupy Narodowościowej Partii Demokratycznej



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO Owocnych, doniosłych i wspaniałych uchwał, oraz dalszej wydajnej pracy dla dobra Polonii Stanów Zjednoczonych — zasylają:

LOUIS P. GARIPPO, SR.

Komityman 36-iej Wardy

JOHN F. AIELLO

Alderman 36-iej Wardy

Wraz z Całą Regularną Demokratyczną Organizacją 36-iej Wardy

SERDECZNE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO Owocnych, doniosłych i pomyślnych uchwał oraz dalszej wydajnej pracy, dalszego rozwoju i sukcesu w dalszych poczynaniach w latach następnych dla organizacji i dobra całej Polonii



WILLIAM J. COWHEY
Komityman 45-iej Wardy
EDWIN P. FIFIELSKI
Alderman 45-iej Wardy

Wraz z całą Demokratyczną Organizacją 45-iej Wardy

Najserdeczniejsze Życzenia owocnych obrad i najlepszych wyników TRZYDZIESTEMU PIĄTEMU SEJMOWI Związku Narodowego Polskiego w U. S. A. — składa —

KOŁO KARPATCZYKÓW
w Chicago

Dla Posłanek i Posłów 35-go Sejmku Z. N. P. Przesyłam Moje z Głębkiego Serca Płynące Najserdeczniejsze Życzenia Pomyślnych i Owocnych Obrad Podczas 35-go Sejmku Z.N.P., Oraz Dalszego Rozwoju—Tej Największej Polskiej Naszej Organizacji Z.N.P. w Stanach Zjednoczonych oraz Dalszej Wzorowej Pracy Dla Dobra Sprawy Polskiej, całej Polonii i Stanów Zjednoczonych



EDWARD J. MOSKAL

KRAJOWY DYREKTOR

[Z OBWODU "A" ZNP i PREZES GMINY 75 ZNP

KANDYDAT NA KRAJOWEGO SKARBNIKA

ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

Posel na Sejm 33-ci, 34-ty i 35-ty Z.N.P.; Skarbnik Tow. Nadwiślańskiego, Grupa 759 Z.N.P. Przez kilka lat był wiceprezesem Gminy 75 Z. N. P., obecnie już osiem lat jest prezesem Gminy 75-iej Z. N. P. Inicjator, Organizator i Przewodniczący Komitetu Przyjaciół Kolegium Związkowego Okręgów 12-go, 13-go i 15-go Z. N. P. Zna problemy naszej organizacji i prosi serdecznie Posłów i Posłanki 35-go Sejmku o Wasz głos i o Wasze poparcie na urząd Krajowego Skarbnika Z. N. P.

Polish Alliance Daily - P.N.A. Youth and Sports Section

Keyboard Kapers

By Henry S. Kaplinski

DID YOU KNOW THAT — Edwin Korczynski has been named convention-charter sales representative of Eastern Air Lines.

John Vivyan, a native Chicagoan who attended Lakeview High School, is currently starring with Ruth Roman and Brigid Barzen in Samuel Taylor's riotous comedy "Beekman Place" at Chicago's Ivanhoe Theatre (3000 N. Clark St.) through Sunday, Sept. 24th. He is best known for his portrayal of television's "Mr. Lucky". The handsome star of stage and screen hit the big time with June Havoc in "Rain". Cast as the Reverend Davidson opposite her Sadie Thompson, Vivyan was the youngest actor to play the role in a major company.



John Vivyan

Henry J. Murawski placed first and Raymond A. Pietrucha third in the Chicago Park District's examination (No. 435) for draftsman. Ronald Cygan, a junior biology major at Loyola University, New Orleans, was named treasurer of the Agramonte Pre-Medical Society for the 1967-68 year. Col. Michael Barszcz has taken command of the U.S. Army's 5th Recruiting district with headquarters at 1819 Pershing Road. John Kazmierczak retired from United States Steel Corporation's South Works after 50 years service. August Szymkowski recently completed 30 years of service at R. R. Donnelley and Sons Company.

Roy Wienkowski, past commander of Franklin D. Roosevelt Post, No. 323, of the American Legion will be honored this evening at a testimonial dinner to be given at the Resurrection Hall of St. Hyacinth church, 3636 W. Wolfram Street. The festivities will begin at 6 p.m. The dinner will be followed by a presentation to the guest of honor by Rev. Jerome J. Klingsporn, C.R., honorary chaplain of F.D.R. Post.

CUPID'S CORNER — The engagement of Miss Janice Kapshull and Conrad Grabarek, son of Mr. and Mrs. Stanley Grabarek, has been announced by her parents, Mr. and Mrs. James Kapshull.

Miss Kapshull is a junior at Loyola University. Grabarek is studying at St. Joseph College, Rensselaer, Ind. The wedding is planned for next summer.

St. John the Baptist church in Harvey was the scene for the recent marriage of Miss Judith Bukowski, daughter of Mr. and Mrs. Stanley Bukowski, to Lt. (j.g.) David E. Thomas of the U.S. Navy, son of Dr. and Mrs. Thomas W. Thomas of Warsaw, N.Y. A reception was held in the Columbian Club in Lansing.

The bride met her husband at the United States Naval Station in Iceland, where she was teaching.

The Stanley Barabasz Post, No. 72, P.L.A.V. will hold its annual dance and cabaret party on Saturday, October 14, in the Belmont Turner Ballroom, 6925 W. Belmont Ave. A floor show featuring the Windy City Polka and International Dancers, under the direction of Mrs. Jean Barys, will be presented as an added attraction. Chairman Tom Zuvala and Co-Chairman Dave Clark invite all our readers to attend.

SPORT SHORTS — Quarterback Don Witwiski of the Joliet Chargers of the Professional Football League of America is the team's leading passer with 27 completions good for 418 yards and two touchdowns. The Oakland Clippers won the National Professional Soccer League title by defeating the Baltimore Bays 4-1 in Oakland last Saturday. The Clippers won on the basis of a two game playoff accumulative score. They lost the first game 1-0. Poland's long time discus throwing champion, Tadeusz Rut, has begun training boys who want to follow in his footsteps. Chicago's Mike Bryniakski has won the No. 4 quarter back spot on the Northwestern University football team. He was sidelined with a shoulder injury last season. Southpaw Ray Sadecki pitched and batted the San Francisco Giants to a come-from-behind 4-3 victory over the Chicago Cubs last week for his seventh straight triumph. Last Tuesday Sadecki fired a four-hitter and struck out 12 to lead the Giants to a 4-2 victory over the Los Angeles Dodgers. Eighteen-year-old Peaches Bartkiewicz of Hamtramck, Mich., came close to scoring a major upset in his first appearance on the center court at Forest Hills, N.Y., before losing to Wimbledon runner-up Ann Haydon Jones of Great Britain, 7-5, 2-6, 6-2. Jim Grabowski has been tabbed to start at fullback for the Green Bay Packers in tomorrow's regular season opener against the Detroit Lions.

430,000 To Watch NFL Opener

The National Football League's 48th season begins tomorrow with a full schedule of eight games, including the debut of the 16th team — the New Orleans Saints. For 1967 and 1968, the NFL has been aligned into four four-team divisions — Coastal and Central Divisions of the Western Conference and Capitol and Century Divisions of the Eastern Conference. At the end of the regular season, the division champions will play off for the conference titles one week prior to the NFL Championship game, scheduled at the Western Conference winner's stadium on Sunday, Dec. 31. Here's a refresher on the 6 divisional alignment: COASTAL — Atlanta, Baltimore, Los Angeles, San Francisco. CENTRAL — Chicago, Detroit, Green Bay, Minnesota. CAPITOL — Dallas, New Orleans, Philadelphia, Washington. CENTURY — Cleveland, New York, Pittsburgh, St. Louis.

Detroit At Green Bay

First of three straight home games for wild card champion Packers, who showed all old strengths plus considerable new team speed in sweeping through six pre-season games without loss. Bart Starr last season's MVP in both the NFL and AFL-NFL cham-



Please! Only you can PREVENT FOREST FIRES!

Second of the two inter-conference games on opening day schedule and one question is who plays QB for the Bears? Ex-Eagle Jack Conannon, obtained for Mike Ditka has sore throwing arm and young Larry Rakestraw has been more effective than veteran Rudy Bukich in pre-season games. Gale Sayers, No. 1 in rushing and kickoff returns and a record-setter in combined yardage in '66, is again Chicago's top threat. Steelers pleased with Cannonball Butler's development as running back and have added speed in rookie back Don Shy. Ex-Packer rookie Kent Nix is backup QB now to Bill Nelsen, who ended year with 11 straight completions and needs two more to tie NFL record. Up to 30,000 expected as Bears' George Halas begins 49th year in pro football and 40th as head coach.

Niekro Brothers Of PNA Family Star In National League

By Henry S. Kaplinski

Phil Niekro Sr. (Niekro), a long time member of PNA Group No. 1581 of Blaine, Ohio, is the delighted and proud father of two National Baseball League pitchers. Phil Niekro Jr. is the ace relief pitcher of the Atlanta Braves while younger brother Joseph is on the mound staff of our Chicago Cubs.

For the first time since May 3, 1927 when Jesse Barnes of Brooklyn beat his younger brother, Virgil, of the Giants at the Polo Grounds, two brothers, the Niekros pitched against each other last fourth of July at Atlanta. Phil threw a four-hitter as Atlanta downed the Cubs 8-3. This was the first time in major league history that brothers were opposing starting pitchers. Joseph Niekro, 22, is a graduate of Bridgeport, Ohio High School where he received letters for baseball and basketball and served as co-captain of both teams in his senior year. He made the All Eastern Ohio All-Star team in both sports. At West Liberty State College, West Liberty, West Virginia he received four letters in baseball and three in basketball, serving as captain of both teams in his senior year. In 1964 he was named to the N.A.I.A. All-American team.

This writer has very little information about brother Phil Niekro Jr. other than that his knuckle ball is rated as one of the most effective in the National League. The boys father joined PNA Lodge No. 1581 in 1913 and served as its president four years. He also held the office of recording secretary for 3 years and financial secretary for two years. The senior Phil Niekro is also active in Council 50 PNA and served as the Council's vice president.

Joseph Niekro is also a member of the PNA and Phil Jr. was a member until he became 16.

Augustana College Opens Season Against Hope College Today

ROCK ISLAND, Ill. — Coaches Ralph Stavenko of Augustana and Russ De Vette of Hope College both describe their 1967 grid teams as having veteran backfields and inexperienced offensive lines. The two teams clash today (September 16) at 1:30 p.m. on Augustana's Ericson Field in the season opener for both colleges. It will be the second meeting between the schools, as Augustana rolled to a 6-0 victory last year on two field goals by Tom Tessatore of Joliet.

Augie will again rely heavily on the junior place-kicking specialist this year, but Stavenko hopes to get his offensive punch moving early so that Tessatore won't be called on to make a repeat performance. The Vikings have been picked by the coaches of the six College Conference of Illinois and Wisconsin teams to win their second consecutive CCW title this season. None of the six coaches tabbed Augie for less than a tie for the top position.

The remaining teams were picked to finish in the following order: Carthage, Illinois Wesleyan, North Central, Carroll, Millikin and North Park.

Augustana won last year's torrid race with a 5-1 mark, while Carthage, North Central and Wesleyan all tied for second with 4-2 records. The Vikings open CCW competition on Saturday, Sept. 30, when they travel to Bloomington, Ill. for a night game with arch rival Illinois Wesleyan.

Minor injuries to three of Augie's backfield men are not expected to slow down the Vikings' attack. "The first thing I want to do is establish our running game," said Stavenko, "but we'll also throw a lot of short hooks and side line passes". Paul Ander, split end who caught five touchdowns passes last year, must also be considered a threat on the long bomb at all times. Ander is a junior letterman from Berwyn, Ill.

Senior tri-captain Dick Haugen, Westville, twisted an ankle early this week, but will be ready to go today and will play as both an offensive and a defensive half-back. Norm Ayer, senior from Tipp City, Ohio, has a bruised clavicle, but will join Haugen in the defensive backfield and will be a utility man on offense, being able to play either wingback or tailback.

Senior veteran Frank Savarese of Yorkville, Ohio, is doubtful starter at fullback because of a bad ankle, but Roger Thomas, a junior letterman from Morton Grove, and Rich Diebel, a freshman from Lansing, are both ready to step into his position.

South Bend's Vic Butsch will be one of Augie's primary ball carriers this season. The junior tailback gained 305 yards in 99 carries last year for an average of 3.1 yards per carry.

Tom O'Rourke, a junior letterman from Ramsey, N.Y., will be calling the signals for Augustana once again this year, but Stavenko also would like to take a look at Ken Anderson, a freshman from Batavia. He's young and inexperienced, but has a lot of potential, and Stavenko feels that he has three very capable quarterbacks in O'Rourke, Anderson and Doug Morton, a junior letterman from Flint, Mich.

Lineman Ace Earl, Hammond, Ind., Wayne Horn, North Riverside, and Jeff Maurus, Rock Island, will start on offense, but probably will see limited offensive action after that, playing primarily on defense. Hope's main threat will come

Our Polonia . . .

By Chester B. Michon

The Polish National Alliance convention is scheduled for September 18-23 at Detroit, Michigan. The PNA, largest organization of Americans of Polish extraction assembles to deliberate and elect officers for the following four years.

The present administration is comprised of a notable list of officers and they are: Wladyslaw Dworakowski, censor; Antoni Czelen, vice-censor; Karol Rozmarek, president; Frank M. Prochot, vice-president; Adolph K. Pachucki, secretary and John Ulatowski, treasurer.

The board of directors includes the following: Jozef A. Danczewicz, Irena Wallace, Mieczyslaw Odrowina, Bronislawa Helkowska, Katarzyna Dienes, Jan J. Ziemba, Melania Winiecka, Michal Holodnik, Edward J. Mocha L. Holodnik, Edward J. Moskal, and Stanislaw J. Jozefiak.

May the conclave bring the highest achievements ever! PLAV Banquet And Ball Of Past Presidents-Commanders Tonight. The annual get together of the Polish Legion of American Veterans at its Banquet and Ball of the Past Commanders and Presidents is slated for Saturday, September 23, 1967, at the State Dept. Headquarters, 3024 N. Laramie Ave. Dinner will be served at 7:00 p.m.

PLAV Banquet And Ball Of Past Presidents-Commanders. The PLAV Post and its Ladies auxiliary from St. South side the Sherman Post No. 27, is making plans for its annual installation October 14, 1967 at the Rainbow Garden, 1425 W. 51st Street. Dinner will be served at 7:30 o'clock. Donation three dollars.

Commander Stanley Muskiewicz invites all Polonia to this energetic post of the PLAV. Barabasz Post Plans Cabaret Party and Dance for Sat. Oct. 14. One of the most popular posts in Chicago, the Stanley Barabasz Post, No. 72, PLAV, presents its annual Dance and Cabaret Party for Saturday evening, October 14, at the Belmont Turner Ballroom, 6925 W. Belmont Ave.

A fabulous floor show featuring the Windy City Polka and Cleveland over Dallas — Good spot for an upset. Dallas going with two rookies at the corners and maybe you think Frank Ryan isn't going to enjoy that. Cowboys never have won a game in Cleveland and that's where they are playing this one.

Los Angeles over New Orleans — George Allen wanted the Rams to be at their peak early and they are. The Saints are going to find out what the word defense means. And with Roger Brown added too, that's all brother.

Baltimore over Atlanta — Don Shula has rejiggered his offensive line and it looks mighty good. In addition, Tony Lorick finally looks ready for that big year. The Falcons are getting there but it'll take awhile yet—even with Tommy Nobis.

Pittsburgh over Chicago — Bill Nelsen is coming along nicely for the Steelers, but the Bears haven't looked good at quarterback. Jack Conannon has a sore arm and Rudy Bukich has been ineffective. San Francisco over Minnesota — Forty-Niners boast of the best offensive lines in the league and have the ground game to go with it. But Grant makes his debut as Viking coach and has to rely on Ron Vanderkelen, who hasn't shown that well.

New York over St. Louis — Fran Tarkenton will put some points on the scoreboard and the result would be altogether different if Charley Johnson had the benefit of the training season. He'll be on hand but Jim Hart will be doing the quarterbacking and that's a big difference.

Washington over Philadelphia — Both teams have good passing attacks but the Redskins have the finer receivers in Charley Taylor, Bobby Mitchell and Jerry Smith. Also, Skins give Sonny Jurgensen better protection than Eagles give Norm Snead.

Buffalo over Houston — Jackie Lee isn't exactly a match for Jackie Kemp or Tom Flores. The Bills have Art Powell, too. The Oilers may find they have more trouble running against the Bills than they did against the Chiefs.

Oakland over Boston — The Patriots have been having a lot of trouble and they're sure to get more from the Raiders, who are coming off a 51-0 massacre of Denver. With Jim Nance mysteriously bogged down the way he is, the Pats' chances aren't good.

Miami over Denver — The poor Broncos are going back to learn how to do it all over again. They're really got troubles. Not only is Cookie Gilchrist out for the year, but Lou Saban is trying to go with three rookie linebackers.

Wasps, bees, hornets and other winged insects cause more deaths in the United States than any other wild creatures.

The name Utah is derived from a Navajo Indian word meaning upper or higher up.



Secret Agent X9 By Al Williamson and Archie Goodwin. Office. YOU'RE A GOOD BOY WILLARD! NOW TURN ON THE WRESTLING MATCHES... IF THE LYMAN EXPLOSION ISN'T AN ISOLATED INCIDENT, TOM, IT ADDS UP TO... SABOTAGE, PHIL, THE LIKES OF WHICH WE'VE NEVER SEEN BEFORE!

Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

NIEMIADOMO czy cieszyć się, czy smuć z nietypowego układu tabeli w Major Division. Zespoły Hansa i Olympics sąsiadują na końcu tabeli, pierwsza mając 1 pkt, następny zespół 2 pkt. Jednak pierwszy zespół Kickers mając 9 pkt, nie dzieli wielką różnicą od zespołu Norw.-Amer., który zajmuje piąte miejsce, a ma na swym koncie 7 pkt. W śródownym wydanii w tabeli ukazało się mylnie przez drukarnik drukarski, że zespół Kickers ma tylko 7 pkt, jednak podano normalnie, że ma na swym koncie 4 zwycięstwa, 2 przegrane i jeden remis.

Z INNYCH polskich drużyn, — Blyskawica z Town of Lake, rozegra spotkanie z Tanners na boisku Hermitage Park; zespół Wisły gra z Vikings na boisku Hanson Parku. Zespół polski z East Chicago — Hoosiers w razem puzaju.

A OTO ROZKŁAD niedzielnych spotkań piłkarskich w Major Division. 12:30 — Hansa — Schwaben, Hanson Stadium. 2:30 — Olympics — Green-White, Hanson Stadium. 2:30 — Eagles — Norw.-Amer., Winemac Stadium. 2:30 — Kickers — Lions, Rivere Park.

NIE MIELISMY jeszcze okazji podać sprawozdania z przebiegu Turnieju Piłkarskiego, jaki się odbył ostatnio w Yorkville w obwodzie Młodzieżowym Z.N.P.w którym to turnieju brali udział: Elgin, Rockford, Wisla, America, Blyskawica i Maroons. Mecze były bardzo interesujące i przeprowadzane w szybkim tempie. Jednak w tym wszystkim zwyciężył zespół polski Maroons, który poib w finale zespół America 4:0. W kategorii juniorów rozegrano tylko mecze — treningowe, gdyż Liga Juniorów "zapomniała" przesać permit na powyższy Turniej. — Najwziewszy mecz turnieju rozegrali "Old Boys" Blyskawicy z Wisla, spotkanie to wygrał "stary panowie" z Blyskawicy 3:1.

This Week-end's College Football

- Home Team Listed First Friday, September 15 Houston-Florida St. Southern Cal.-Washington St. Saturday, September 16 Arizona St.-San Jose St. Arizona-Wyoming Buffalo-Kent St. California-Oregon Citadel-Southern Miss. Colorado-Baylor Dayton-Eastern Ky. Drake-Louisville Duke-Wake Forest (1) Morehead St.-Marshall New Mexico St.-Lamar Tech New Mexico-Idaho St. N.C. State-North Carolina Oкла. State-Air Force Oregon St.-Stanford (2) Pacific-Idaho Richmond-West Virginia South Carolina-Iowa State Tampa-Georgia Tech Toledo-Ohio U. UCLA-Tennessee U Tex El Paso-UC Santa Barb. Villanova-West Chester VMI-Divison Western Mich.- Miami (Ohio)

Serdeczne Zyczenia Pomyślnych Obraz Sejmowi Z.N.P. 35-mu

oraz

dalszego pięknego rozwoju dla dobra całej Polonii i sprawy polskiej

— zaszya —

Archer-Kedzie Bowl

12 Automatycznych Torów Brunswick — Cocktail Lounge Bezpłatny Obszerny Parking i Darmo Instruktorzy 4300-06 S. Kedzie Virginia 7-9821-9120

Serdeczne Zyczenia Owoonych Obrad 35-Konwencji Związku Narodowego Polskiego składa

— zaszya —

NORTHWEST SPORT SHOP

2602 MILWAUKEE AVE. Tel. Dickens 2-2239

NAJSERDECZNIEJSZE ZYCZENIA Pomyślnych, Owoonych i Doniosłych Uchwał Dla Dobra i Rozwoju Organizacji Podczas 35-go Sejmju Z.N.P. oraz Dalszego Sukcesu w Następnym Latach — zaszya

IRVING PARK BOWLING LANES

Open Bowling Saturday and Sunday FRANK N. LISZKA, Właściciel 5708 W. Irving Park Road Chicago 60634, Illinois Phone: — MU 5-3388

SERDECZNE ZYCZENIA Pomyślnych Obrad Z.N.P. z Okazji 35-mu Sejmju — zaszya —

JOHN'S STATE LINE TAVERN ROUTE 45 I STATE LINE RD. ANTIOCH, ILLINOIS Telephone: Antioch 395-9705 JOHN KULACK, JR., Właściciel z Rodziną

Detroit All Set To Welcome Convention

Polonia Interest Centers On PNA's Deliberations

The City of Detroit is all set to welcome the 35th quadrennial Convention of the Polish National Alliance, as American Polonia's interest centers on the automotive capital of the world, where delegates from 36 states will review progress, and set future course of the largest Polish American fraternal order.

The convention will commence Sunday, September 17, with traditional High Mass to be offered in St. Florian's Church by Very Rev. Msgr. Peter P. Walkowiak. Sermon will be delivered by Rt. Rev. Msgr. Wallace Filipowicz, Rector of the Orchard Lake Schools (SS. Cyril and Methodius Seminary, St. Mary's College and St. Mary's Preparatory).

City of Hamtramck is being decorated with American and Polish colors for this occasion.

A reception for delegates and guests will be held in the Polish Home after the church services. Ceremonial session will begin at 2 P. M. at the Ford Auditorium. In addition to the Delegates, National PNA Officers, Pre-Convention Committee officials and guests, it will be witnessed by many prominent Americans of national stature.

Sunday evening a Convention Banquet will be held at the Sheraton-Cadillac hotel. Prominent speakers are scheduled to address the distinguished gathering.

Business session will begin Monday, September 18th. PNA Censor Attorney Walter L. Dworakowski of Akron, Ohio, will call convention to order.

PNA National President Charles Rozmarek will address the keynote address.

The delegates and guests will gather at the Polish Home of PNA Council 123 in Hamtramck. They will be taken there on special buses from the Sheraton-Cadillac hotel. The High Mass will be offered at 10 A. M. It will be preceded by a parade from the Polish Home to St. Florian Church.

Saturday Polish Classes For Children And Adults Will Start September 30

You May Register On That Day At The Illinois Division Of Polish American Congress Home, 1838 W. Division Street

Saturday Classes in Elementary, Intermediate and Advanced Polish will be offered during the current school year at the Illinois Division of the Polish American Congress Home, They will start September 30.

Who is eligible to enroll in the Saturday Polish School? Boys and girls ranging in age from 4 to 18 as well as all adults.

High School students and adults will be in separate classes.

Primary and Grammar school students will also be segregated according to their ages and language abilities.

There will be special kindergarten classes for children under 6 years of age.

Children from one family, the tuition fee per family is \$13 for the entire school year.

REGISTRATION will take place Saturday, Sept. 30 at the Illinois Division of the Polish American Congress Home, 1838 W. Division Street from 1 to 4 p.m. Please use the side entrance.

The schedule for Polish classes is as follows:
Children of 10 years of age and older, and adult persons will have lessons from 12 noon to 3 p.m. on Saturdays.
Children below 10 years of age will have lessons from 2 p.m. to 5 p.m. on Saturdays.

St. Joseph Auxiliary Will Meet

CHILDREN AND adults who never had the opportunity of studying the Polish language in parochial or public schools will find the Elementary Polish course designed especially for them.

To meet, therefore, the specific requirements of the beginners, the chief aim of the Elementary Polish Course is to present the shortcut method whereby the essential elements of Polish grammar, reading writing and conversation may be easily understood by those who have little or no knowledge of Polish. An introductory course of this nature, which recognizes the needs and capacities of beginners, will help the first year students of Polish to accomplish the maximum of results with the least possible effort.

The Intermediate Polish Course is intended primarily for those who have studied Polish in grammar or high school or who possess a fair reading or conversational knowledge of the language.

Advanced Polish Grammar, Polish Literature and History will be offered students in the Advanced Polish Course.

IN ADDITION to the Polish language course, students will be afforded an opportunity to participate in Polish singing, folk dancing and dramatics. Boys and girls from the Saturday Classes of the Illinois Division of the Polish American Congress have presented magnificent programs in the past on the stages of Holy Trinity High, Lane Technical High and Madonna High Schools as well as at McCormick Place.

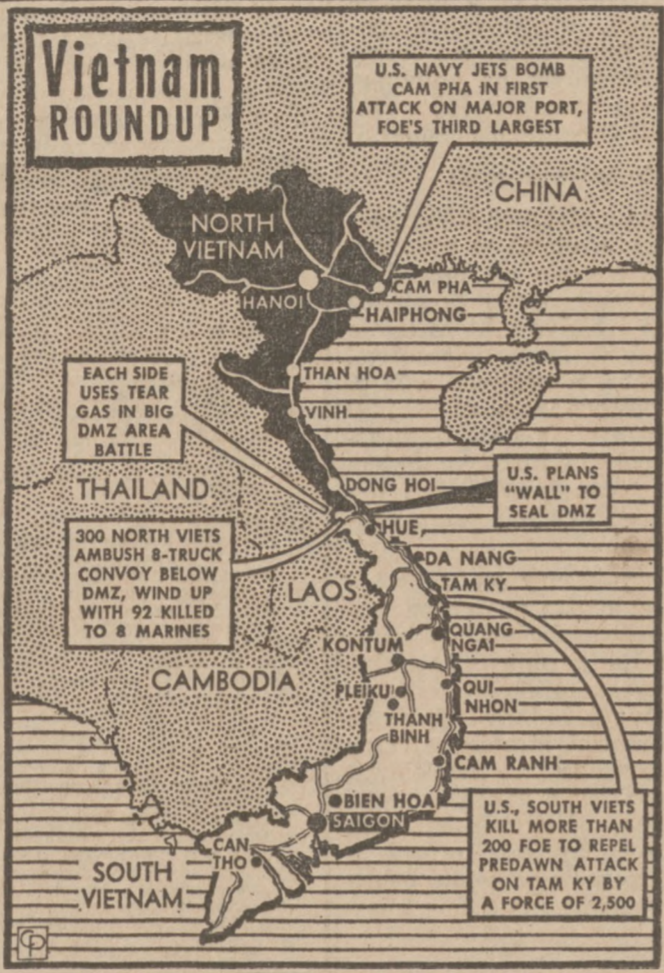
The tuition fee for the entire school year is only \$10.00 per individual. Where there are two, three or more chil-

Dahlia Show At Garfield

The thirty-sixth annual Dahlia Show, sponsored by the Central States Dahlia Society and the Chicago Park District will be held Saturday and Sunday, September 16 and 17, at the Garfield Park Conservatory, Central Park Boulevard near Lake Street, from 9:00 A.M. to 9:00 P.M. No admission or entry fees.

President Henry Kloss, 7207 Conrad Avenue, Niles, Illinois, invites you to meet the Dahlia queen, Miss Marcia Sass, 8532 North Marmora Avenue, Morton Grove, formerly a student at the University of Iowa, now attending North Park College, who will be there to greet you.

The society gave all teenagers attending its annual birthday party in April free Dahlia plants and tubs. It hopes to increase this



Dr. Maciuszko Receives K. F. Award For 'Polish Short Story In English'

CLEVELAND, Ohio—The 1967 Kosciuszko Foundation \$1,000 Doctoral Dissertation Award has been made to Dr. Jerzy (George) Maciuszko for his work on THE POLISH SHORT STORY IN ENGLISH: A Guide and Critical Bibliography. This announcement was made by Ben S. Stefanski, president of the Third Federal Savings who is a trustee of the Kosciuszko Foundation of New York City. Mr. Stefanski is Director in charge of the Kosciuszko Foundation in the state of Ohio.

Guests at presentation of the award were: Miss Jolanta Dabrowska, President of the Cleveland Chapter of the Polish American Academic Association; and Mr. Jozef Ptak, President of the Cleveland Chapter of the Polish Veterans in Exile Association.

THE POLISH AMERICAN Academic Association raised the funds necessary for publishing Dr. Maciuszko's work as part of their programs to commemorate the Polish Millennium. In Cleveland their efforts were greatly aided by the Cleveland Chapter of the Polish Veterans in Exile Association.

Dr. Maciuszko's work was prepared for the School of Library Science at Case Western Reserve University. It describes and pinpoints the location of every Polish short story translated into English. It will help popularize the Polish short story in America and provide greater coverage of Polish authors in courses in comparative literature offered at colleges and universities, as well as textbooks in the field. The work will be published in the spring of 1968 by Wayne State University Press in Detroit, Michigan.

DR. MACIUSZKO is Head of the John G. White Department of the Cleveland Public Library and Slavic Dept. Lecturer in Polish Language and Literature at Case Western Reserve University.

The first Kosciuszko Foundation Award of this type was made in 1964 to Dr. Metchie Budka for his translation of Julian Ursyn Niemcewicz' American Diaries, published under the title UNDER THEIR VINE AND FIG TREE. In 1965, the award was made to Dr. Victor Greene for his study on the part played by Polish miners in the development of the Labor Movement in Pennsylvania. A POLISH CHAPTER IN CIVIL WAR AMERICA by Dr. Joseph Wierczek was the award winning work in 1966.

Dr. Maciuszko's book is both bibliography and digest of all book-published Polish short stories which have translated into English. Covering a period of about 80 years, it goes back to the first such translation in 1884.

THE BIBLIOGRAPHIC guide from 100 in 1967 to 250 in 1968. The society believes that occupied teenagers do not get into trouble as much as ones who do not have a hobby.

lists over 500 translated stories and contains over 200 resumes of stories published in book form. A comprehensive introduction analyzes the short story and gives a survey of the field in English. Appendices include lists of anthologies, collections, translators, lists of titles, both English and Polish, and a glossary of Polish given names.

By coincidence, this bibliography was compiled in Cleveland and it was a Cleveland, the late Mrs. Eleanor E. Ledbetter, head of the Broadway Branch of the Cleveland Public Library, who first conceived a pioneering bibliography of this kind in the field of Polish Studies. Dr. Maciuszko is on the staff of the same library. Her "Polish Literature in English Translation: A Bibliography with a List of Books about Poland and the Poles" was published in 1932.

Dr. Maciuszko's research took him to the Polish Library in London and the University of Warsaw. Originally a doctoral dissertation, it was first presented at the CWRU School of Library Science.

THE BOOK IS sponsored by the Kosciuszko Foundation in New York and co-sponsored by the Polish American Academic Association with headquarters in Chicago.

Born in Poland, Dr. Maciuszko was Ohio Chapter President of the American Association of Slavic and East European Languages until April 1966. Currently he is Chairman of the Slavic and East European Subsection in the Association of College and Research Libraries, American Library Association.

Dr. and Mrs. Maciuszko reside at 2125 Westburn Ave., East Cleveland, Ohio.

Ethnic Press Ovelooked In Historical Microfilms

Springfield, Ill. (Sp.) — In the official chronicle — "Dispatch" from the Illinois State Historical Society we note that a new catalog of the Illinois State Historical Library's collection of newspapers on microfilm has been published in the June, 1967 issue of the Illinois Libraries, the Illinois State Library magazine.

The 103-page listing, compiled by William E. Keller, newspaper librarian, accounts for a total of 34,000 reels of positive film and 11,500 negative reels. This presents an increase of 4,000 positive and 2,200 negative reels since the last catalog was issued in 1964.

Altogether, fifty-seven communities are covered for a period of a century or longer in one or more newspapers, and all of the 102 counties are represented.

The collection now has files of thirty-seven newspapers that cover a period of one hundred years or longer. In addition to the Springfield and Chicago papers these include such titles as Cambridge Chronicle, Dixon Telegraph, Wayne County Press (Fairfield), and the True Republican (Sycamore).

One of the more unusual files is that of the Kendall County News of Yorkville, which is on film from its first issue, May 7, 1864, to the present. During its 103 years the newspaper has never changed its name or its weekly publication frequency.

STRANGE AS IT may be, but not much credit is given to foreign language press which is very much American in its contents. Many nationalistic groups of the Chicago area and Illinois publish outstanding publications serving our communities. The Polish Press has done an outstanding public

relation service in the last century.

Many publications with much historical value, now extinct, are still on file, bound in volumes, either at the Polish Museum of America or in part at the Jagiellonian University of Krakow, Poland. Polish Press of Illinois is part of Illinois history and must be microfilmed for future historian to study.

At present, in our locality we have two Polish Dailies and many weekly or monthly publications, serving not only Illinois but readers in remote sections of our Country including Alaska. Perhaps something should be done to preserve the outstanding collection of Dziennik Związkowy and Dziennik Chicagoski before the old volumes will fade and crumble.

POLONIA HAS MANY distinguished representatives as members of the Illinois State Historical Society. We note that many of these members are hard at work to preserve Polonia's history. Naming few: Colonel Francis Kajencki of Wisconsin; Sigmund Uminski, President of the Polish American Historical Association; Dr. Edward C. Rozanski, Director of the Polish Museum of America; Henry Archacki, President of the American Polish Heritage; John Swierczynski, publisher and sponsor of the Walkiewicz's and Karczynski's works (field of music); George Walter, Custodian of the Polish Museum of America. It is important to note that the late Mieczyslaw Haiman, Polonia's historian, was an outstanding member of the Illinois State Historical Society.

Submitted by E.C.R. — Member American Heritage Commission of Illinois.

Our Boys In Service

Grzeszczak

Army Specialist Four Raymond Grzeszczak serves in the U.S. Army since last January and now is on tour of duty in Vietnam since June, 1967.

The 21-year-old soldier recently rejoined his original outfit, the First Cavalry Division after prolonged patrol duty in Vietnam.

In his recent letter to his parents he expresses soldier's longing for return home, stating that "I will be seeing you in about 270 days."

His parents, Mr. and Mrs. Grzeszczak live at 5741 Grover St.

Lt. Wegrzyn

FT. BENJAMIN HARRISON, Ind. — Army Second Lieutenant Edward J. Wegrzyn, 25 son of Mr. and Mrs. Edward S. Wegrzyn, 3353 N. Overhill Ave., completed the Adjutant General Officer basic course.

During the nine-week course, the lieutenant, a newly commissioned officer in the Adjutant General's Corps, was trained in the basic functions and principles of the Army's administrative field.

Lt. Wegrzyn received his M.B.A. degree in 1967 from Northwestern University Chicago, and is a member of Pi Mu Epsilon fraternity.

Niziolek

CAM RANH BAY, Vietnam — Army Specialist Four John M. Niziolek, 21 son of Mitchell Niziolek, 1732 W. 18th Place, Chicago, was awarded a safe driving certificate while serving with the 458th Transportation Company in Vietnam.

Spec. Niziolek received the award for driving military vehicles over 5,000 miles with no accidents or traffic violations.

Spec. Niziolek an amphibian driver in the company near Cam Ranh Bay, entered the Army in March 1966 and was stationed at Ft. Story, Va., before arriving overseas last October.

He is a 1965 and was stationed at Ft. Story, Va., before arriving overseas last October.

He is a 1965 graduate of Carter H. Harrison Technical High School. His mother, Mrs. Josephine Niziolek, lives at 1657 W. Cullerton St.

Wrong Man

CORPUS CHRISTI, Tex. (UPI) — Local police last week arrested a man who fit the description of a man wanted for assault and robbery.

The suspect insisted he was innocent, even though he had the same first, middle and last names; the same birthdate and same physical description as the wanted man.

Police found through fingerprints they did indeed have the wrong man, despite the similarities. The wanted man died a month ago in Houston.

Serdeczne Zyczenia Pomyślnych Obrad Sejmowi ZNP — składa

Chór Kalina
Nr. 93
ZWIĄZKU SPIEWAKÓW POLSKICH

Good Party

EDINBURG, Tex. (UPI)—Police said they found an unidentified man who really enjoyed a good party.

The man refused to leave a party at a local tavern even though he had been shot through the leg.

Serdeczne Zyczenia Dla 35-GO SEJMU Z.N.P. owocnych i donioslych uchwał oraz dalszego sukcesu dla dobra organizacji i całej Polonii — zasyla —

PURITY BAKERY
4504 So. Sacramento Ave.
DOSKONAŁY PIEKARZ
Władysław Garstka właściciel
Tu zawsze możecie się zaopatrzyć w doskonałe, smaczne pieczywo codziennie świeże, wypiekane z najlepszych gatunków maki. W każdej niedziele otwarte. Świeże bułeczki wypiekane na masle. Wypiekamy żytni, biały i czarny chleb na sposób polski. Na uroczystości rodzinne — zamawiajcie wcześniej! Otwarte od 6:00 rano do 6:00 wieczorem.
Telefon: YRrds 7-8556

NAJSERDECZNIEJSZE ZYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

Doniosłych, pomyślnych i chwalebnych uchwał sejmowych, oraz kontynuowania tej szlachetnej chwalebnej i tak wzniosłej pracy dla dobra naszych rodaków, sprawy polskiej i Polonii Amerykańskiej

— zasyla —

Dr. MICHAŁ J. BADZMIEROWSKI F.A.C.S. F.I.C.S.
OGÓLNA CHIRURGIA—SPECJALNOŚĆ WOŁE (Goiter)
Odyduje: w poniedziałki i czwartki od 1-ej do 8-ej wieczorem; we wtorki i piątki od 6-ej do 8-ej wieczorem.
1620 West 18-ta Ulica Telefon Canal 6-4888

Najserdeczniejsze Zyczenia Pomyślnych, Chwalebnych i Owoconych Obrad Podczas 35-go Sejmowi Z.N.P. Orszad Dalszej Pracy Dla Dobra Całej Polonii — składa

Agata Bojnowska wraz z Bronisławą i Józefem Sramek

ALBANY TAVERN
4156 SOUTH ALBANY AVENUE Telefon Virginia 7-8662
Doskonale Napoje Krajowe oraz Importowane
Piwo Heineken's "On Tap"
ZAPRASZAMY WSZYSTKICH DO NAS,
A UBAWICIE SIĘ DOSKONAŁE.

Najserdeczniejsze Zyczenia Dla 35-go Sejmowi Z.N.P. Owoconych Obrad Orszad Wiele Najbardziej Sukcesów Wa Wszelkich Poczynaniach Dla Dobra Spraw Organizacji i Całej Polonii — zasyla

BURTON-DIXIE CORPORATION
Makers of Fine Sleepproducts and the Slumbrcon Mattress
1208 WEST CERMAK ROAD — 2024 SOUTH RACINE ULICA
CANal 6-8400 John Sevcik, Prezes
Chicago, Illinois 60608

SERDECZNE ZYCZENIA POMYSŁNOSCI — składa —

CHÓR FILHARMONIA NR. 20 Z.Ś.P.
Grupa 1462 Z.N.P.

K. Przybyrowski, prezes W. Krzyżanowska, sekr. fin.
R. Zaglinska, wiceprezeska J. Ruszczyk, kasjer
A. Snopko, wiceprezes P. Raczon, marszałek
A. Adamkiewicz, sekr. prot. Jan Juszkiewicz, dyrygent

ZASYLAMY NAJSERDECZNIEJSZE ZYCZENIA

Dalszej owocnej pracy z okazji 35-go Sejmowi Z.N.P., jako też wyboru jak najlepszych urzędników dla dobra organizacji na następną cztery lata. W Wszelkich wysiłkach dalszej owocnej, wzniosłej oraz chwalebnej pracy, dalszego rozwoju, oraz wszelkich dalszych pomyślnych poczynaniach dla dobra całej Polonii, szczęść Wam Boże.

Parafia Św. Franciszka z Assyżu
932 North Kostner Avenue
— ORAZ —
Księża z Parafii Św. Franciszka z Assyżu

Z OKAZJI 35-GO SEJMU SERDECZNE ZYCZENIA pomyślnych i owocnych obrad ZWIĄZKOWI NARODOWEMU POLSKIEMU dalszego rozwoju i dalszej służby dla wspólnych nam wszystkim ideałów — składa —

ZRZESZENIE NAUCZYCIELI POLSKICH W AMERYCE

"se-cu-ri-ty:" the state or quality of being safe or protected; freedom from fear, danger, or anxiety; assurance.

Save with SECURITY...

There is no shrinkage in your Savings Account... and it is available for you when needed. It earns a good return, credited like clockwork on January 1st and July 1st. IT'S SAFE because of the soundness of this Bank and all accounts are insured up to \$15,000.00 by the Federal Deposit Insurance Corporation, an Agency of the United States Government.

NATIONAL SECURITY BANK

A FULL SERVICE BANK OFFERING YOU...

- Savings Accounts
- Checking Accounts
- Christmas Club Accounts
- Certificates of Deposits
- Real Estate Loans
- Commercial Loans
- Collateral Loans
- Auto (Low Rates) Loans
- Boat Loans
- Home Modernization Loans
- Life Insurance Loans
- Banking by Mail
- Foreign Exchange
- Travelers Checks
- Bank Money Orders
- Safe Deposit Boxes

NOTE: LARGER SAFE DEPOSIT BOXES AVAILABLE NOW... AT LOW, LOW RATES!

RENT YOUR BOX TODAY!

COME IN TODAY AND MAKE YOUR ARRANGEMENTS.

WITH RESOURCES OVER \$100,000,000... THIS BANK IS MODERN IN EVERY DETAIL!
Ready and willing to help you in your financial matters... We invite Your Patronage!

NATIONAL SECURITY BANK OF CHICAGO
CHICAGO AND OGDEN AVENUES
MEMBER OF FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

Uroczystość Poświęcenia KALWARII u Polskich OO Karmelitów w Munster

Odbędzie się w Przyszłą Niedzielę, Dnia 24-go Września z udziałem J. E. Ks. Biskupa A. Wycisła z Chicago



O. Bernard R. Ciesielski, Przewodniczący Polskich Karmelitów

Z radością podajemy do wiadomości okolicznej Pol-

ni, że budowa naszej nowej "Kalwarii" dobiega końca. Zdobą ją już 10 pięknych rzeźb z marmurami i bronzu, oraz 7 płaskorzeźb przedstawiających Siedem Bolesci Matki Bożej.

Poświęcenie nowej "Kalwarii" odbędzie się w przyszłą niedzielę, dnia 24 września, o godz. 2-jej po południu. Celebrantem tej uroczystości będzie nasz Dostojny Gość z Chicago, J. E. ks. Biskup Alojzy Wycisło.

Rano tegoż dnia o godz. 10:30 odprawiona zostanie przed Grota Matki Boskiej uroczysta Msza Św. polowa w intencji tych wszystkich, którzy swymi ofiarami dopo-

mgli nam wznieść tę Kalwarię".

Nalożenia odpustów na Stacje Drogi Krzyżowej dokonają tradycyjnie Ojcowie Franciszkanie z Cedar Lake, Indiana, na życzenia ordynariusza Diecezji w Gary J.E. Andrew Grutka.

Kazanie wygłosi O. Jan Liczner, CFM, wydelegowany przez O. Gwardiana Arkadiusza Smolańskiego z Cedar Lake.

Zapraszamy na tę uroczystość Poświęcenia wszystkich naszych Przyjaciół ze stanu Illinois i Indiana, a szczególnie Fundatorów Kalwarii. Ich nazwiska zostaną odlane w bronzie w połowie grudnia b.r., dla umieszczenia ich na ścianach Kalwarii. (Zanim to jednak nastąpi, każdy Fundator otrzyma pocztą do przegłędnięcia i aprobaty tekst i sposób umieszczenia jego nazwiska na tablicy fundacyjnej. Jeśli ktoś z naszych Przyjaciół pragnął znaleźć się jeszcze na liście Fundatorów Kalwarii, może to uczynić, wpisując się i spłacając po 3 dolary miesięcznie aż do wypłacenia całej 100-dolarowej

Złagodzenia Napięcia Na Bliskiej Południowej Stronie w Milwaukee

Wojownicy o "Open Housing" Demonstrowali Również w Czwartek, Ale Trzymali się z Daleka Od Miejskiej 'Linii Mason-Dixon'. — Pochód Odbył się Bez Incydentu

W czwartek, w Milwaukee wojownicy o "open housing" demonstrowali 18-ty wieczór z rzędu, ale trzymali się z daleka od miejskiej "linii Mason-Dixon", łagodząc w ten sposób napięcie na bliskiej południowej stronie, gdzie w środę, wieczorem doszło do białych zaburzeń.

Reprezentanci Krajowej Rady Kościołów, przystąpił w piątek do popierania sprawy "open housing" ks. J. Groppi i zaplanowali wysłanie poważnej delegacji na koniec tygodnia. Biali kontrdemonstranci powiedzieli, że dziś wieczorem poszerzą swoje wyśliki.

Policja wyposażona do tłumienia rozruchów, patrolująca sumy fundacyjnej.

Zapraszamy więc serdecznie na poświęcenie Kalwarii w niedzielę, dnia 24 września. Szczerze oddani Wam w Jezusie i Marii — Ojcowie Karmelicki Bosi w Munster, Indiana.

Co najmniej pięć osób zostało aresztowanych w czwartek wieczorem, ale nie doszło do powtórzenia walki pomiędzy policją i białymi, która miała miejsce w środę wieczorem. Podczas środowej walki, 32 osoby zostały aresztowane, pięć poranionych, a 16-ta ulica została pokryta rozbitym szkłem oraz gazem łzawiącym i dymem, od użytych przez policję bomb.

Mayor Henry Maier, który widział miasto zniszczone podczas rozruchów na bliskiej — północnej stronie zamieszkałej przez murzynów, oraz — (wycieczny) ludności białej na południowej stronie w ciągu tegorocznego lata zaapelował w czwartek o zakończenie — "gwałtów chuligańskich, oraz poprosił "prowokatorów" o — pozostanie w domu; celem wstrzymania niszczenia miasta.

"Ja nie dbam o to, czy wy jesteście białymi, lub murzynami. Ja nie dbam o to, czy popieracie, lub jesteście przeciwni "open housing", ale jeżeli dbacie o miasto, to udaj-

cie się do swych domów", oświadczył mayor Maier.

Bez Incydentu.

Okolo 250 demonstrantów z rady młodzieżowej organizacji NAACP maszerowało w czwartek wieczorem bez incydentu w przebiegając — murzynskiej dzielnicy na północnej stronie i po śródmiejskiej Wisconsin Avenue, głównej ulicy w Milwaukee. Demonstranci obszli ratusz i powrócili do swojej kwatery w kościele św. Bonifacego.

Na czele czwartkowego po-

chodu stał murzyński artysta kabaretowy Dick Gregory. Ks. Groppi pozostał w swej parafii św. Bonifacego. Krajowa Rada Kościołów zamierza wysłać okolo 200 duchownych z całego kraju jako zasiłek na protesty przy końcu bieżącego tygodnia.

Prawie 24 duchownych — przybyło w czwartek wieczorem z Wisconsin, Illinois, Ohio, Massachusetts i Washington, D.C. Wcześniej w czwartek w — Atlanta, Ga., przeważając biała rada NCC udzieliła swego "moralnego poparcia" ks. Groppi i jego zwolnikom.

Zostań abonentem "Dziennika Związkowego", jeśli nim dotychczas nie jesteś.

Inauguracyjny Lot Dżetowy ZSSR

Moskwa, (UPI) — Nowy sowiecki pasażerski odrzutowiec, IL-62 wystartował dziś z Moskwy do Montrealu, wiążąc na swym pokładzie 186 pasażerów. Dotychczas, od czasu zainaugurowania tej linii w listopadzie ub. r., z sowieckich samolotów obsługiwały je turbosmigłowce TU-14, które są znacznie wolniejsze od odrzutowców. Sowiety twierdzą, że odrzutowiec IL-62 są już od dawna używane w lotnictwie pasażerskim, je- dynie jednak wewnątrz ich kraju.

STUDIUM PO POLSKU, UCZĄC SIĘ PO ANGIELSKU

KURSY TECHNICZNE
Wykłady po polsku — prace klasowe po angielsku
V KURS I — Kształtowanie Dla Pracujących
V KURS II — Kształtowanie Dla Zawodowców
V KURS III — Ryzyk Techniczny
KURSY OBEJMUJĄ:
• PROCESY PRZEMYSŁOWE
• MATERIAŁY PRZEMYSŁOWE
• POSLUGIWANIE SIĘ SUWAKIEM
• CZYTANIE PLANÓW TECHNICZNYCH
• MATEMATYKĘ
KURSY WYBRANE
• PROCESY PRZEMYSŁOWE DLA ZAAWANSOWANYCH RYSUNKI PŁI I PRZYRZĄDZONYCH PROJEKTOWANIE NARZĘDZI
Wykłady odbywają się w środę i piątek wieczorami od 7-10 wiec (Dodatkowe wykłady projektowane są na wtorek i czwartek wieczorami)
Po dalsze informacje telefonować: HU 9-3788.
Pytajcie o jednego z naszych doradców mówiących po polsku.
• Wymagane High School lub odpowiednik
• Wiek lat 18 lub więcej
• Wszystkie Klasy Kodyfikacyjne
Niech was nie powstrzymuje wstyd z powodu bariera językowej. Zapiszcie się dzisiaj! rozpoznaćcie nową karierę ucząc się jednocześnie Angielskiego.
MIDWESTERN TECHNICAL INSTITUTE*
3429 WEST DIVERSER AVENUE (Blisko Milwaukee i Kimball Aves.) CHICAGO, ILLINOIS 60647
*Licencjonowany przez Stan Illinois, Wydział Oświaty i Rejestracji

LEKI DO POLSKI

WYSYŁAMY NAJTANIEJ I NAJSZYBCIEJ
Wykonujemy każdą receptę nie tylko z Polski, lecz również ze wszystkich europejskich krajów oraz innych części świata. Również wysyłamy lekarstwa na podstawie opisu choroby, gdyż załatwiamy to Dyplomowani Aptekarze z długoletnią praktyką europejską i amerykańską. Jednocześnie komunikujemy, że w dalszym ciągu przyjmujemy i wysyłamy zlecenia PEKAO do wyboru, paczki i wszelkiego rodzaju zamówienia.
Już Jest Czas Na Wysłanie Waszej Rodziny w Polsce
WĘGIEL 2 tony z dostawą \$30 Jedną toną \$13
do domu
Paczki Żywnościowej PEKAO
Specjalnie Dobrana Jej Zawartość Na Tę Porę Roku
Paczka Nr. 54 — za \$1350 Paczka Nr. 84 — Cena \$13
Zawiera: Herbatę, Zawiera: Szynek, Poled-
Kawę i Kakao... wice, Boczek i Szmalce
Także mąka pszenna na \$3.50, za tę sumę aż 40 lb.

GABANSKI PHARMACY INC.

1147 N. ASHLAND AVE.
Tel. Humboldt 6-9376 • Chicago, Illinois 60622
OTWARTA W DNI POWSZEDE W 10 RANO DO 9 WIECZÓR, ZA WYJĄTKIEM ŚRODY OD 10-11 DO 7-11 WIECZ., A W SOBÓTY OD 10-11 DO 8-11 WIECZ., W NIEDZIELĘ OD 11-12 RANO DO 3-11 POŁUDNIU.

3433 W. NORTH
KINO
TEL. 469-3343
GRAND PLAYHOUSE

Kiedy Michał-Anioł tworzy arcy-malowidło w Kaplicy Sykstyńskiej — Papież Juliusz II walczy o niezależność Stolicy Apostolskiej.

THE AGONY AND THE ECSTASY

("Agonia i Natchnienie")
Monumentalny obraz w kolorach i na szerokim ekranie

LiLi
Wzruszy Was do łez w muzycznej komedii w kolorach

Sobota od 5:00 po południu; Niedziela od 1:30 po południu. Od poniedziałku do czwartku tylko jeden pokaz od 7:15 wiec.

WYJAZDY do Polski

SAMOLOTAMI: na różne okresy pobytu w Polsce — każdego dnia.
SPROWADZANIE Waszych krewnych i znajomych z Polski na stałe lub z wizytą.
PEKAO, przekazy do wyboru, paczki żywnościowe, odzieżowe, maszyny rolnicze, materiały budowlane, lekarstwa i inne.
Sprawy notarialne i spadkowe w Polsce załatwi

POLSKIE BIURO PODRÓŻY
STAUDACHER & RATKE
1650 W. 48th STREET
Chicago, Illinois Tel. YA 7-2324

Czy wiecie Rodacy, że najszybszą i najlepszą pomocą dla rodzin w Polsce, są paczki i przekazy do wyboru PEKAO? ... Dla Waszych Krewnych i Przyjaciół. OBECNIE Najwięcej Pożądanych Artykułem Jest WĘGIEL
Jedna tona — bez \$1300 Dwie tony, z do- \$3000
dostawą stawą pod dom...

BIURO WYSYŁKI; TARASIEWICZ AGENCY
ELEONORA MAROLEWSKA, Kierowniczka
5047 S. ASHLAND AVE., Clifside 4-3545
Załatwiamy wyjazdy po cenach taryfowych do POLSKI oraz wszystkich krajów świata. Bilety lotnicze, zeglugowe, kolejowe i autobusowe w Stanach Zjednoczonych.
Sporządzania krewnych z wizytą lub na stałe. Załatwiania aktów notarialnych, Adopcji dzieci. Wszytki paniecy, lekarstw i paczek.

PEKAO
PEKAO TRADING CORPORATION
25 BROAD STREET
NEW YORK, N. Y. 10004

Serdeczne Zyczenia Pomyślnych Obrad 35 Sejmowi ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

RODZINA STARSIAKÓW

WŁASCICIELE
WRAZ Z PRACOWNIKAMI

STARSIAK CLOTHING

JESIENNA WYPRZEDAŻ

ODZIEŻY MĘSKIEJ I CHŁOPIĘCEJ

MĘSKIE UBRANIA

Najnowszej mody i kolorów (czysto wełniane) **\$49.50** i wyżej

PALTA Jesienne i Zimowe
Najnowsze fasony w najlepszych materiałach **\$49.50** i wyżej

SUBURBAN ZAKIETY — Zimowe, w różnych deseniach **\$18.95** i wyżej

KOSZULE — Białe i Sportowe — najlepszych **\$2.95-\$3.45-\$3.95** i wyżej

CHŁOPIECIE UBRANIA I ZAKIETY w dużym wyborze już od **\$14.95** i wyżej

KAPELUSZE FILCOWE **\$6.95 - \$7.95** i wyżej

DAJEMY ZNACZKI S&H; UDZIELAMY KREDYTU

STARSIAK CLOTHING

1205 Milwaukee Ave. BR 8-1230

BALABAN & KATZ
NOW PLAYING! **CONGRESS**
2135 MILWAUKEE AVE

For Mature Audiences
LISTEN TO THE SOUND OF LOVE...
PETER FONDA TAKES...
"THE TRIP"
with SUSAN STRASBERG
IN PSYCHEDELIC COLOR!
PLUS!
MEET THE INDESTRUCTIBLE, INCREDIBLE
"JOHNNY YUMA"
starring MARK DAMON
IN COLOR! 1st RUN! WIDESCREEN!
NEXT FRIDAY — "FATHOM" MEETS "BANNING"

SAVE at the "Strong One"
A PROVEN 69 YEAR RECORD
4 3/4% On Regular Passbook Savings
Savings received on or before the 10th of each month earn Dividends from the FIRST of the MONTH
C. W. SMIGIEL, President and Managing Officer
WRITE OR CALL FOR OUR SAVE-BY-MAIL KIT
EVERGLADE 4-4000
Liberty Savings and LOAN
ASSOCIATION OF CHICAGO
2284-92 N. MILWAUKEE AT FULLERTON (60647) LIBERTY CORNER
2392 N. Milwaukee Avenue at Fullerton Chicago, Illinois 60647
OVER \$65,000,000. IN ASSETS
OFFICE HOURS
Mondays and Fridays 9 A.M. to 8 P.M.
Tuesdays and Thursdays 9 A.M. to 4 P.M.
CLOSED WEDNESDAYS
Saturdays 9 A.M. — 12 Noon

APTEKA WIECZORKA
1174 MILWAUKEE
SKŁADA SERDECZNE ŻYCZENIA OWOCNYCH OBRAD 35-EJ KONWENCJI ZW. NAR. POLSKIEGO
Perfumy i Wody Kolońskie
Mońnard — Jaśmin, Fiolki, Mimosa i Habanita i
Lucien Lelong — Tailspin Balalaika oraz 4711 i Maja
POLECAMY ZIOŁA Z GÓR HARCUNA PRZECZYSZCZENIE I ODTŁUSZCZENIE
LEKARSTWA DO POLSKI — to najlepsza pomoc dla naszych rodaków w kraju. Wszelkie lekarstwa wysyłamy do Polski bez ograniczenia, wprost z naszej Apteki. Prosimy zaopatrzyć się w lekarstwa dla siebie lub na wysyłkę do Polski w każdym czasie, a obsłużymy Was grzecznie i uprzejmie, jak zawsze.

SOBOTA, 23-go września, godzina 7:30 wieczorem;
NIEDZIELA, 24-go września, godz. 3 po południu
AUDYTORIUM ŚW. TRÓJCY

"DRZEWA UMIERAJĄ STOJĄC"
ALEKSANDRA CASSONA
ZAPRASZAJA POLONIE
L. PUCIŃSKA i E. KRZEMIENSKA
BILETY W PRZEDSPRZEDAŻY:
Restauracja Siodkowskiego; "Helen's Market", 1408 Milwaukee Ave.; "Beauty Shop" p. Zakrzewskiej, 1325 N. Ashland Ave.; i Samopomoc Nowej Emigracji.

STAN POGODY

Dzisiaj pogoda będzie częściowo słoneczna, ale nadal parna. Najwyższa temperatura osiągnie 80 stopni. Wieczorem zachmurzy się i temperatura spadnie do 60 stopni. Wiatry południowo-wschodnie o sile do 15 mil na godzinie. Jutro będzie słonecznie i nadal parno. Wschód słońca o 6:31; zachód o 6:59.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1906

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE - MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

CENA 15c

No. 217 Rok (Vol.) LIX

347

4 CZESKI PARTIS

CHICAGO, ILL., SOBOTA, 16-GO WRZEŚNIA (SEPTEMBER), 1967

Telephone BRUNSWICK 8-8700

NASSER LIKWIDUJE PRÓBĘ ZAMACHU STANU

Gomułka Nie Chce Iść Śladem Rumunii

Oczy Polonii Zwrócone Na 35-ty Sejm Z. N. P.

Wierzmy że Posłowie i Posłanki z Catego Kraju, Spełnią Godnie i Sumiennie Zadanie, Powierzone Im Przez Bractwo Związkową.

JUZ JUTRO rozpocznie się 35-ty Sejm Związku Narodowego Polskiego. Potrwa od niedzieli, 17-go do piątku, 22-go września włącznie, a obrady sejmowe będą się odbywać w hotelu Sheraton-Cadillac w śródmieściu miasta, podczas gdy łobozerstwo sejmowe będzie odprawione w sąsiednim polskim miasteczku Hamtramck.

Na Sejm ten skupia się oczy i uwaga całej Polonii amerykańskiej, gdyż Związek Narodowy Polski jest największą organizacją Wolnych Polaków w świecie i stał się ośrodkiem polskiej myśli niepodległościowej na ziemi amerykańskiej. Więc od uchwał i postanowień tego sejmiku będzie zależał w ostatecznym stopniu przyszłość Polonii amerykańskiej jak i obrót spraw narodowych.

Z opinia Związku liczą się i sfery rządowe tego kraju jak i społeczeństwo amerykańskie, liczą się organizacje polonijne w Ameryce i na emigracji, jak również liczy się społeczeństwo w Kraju. Więc Sejm nasz jest ewentualnie wielkiej wagi. Program prac sejmowych, określony Konstytucją ZNP, przewiduje wysłuchanie sprawozdań urzędników Związku, wybranych na Sejmie 34-ym w Philadelphia, Pa., sprawozdań z działalności ich w organizacji w ostatnich czterech latach; przewiduje następnie ulepszenie Konstytucji ZNP, aby struktura organizacyjna odpowiadała potrzebom chwili i szła z postępem naprzód. Następnie Sejm zatwierdzi sprawę asekuracyjną i zakresi budżet ZNP na następne cztery lata. Zatwierdzi sprawę rozwoju i werbowania nowych członków. W końcu wybierze nowe władze Związku, zarówno Zarząd Centralny, jak i Radę Narodową.

Pracy więc będą mieli posłowie i posłanki bardzo dużo. Wiemy, że obrady będą rozpoczynać się wcześniej rano, będą trwały przez cały dzień i cały wieczór, a głosowanie i wybór urzędników będzie trwał do późna w nocy. Ponadto posłowie i posłanki będą czynni w komitetach sejmowych.

Wiemy, że zawsze na Sejmach Związkowych ponad tym wszystkim przewodzi Izbie Sejmowej dobra wola, że istnieje w sercach Posłów i Posłanek silne uczucie miłości bratniej do organizacji, jej członków i jej przyszłości, więc jesteśmy pewni, że obrady sejmowe skończą się z korzyścią dla organizacji i dla sprawy polskiej, że owocem tych obrad będzie wzmożona akcja nad dalszym rozwojem organizacji w zgodnej, harmonijnej współpracy.

Jesteśmy też przekonani, że owocem Sejmu 35-go w Detroit będzie nie tylko ulepszenie, usprawnienie i zmodernizowanie naszej konstytucji, naszego systemu asekuracyjnego i werbunkowego, ale że będzie również utrwalenie polskości w Ameryce, podkreślenie i umocnienie polskiego charakteru Związku i wzmożenie akcji narodowej dla dopomożenia naszym rodakom w Polsce.

Dlatego Posłom i Posłankom Sejmu 35-go, przesyłamy nasze gorące życzenia:

Niech Obradość, czuwa nad obradami Sejmowymi! Niechaj obrady wyjdą na korzyść ZNP, oraz całej Polonii Amerykańskiej.

Tom Duggan w Obronie Polonii

Reporter telewizyjny Tom Duggan zabrał wczoraj głos na programie Marshallfielda (kanal 32) w sprawie rozruchów rasowych w Milwaukee. Wziął silnie w obronę Polonię w Milwaukee. Powiedział, że urodził się w Milwaukee w sąsiedztwie dzielnicy polonijnej i tam wychował. Stąd zna dobrze Polonię, jako ludzi spokojnych i pracowitych, dobrych demokratów. Polonia ta nie jest faszystowska, jak się ją niesłusznie oskarża. W ciężkim trudzie, przy niskich zarobkach Polonia dorobiła się swych "matych domków" i teraz tego broni, do czego ma prawo - powiedział Tom Duggan.

Winę za te najazdy milczyńskie na Polonię w Milwaukee prowadzone przez ks. Groppi, ponosi nie Kościół, jako całość, ale Kuria Arcybiskupia w Milwaukee.

"Dziennik Związkowy" najlepiej informuje w sprawach polskich swych czytelników jako najlepsze polskie pismo w Ameryce.

Irlandia Nie Wpuści Stokely Carmichaela

Dublin, Irlandia. — (UPI) — W odpowiedzi na spekulacje zagraniczne, iż Stokely Carmichael, rzeźnik "black power", wyładuje w Irlandii i uda się stąd do Londynu, skąd był wyproszony, rząd irlandzki oznajmił: "Jeśli amerykański Murzyn Stokely Carmichael przybędzie do Irlandii, nie będzie mu wolno tu wyładować jako rzeźnikowi zwaltem i rasowej nienawiści o kryminalnym nastawieniu, uważanemu wobec tego za niepożądanego cudzoziemca." Carmichael przebywa w Algierze, po swym zmyślnieciu z U.S. do Londynu, następnie do Pragi czeskiej, stamtąd na Kuba, do Północnego Wietnamu i do Algierii.

Elektryka Dla Egiptu

Poznań — Specjaliści poznańscy opracowali projekty pełnego wyposażenia przez Polskę całej sieci siłowni elektrycznych w Egipcie. Rozpoczęto już dostawę polskich urządzeń energetycznych dla Kairu. Siłownię zainstalowane i wyposażone przez polskich inżynierów pracują już w oazie El Fayum i w rejonie Luxoru.

Po Wizycie De Gaulle'a w Polsce

Prezydent Francji Mówił Bezpośrednio Do Narodu Polskiego

Londyn. (DP) — Prezydent Charles de Gaulle opuścił Warszawę. Końcowe rozmowy polityczne odbyły się we wtorek, w Belwederze. Gen. De Gaulle odbył 2-godzinną rozmowę z Gomułką.

W telewizji prezydent de Gaulle mówił, z jaką radością odbył "pielgrzymkę" do kraju, w którym służył pół wieku temu. Dziękował za "najwspanialsze przyjęcie". Stwierdził istnienie przyjacielskich więzów "młodszych, niż kiedykolwiek". Wyrażał podziw dla "wiary tysiącletniej, nadziei zawsze żywej", "dla własnej, polskiej duszy narodowej".

Wzwałwszy Polskę do współdziałania gospodarczego, kulturalnego, naukowego, "także politycznego", General żegnał i dziękował, kończąc po polsku: "Dziękuję i do widzenia. Niech żyje Polska — droga, szlachetna, waleczna Polska".

Kamień Węgielny

Odpowiedź Gomułka na przemówienie gen. de Gaulle wyrażała chęć współpracy i stwierdzała potrzebę stałych konsultacji, ale pierwszy sekretarz PZRP podkreślił przede wszystkim związanie Polski z Sowietami. Sojusz ze Związkiem Sowieckim — powiedział — jest "kamieniem węgielnym" polskiej polityki i gwarantem bezpieczeństwa Polski. Dodał, że Francja po raz pierwszy może ustalać przyjazne stosunki z krajami Europy wschodniej bez konieczności wyboru między Polską a Związkiem Sowieckim.

Gomułka nie przeciwstawił się wyrażeniu wizji de Gaulle'a zjednoczonej Europy, ale uzależnił "normalizację stosunków" z Niemcami od zmiany polityki NRF i zażądał uznania dwóch państw niemieckich, podkreślając przyjaźń i sojusz z NRD.

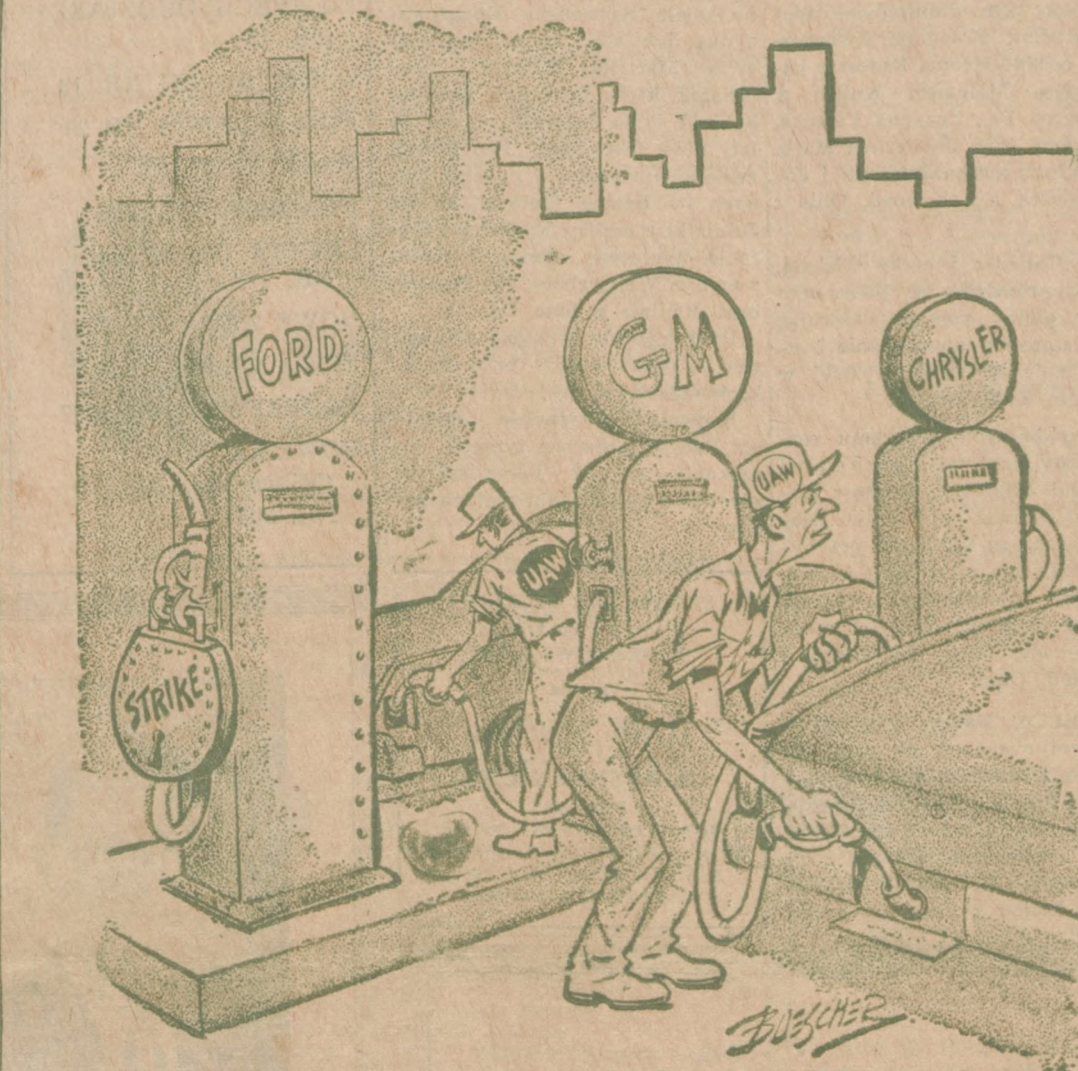
Wielki Plan

Przemówienie telewizyjne Prezydenta i wystąpienie na Sejmie, jak przedtem przemówienie w Gdyni — rozwijały te same myśli: zaproszenie Polski do współdziałania z Francją w budowaniu "nowego ładu europejskiego", "zjednoczenia kontynentu" od Atlantyku do Uralu, likwidowania podziału Europy i rywalizacji wrogich bloków, pojednaniu Niemców z sąsiadami, rozwoju zasobów gospodarczych zjednoczonej Europy, która — odzyskawszy niezależność polityczną i gospodarczą — działałaby na rzecz pokoju w świecie.

General podkreślał, że — Francja zabiega o dobre stosunki z Zachodem i Wschodem, ale w żadnym z wystąpienia nie wspominał o Sowietach. Zaznaczył przy każdej okazji składowe części Europy: zachodnią, środkową i wschodnią.

Z tekstów przemówień na Pomorzu, różne cytowanych przez prasę, najbardziej charakterystyczna była deklaracja w Gdyni, która — według tekstu "Le Figaro" — brzmiała: "Wasze przeznaczenie — być wielkim narodem. Dziś, gdy przy Wasze zwycięstwo, które było także naszym, przemieścił Wasze nieszcze-

Po Zamknięciu Strajkiem Forda Pod Wodzą Reuthera, UAW Obsługuje Wyłącznie Wozy G. M. i Chryslera



Jak Rozmarek Działał Na Rzecz Wysiedleńców CZYN DONIOSŁEGO ZNACZENIA

Dnia 13go czerwca b.r. upełniło 20 lat od zeznań, jakie przed Subkomitetem Wyścigowców (Judiciary) Izbowego Komitetu Imigracji i Naturalizacji złożył przez Kongresu Polonii Amerykańskiej i Związku Narodowego Polskiego, mec. Karol Rozmarek. Komitet wówczas rozpatrywał projekt ustawy o dopuszczeniu wysiedleńców wojennych do Stanów Zjednoczonych.

Zeznając przed wymienionym subkomitetem, przez Karol Rozmarek zobowiązał ustawodawcom tragiczne położenie Polaków w powojennej Europie obozach na terenie Niemiec. W ostrych słowach skrytykował ówczesnych kierowników United Nations Relief and Rehabilitation Administration (UNRA), zarzucając im nieludzkie szkany i bezwzględne naciski względem Polaków, aby ich drańskimi metodami zmuszać do powrotu do Polski, gdzie szroty się okrutny terror komunistyczny.

Narzędzie Rosji

"UNRA, zamiast być agencją miłosierdzia, stała się politycznym narzędziem Rosji Sowieckiej, której głównie chodzi o przymusowe odesłanie wysiedleńców do ich zsovciozowanych krajów", zarzucał przez Rozmarek. Stwierdził przy tym, że w obozach pod okupacją amerykańską, brytyjską i francuską znajduje się blisko 400,000 polskich wysiedleńców.

Ważne problemy graniczne, musicie patrzeć daleko". Podziw Według francuskich komentarzy — Prezydent liczył się z negatywnym ustosunkowaniem się Gomułki, ale chciał postawić wyraźnie sprawę zjednoczenia Europy całej, likwidacji bloków wojskowych, pojednania polsko - niemieckiego — nawet wbrew stanowisku Związku wysiedleń-

"Są to ludzie wywiezieni przez Niemców do obozów niewolniczej pracy i do obozów koncentracyjnych, a wśród nich jest też około 30,000 polskich jeńców wojennych", wyjaśnił przez Rozmarek.

Polscy Żołnierze

W tym samym zeznaniu przez Rozmarek apelował o włączenie do proponowanego Aktu Wysiedleńców byłych żołnierzy polskich, zdemobilizowanych i włączonych do Polskiego Korpusu Przemieszczenia i Wylądowania. Wylądowanie pola bitwe Armii Polskiej na Zachodzie, przez Rozmarek stwierdził: "Są to bohaterowie największych bitwe w ostatniej wojny. Wielu z nich ma najwyższe odznaczenia amerykańskie za męstwo. Dziś są oni rozbrojeni, pozbawieni stanu wojskowego i umieszczeni w obozach.

Wysiedleńcy cywili

"Wysiedleńcy cywili i wojskowi są sprawą amerykańskiego sumienia. Ich położenie wynika bezpośrednio z układu jaltajskiego. Pozbawieni opieki własnego rządu, własnego kraju i domów rodzimych, zagrożeni są dziś zyską na Sybir, do więzień i do niewolniczej pracy w Sowietach".

Kongres przeprowadził ustawę znaną, jako Displaced Persons Act i po podpisaniu przez Prezydenta weszła ona w życie dnia 16go czerwca 1950 roku. Dzięki niej ponad 100,000 polskich wysiedleń-

ców mogło osiedlić się i zagospodarować się w Stanach Zjednoczonych.

Narada w Paryżu

Te zeznania prezesa Rozmarka były punktem kulminacyjnym rozleglejszej i znamienniejszej działalności, która prowadziła do jego skutecznego zabiegów o Akt Przemieszczenia.

Strach przed Mordercą

Spark uzyskał informacje od osób postawionych blisko Prezydenta, że Nasser wpadł w manię prześladowczą. Wyobraża sobie, że morderca znajduje się za każdą kotarą, a truciźna w każdym talerzu zupy. Od chwili wykrycia spisku — nie śpi dwa razy w tym samym łóżku i za każdym razem zmienia samochód.

Środki Wschód. (UPI)

Radio w Kairze podało w piątek wiadomość, że marszałek Amer, który od 25 września znajdował się w areszcie domowym, popełnił samobójstwo, zażywając trucizny.

Fakt ten zdaje się potwierdzać rewelacyjne doniesienia Sparks'a.

Krwawe Walki

Saigon, Wietnam Południowy. (UPI) — W bagnistych dżunglach, 47 mil od Saigona, toczą się zaciekłe walki z partyzantami. Oddział 4,000 piechoty U.S. otoczył 600 komunistów w ich kryjówkach. Dział 199 żołnierzy Viet Kongu zostało zabitych. Straty własne wynoszą 14 zabitych i 125 rannych.

Lotnictwo dokonało 97 nalotów na cele wojskowe w Północnym Wietnamie. Stratosferyczne bombowce B-52 rozbijają koncentrację wojsk Północnego Wietnamu na granicy strefy zdemilitaryzowanej. W styczniu, 1947 roku, przez Rozmarek wysłał do wszystkich kongresmanów i senatorów memorandum, w którym stwierdził między innymi: "UNRA rozpoczęła program, aby wysiedleńcom do (Dokroczenie na str. 5e)

70,000 Spiskowców Aresztowanych

Terror w Kairze Prześladowca Mania Dyktatora

Środkowy Wschód (CST). — Nasser likwiduje wojskowy spisek na jego życie, który szerokimi rozgałęzieniami ogarnął całe społeczeństwo. Dotychczas aresztowano 70 tysięcy osób, setki zostało już rozstrzelanych.

Krewni Nassera i Ministrów Członkami Spisku

Wiadomość nadeszła od korespondenta N.Y. Daily News — Freda Sparks'a, który, aby uniknąć cenzury i nadejść depesze ucieki do Libanu. Aresztowania trwały nadal a liczba ich sięga tysiąca osób dziennie. Cała akcja zaczęła się od aresztowania marszałka Amer'a — (byłego przyjaciela Nassera) i 50 oficerów. Wykryto szeroko rozgałęzioną organizację. Wśród aresztowanych jest 3 krewnych Nassera, 4 byłych ministrów i ponad 3 tysiące oficerów.

Młodzież Przeciw Dyktatorowi

Obecnie punkt ciężkości akcji przenosił się na młodzież, uniwersytety i profesorów, którzy zbyt swobodnie wypowiadali swe zdania. Aresztowania odbywają się bez nakazów sądowych. W więzieniach ze względu na przepelnienie — kobiety i mężczyźni są trzymani razem. Nie ma tam możliwości odpoczynku i położenia się. W jedno gorące popołudnie zmierzono z uduśnieniem się ponad tuzin więźniów.

Wojsko w przyspieszonym tempie buduje obozy dla napływających więźniów. Są one rozlokowane w pustyni, niedaleko El Alamein, w odległości stu mil od najbliższej osady lub oazy. Nasser jest całkowicie pochłonięty likwidacją spisku i wszystkie sprawy wojska i polityki zagranicznej zostawił swym zastępcom.

Następnie musi pod obrady ważna sprawa ustosunkowania się do wielu drastycznych sytuacji społecznych i politycznych, jakie wylaniają się w kraju i po zagranicami.

Nasz stosunek do Ameryki pozostaje niezmienny, zawsze jednolity, zawsze prostolinijny, bezwzględnej lojalności do kraju w którym mieszkamy i który wybrali sobie nasi ojcowie za nasz własny.

Potem sprawy polskie zawsze i wszędzie zajmują serca naszych rodaków w Ameryce i nasz program ustosunkowania się do Polski i ustosunkowania wszelkich spraw polonijnych na ziemi amerykańskiej, wymaga światłej rozważli i mądrej decyzji.

W końcu pozostaje do załatwienia problem młodzieży, jak wskrzesić u naszej działy zrodzonej na ziemi amerykańskiej u miłowania ZNP i polskości, jak wciągając ją w nasze szeregi, przytrzymać i wychować na dobrych Amerykanów kochających polskości całym sercem.

A w końcu wybór nowego Zarządu Centralnego i nowej Rady Nadzorczej, jako władz kierowniczych na następne 4 lata.

Tak wiele jest do zrobienia w sprawach społecznych i narodowych, tak wiele do zrobienia dla polskości, dla podniesienia znaczenia i wpływu polonijnych w amerykańskim świecie, tak wiele do zrobienia na polu oświaty i wychowania i w sprawach ZNP!!!

Naprawdę trudne jest to zadanie sejmowe aby w kilku dniach mógł wszystkie sprawy zbadać, przemysleć, omówić i zdecydować. Jest to szczytna sprawa spoczywająca na barkach czterech setek wybrańców naszych Gmin i Grup w całym kraju.

Szczęść Wam Boże posłowie i posłanki!

Z Dnia

- SZCZĘŚĆ -WAM BOŻE -POŚLOWIE -I POSŁANKI

Gdy jutro rozpocznie się 35-ty Sejm Związku Narodowego Polskiego w mieście Detroit, gdy z katedry polskiego kościoła padną słowa powitania z ust kaznodziei, gdy z estrady sali sejmowej rozlegną się pierwsze słowa otwierające urzędowo Sejm naszej organizacji — wówczas reprezentacja ogółu sejmowego w osobach przeszło 400 posłów i posłanek stanie przed obywatelnym zadaniem załatwienia spraw organizacyjnych z przeszłości i wytyczenia postępu Związku Narodowego Polskiego na przyszłość. Zadanie to będzie obywatelnym.

Wszystko będzie teraz w ręku sejmiku, skończy się władza Zarządu Centralnego i skończy się władza — Rady Nadzorczej, aż sejm wybierze nowe ciało wykonawcze i nadzorcze, które obejmie kierownictwo w ZNP, na następne cztery lata. Więc rola sejmiku jest naprawdę wielką i odpowiedzialną, nie tylko wobec historii, ale wobec także następnych pokoleń, które po nas przyjdą i obejmą ster Związkiem.

Problemów na będzie wiele do rozważenia i zdecydowania.

A więc ulepszenie struktury organizacyjnej, ulepszenie systemu werbunkowego i ubezpieczeniowego, poczynienie zmian administracyjnych — które by usprawniły tak wielką maszynę bratniej pomocy, jaką jest ZNP.

Następnie musi pod obrady ważna sprawa ustosunkowania się do wielu drastycznych sytuacji społecznych i politycznych, jakie wylaniają się w kraju i po zagranicami.

Nasz stosunek do Ameryki pozostaje niezmienny, zawsze jednolity, zawsze prostolinijny, bezwzględnej lojalności do kraju w którym mieszkamy i który wybrali sobie nasi ojcowie za nasz własny.

Potem sprawy polskie zawsze i wszędzie zajmują serca naszych rodaków w Ameryce i nasz program ustosunkowania się do Polski i ustosunkowania wszelkich spraw polonijnych na ziemi amerykańskiej, wymaga światłej rozważli i mądrej decyzji.

W końcu pozostaje do załatwienia problem młodzieży, jak wskrzesić u naszej działy zrodzonej na ziemi amerykańskiej u miłowania ZNP i polskości, jak wciągając ją w nasze szeregi, przytrzymać i wychować na dobrych Amerykanów kochających polskości całym sercem.

A w końcu wybór nowego Zarządu Centralnego i nowej Rady Nadzorczej, jako władz kierowniczych na następne 4 lata.

Tak wiele jest do zrobienia w sprawach społecznych i narodowych, tak wiele do zrobienia dla polskości, dla podniesienia znaczenia i wpływu polonijnych w amerykańskim świecie, tak wiele do zrobienia na polu oświaty i wychowania i w sprawach ZNP!!!

Naprawdę trudne jest to zadanie sejmowe aby w kilku dniach mógł wszystkie sprawy zbadać, przemysleć, omówić i zdecydować. Jest to szczytna sprawa spoczywająca na barkach czterech setek wybrańców naszych Gmin i Grup w całym kraju.

Szczęść Wam Boże posłowie i posłanki!

Ze Srebrnych Godów Mażeńskich Pp. T. i A. Radosz



Na fotografii powyższej znajdują się od lewej: Michał Kulish z narzeczoną Heleną Radosz, córka Jubilatów, dyrektor ZNP Stanisław Józefiak, wiceprezes Gm. 39 ZNP Józef Badoń, b. dyr. ZNP Karolina Spisak, Jubilaci pp. Tadeusz i Anna Radosz, prezes Zw. Młodz. Polskiej na Ziemi Washingtona Ludwik Orawiec, komisarka Okr. 12-go ZNP Helena Orawiec, syn Jubilatów Tadeusz Radosz z narzeczoną Zuzanną Potocką.

Znani ogólnie działacze związkowi pp. Tadeusz i Anna Radosz, zam. pnr. 5709 S. Neenah Ave., w dniu 2go września obchodzili 25-lecie szczęśliwego pożycia małżeńskiego.

Zasługi Jubilat
Tadeusz Radosz bierze wiele czynny udział w pracy Związku Narodowego Polskiego. Przez 21 lat piastował on urząd sekr. fin. Gr. 1972 ZNP. Przez dwa lata był on wiceprezesem Gminy 39 ZNP, a przez sześć lat organizatorem Gminy 39 i Okręgu 12go ZNP. Posiada on wspaniały rekord w pracy werbunkowej, gdyż zapisał

do ZNP kilka tysięcy nowych członków. Rodzina pp. Radosz jest sto procentową Rodziną Związkową.
Nabożeństwo na intencję Jubilatów odbyło się w kościele św. Daniela Proroka, a przyjęcie dla licznych krewnych i przyjaciół w sali parafialnej Matki Boskiej, pnr. 4948 S. Paulina ul. Sala wypełniona była po brzegi, gdyż w przyjęciu brało udział około 600 osób.

Przyjęcie Jubileuszowe
Po spożyciu smacznych potraw, program przeprowadziła p. Karolina Spisak, była dyrektorka ZNP. Przemawiali i składali życzenia

Jubilatom następujący:—dyrektor ZNP Stanisław Józefiak, składając życzenia w imieniu własnym i w imieniu prezesa ZNP mec. Karola Rozmarka i sekr. krajowego ZNP Adolfa Pachuckiego; komisarka Okr. 12go ZNP Helena Orawiec, wiceprezes Gm. 39 ZNP Józef Badoń, który także złożył życzenia w imieniu Klubu Przyjaźni; syn Jubilatów—Tadeusz, student Kolegium Związkowego; córka—Heleną Radosz z narzeczoną Michałem Kulish z Pittsburgh, Pa., Zuzanna Potocka, narzeczoną syna Jubilatów; Maria Niedźwiedz, matka Jubilatki i Józef Książek z Lakewood, Ohio i inni.

Syn Tadeusz i córka Helena, wręczyli rodzicom w podarunku piękny olejny portret, dziękując im za staranne wychowanie i umożliwienie im nauki wyższej w Kolegium Związkowym.

Na zakończenie programu rozrzewniony licznymi d o w o d a m i przyjaźni Jubilat p. Tadeusz Radosz, dziękował w imieniu własnym i żony za tak liczne przybycie, a mowcom za złożenie życzeń. Specjalne podziękowanie złożył gościom przybyłym z innych miast jak Detroit, Mich, Lakewood i Cleveland, Ohio.

Jubilat p. Radosz przedstawił zebrany obecnym na przyjęciu drużbów i druchny, a wśród nich —kuzyn Jubilatą Andrzej Długosz, który drużbował z Jean Buczek, obecnie Urzędowska; Edward Kryston z Anną (Helegda) Rife, Władysław Badoń z Jean (Kryston)

Święto Dywizyjne 5-tej Kresowej Dywizji Piechoty

W najbliższą niedzielę, 17-go września Kolo B. Żołnierzy 5-tej Kres. Dyw. Piech. obchodzą 26-tą rocznicę powstania 5-tej Kresowej. Dzień formowania dywizji jest niezapomnianym dniem dla tych, przed którymi zostały otwarte bramy lagrów i wiezień sowieckich. Schorowani i wycieńczeni z piętnem sowieckiego "raju", dotarli do Tatischeza, dołączyli do szeregów tworzącej się 5-tej Kresowej. Okropne warunki obozowania, brak odżywiania, epidemia tyfusu i malarii dziesiątkowały nasze szeregi. Skwar pustyni Środkowego Wschodu nie był przeszkodą dla intensywnego szkolenia się. Zahartowany na duchu i fizycznie żołnierz Kresowej, zdobywając Monte Cassino, Anconę i Bolonię, przyniósł nową chwałę dla oręża polskiego.

Nabożeństwem, które zostanie odprawione w kościele św. Młodzianków przy ulicy 743 N. Armour St., o godz. 10:30 rano, uczymy pamięć tych, którzy jako

Świeci; Władysław Wilk, kuzyn Jubilatki; pierwsza drużyna Aniela (Serwańska) Knaga, kuzynka Jubilatki; kwiaciarka—Cecylia (Martyka) Burgess i Józef Książek, który jako mały chłopiec w dniu ślubu Jubilatów przed 25 laty niósł pierścionki. Pan Radosz następnie przedstawił swych krewnych — Helenę Wolicka, siostrę Jubilatki z mężem Michałem; Stefanie Wieczorek, siostrę Jubilatki z mężem Wojciechem; Jan Radosz, brat Jubilatki z żoną Danutą.

Po programie bawiono się wesoło do późna w nocy, przy dźwiękach doborowej orkiestry.

Krewni i przyjaciele zaszli pp. Radosz serdeczne życzenia doczekania się w jaknajlepszym zdrowiu i powodzeniu złotych godów.

Żołnierze Kresowej złożyli swe młode życie na ołtarzu naszej Sprawy.
Na tę uroczystość Zarząd Koła serdecznie zaprasza z wszystkich członków Koła, organizacje kombatanckie, Harcerstwo oraz całą Polonię w Chicago. Organizacje posiadające sztandary, proszone są o wystawienie Pocztów Sztandarowych podczas nabożeństwa.
Po nabożeństwie Zarząd Koła serdecznie zaprasza uczestników nabożeństwa do Domu Kombatanckiego przy 2914 W. North Ave. na spotkanie towarzyskie przy kawie i ciastku. — Zarząd Koła.

Najserdeczniejsze Życzenia Pomyślnych i Owocnych Obrad Podczas 35-go Sejmiku Z.N.P. i dalszego rozwoju tak wiele zasłużonej organizacji dla sprawy polskiej

— składają —

- CHORY OKRĘGU 1-GO ZWIĄZKU ŚPIEWAKÓW POLSKICH W AMERYCE
CHOPIN NR. 1
FILARECIE-DUDZIARZ NR. 15
B. DEMBINSKI NR. 18
FILHARMONIA NR. 20
KALINA NR. 93
FILOMENI NR. 109
CHOPIN (Gary, Ind.) NR. 122
NOWE ŻYCIE NR. 143
ECHO NR. 174
PADEREWSKI, NR. 297
NOWE ŻYCIE (Milwaukee, Wis.) NR. 305

Z Gminy 79 ZNP

Tow. Jedność, Gr. 77 ZNP odbędzie swe posiedzenie w niedzielę, 17go września, w sali Marshall Square, pnr. 3111 W. Cermak Rd. Początek o godz. 2ej po poł. Są ważne sprawy do załatwienia.—Piotr Borkowski, prezes; Edward Andrzejewski, sekr. fin.

Tow. Nowa Polska, Gr. 736 ZNP ma swe posiedzenie w niedzielę, 17go września, w sali Białek przy 25ej i Rockwell.

Członkowie proszeni o punktualne przybycie. — Mieczysław Rybski, prezes; Edward Lewandowski, sekr. fin.

Tow. Kosynierów Polskich, Gr. 1405 ZNP odbędzie swe posiedzenie w niedzielę, 17go września, w sali Klimek, pnr. 2421 So. Troy ulica. Początek o godz. 2ej po poł. Ze względu na ważność tegoż zebrania prosimy członków o liczne przybycie. — Jan Juszczyk, prezes; Henryk Bogdan, sekr. fin.

NAJSERDECZNIJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU Pomyślnych Obrad Sejmowych Dla Dobra Związku Narodowego Polskiego i całej Polonii — zasyła —
STORGUL
PLUMBING & HEATING
PLUMBING — SEWERAGE WORK
Repair Service
Estimates Furnished on Request
First Class Work
2218 West Cermak Road
Phone Virginia 7-0300

NAJSERDECZNIJSZE ŻYCZENIA Pomyślnych i Owocnych Obrad Podczas 35-go Sejmiku Z.N.P. i Rozwoju Organizacji — składają —
Central-Milwaukee Liquors
5303 Milwaukee Ave.
A COMPLETE LINE OF WINS and LIQUORS
REASONABLE PRICES
Santo Paterno, Właściciel
Tel. NE 1-2600

Serdeczne życzenia dla 35-go Sejmiku, doniosłych, owocnych i pomyślnych obrad sejmowych i dobrych sukcesów w rozwoju Związku Narodowego Polskiego — zasyła —
Wasz Rodak
MARION N. BARUCH
ADWOKAT
33 N. Dearborn Ulica — Pokój 1530
Tel. AN 3-0300
Dla Waszej wygody, jeżeli chcecie, możecie się umówić do miejscowego biura w dzielnicy Avondale 3088 Milwaukee Ave.
Jeżeli chcecie, możecie również z nim rozmówić się po polsku.

SERDECZNE ŻYCZENIA OWOCNYCH OBRAD 35-MU SEJMOWI ZWIĄZKU NAR. POLSKIEGO — przesyła —

THE STEEL CITY NATIONAL BANK of CHICAGO

3030 East 92nd Street
TELEFON SO 8-1900
Członek Federal Deposit Insurance Corp.
WM. P. MCKINZIE, Prezes i Dyrektor
Wrzaz z Całym Zarządem

NAJSERDECZNIJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO Pomyślnych, Owocnych i Doniosłych Uchwał oraz całej Polonii Dalszego Pomyślnego Rozwoju, Dalszej Pozytywnej Pracy We Wszystkich Poczynaniach — zasyła —
POLSKA SPÓŁKA OSZCZĘDNOŚCIOWO POZYCZKOWA
Której Roczna Dywidenda 4 3/4 %
Jest

FOSTER SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
5207 N. HARLEM AVENUE
PRZYZYWCZAJENIE SIĘ DO Regularnego Oszczędzania Jest Wielką Cechą i Zaletą
Wszelkie Wasze Oszczędności Są Zabezpieczone do Sumy \$15,000 Przez Rząd Stanów Zjednoczonych
Te narody, rodziny i jednostki są bogate, które przyzywczały się oszczędzać i zabezpieczyć lepszą przyszłość dla siebie i swych najdroższych.
Telefon SPring 4-1414

OUR BEST WISHES AND CONGRATULATIONS TO THE POLISH NATIONAL ALLIANCE ON THE OCCASION OF 35th CONVENTION AND MANY SUCCESSES FOR YEARS TO COME



ST. PAUL FEDERAL SAVINGS

6700 W. North Ave. Chicago 35, Ill. NA 2-5000
Over 200 Million Dollar Savings Institution
FRANK P. KOSMACH, President

SERDECZNE ŻYCZENIA Pomyślnych Obrad 35 SEJMOWI Z.N.P. — składa —

Klub Stefana Starzyńskiego
ZARZĄD:
JÓZEF OSTROWSKI, Prezes
M. MALISZEWSKA, Wiceprezesa
E. DZIEKOWSKI, Sekr. Prot.
M. KRZYWDA, Kasjerka



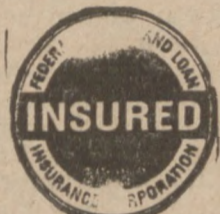
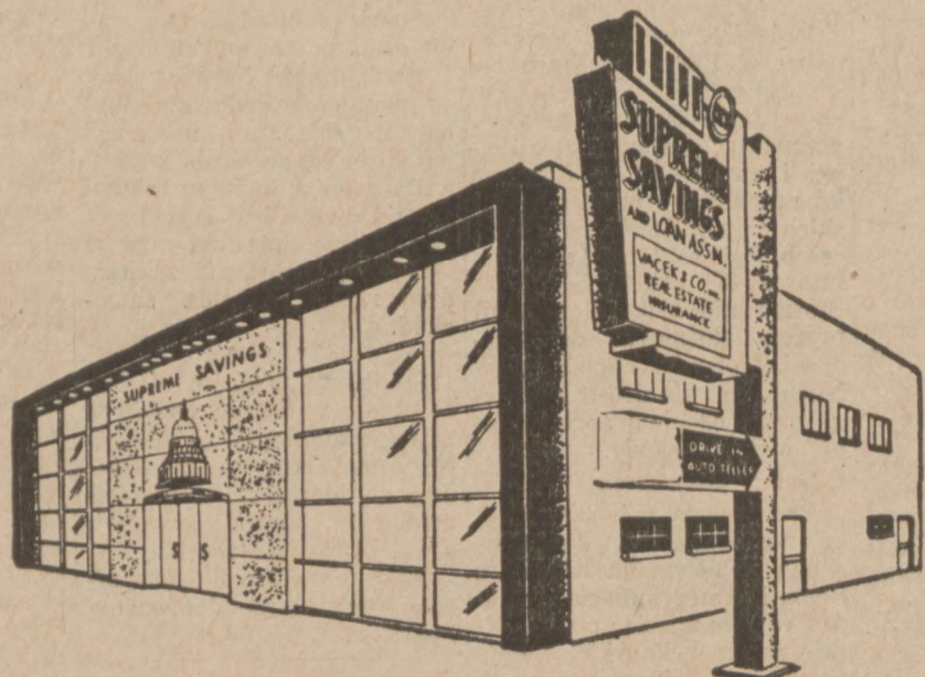
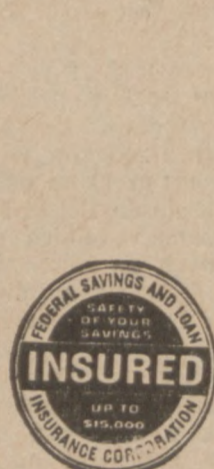
PETER P. KEZON
Prezes i Urzędnik Wykonawczy

Najserdeczniejsze Życzenia Dalszego Rozwoju oraz Pomyślnych Obrad 35-mu Sejmowi Z.N.P.

Składa

Największa Polska Spółka w Town of Lake

Udzielamy Pożyczki 5% i Wyżej Na Dogodnych Warunkach



SUPREME SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

PETER P. KEZON, Prezes i Urzędnik Wykonawczy

1751-1755 W. 47th STREET CHICAGO, ILL. 60609

YARDS 7-3895



JOSEPH E. KWIAT
Prezes



DAVID M. OPAS
Sekretarz i Zarządca

Najserdeczniejsze Życzenia Dalszego Rozwoju oraz Owocnych Obrad 35-mu Sejmowi Związku Narodowego Polskiego,

Zasyła

LOOMIS SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

Telefon Yards 7-6700

1359 WEST 51st STREET Chicago, Illinois 60609

OSZCZĘDZAJCIE W SPÓŁCE LOOMIS KTÓRA WYPŁACA WYSOKIE DYWIDENDY



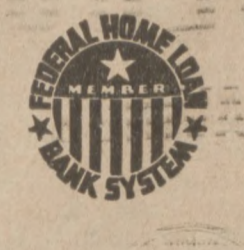
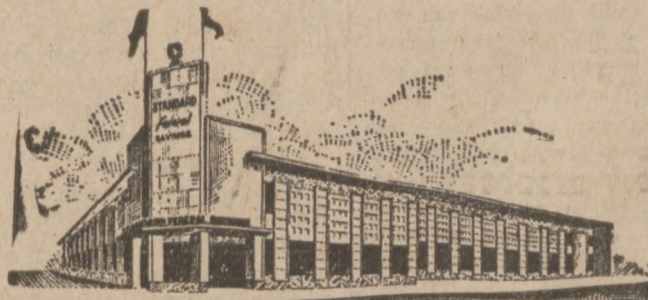
4 3/4 % Rocznie



WASZE KONTA SĄ ZABEZPIECZONE DO SUMY \$15,000.00

NAJLEPSZE ŻYCZENIA POMYSŁNYCH i OWOCNYCH OBRAD 35-MU SEJMOWI ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

— składa —



STANDARD FEDERAL SAVINGS

CHICAGO'S STRONGEST

4192 ARCHER AVENUE

JUSTYN MACKIEWICZ, Prezes

TELEFON Virginia 7-1141

PŁACIMY TERAZ DYWIDENDY KWARTALNIE. — NAJBLIŻSZA WYPŁATA BĘDZIE 30 WRZEŚNIA, A NASTĘPNE: 31 GRUDNIA, 1967 ROKU, ORAZ 31 MARCA I 30 CZERWCA, 1968.

Możecie dywidendę podjąć, lub zostawić na koncie

Zasoby: \$117,000,000.00

REZERWY PRZESZŁO: \$10,000,000.00

W Sobotę, 30 Września

Rozpocznie się Nauka w Sobotniej Szkółce Wydziału Kongresu Polonii

Na Naukę Języka Polskiego, Śpiewu i Tańca Można się Zapisać Przed Rozpoczęciem Lekcji w Domu Wydziału Kongresu Polonii, 1838 W. Division Ulica

W sobotę, 30 września, w domu Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej na stan Illinois, pnr 1838 W. Division ulica, rozpocznie się nauka w Sobotniej Szkółce języka polskiego, śpiewu i tańca. Działka od 10 roku życia w zwyczaj, oraz młodzież i osoby dorosłe będą miały lekcje od godziny 12 w południe do 3 po południu każdej soboty. Dzieci poniżej 10 lat, będą miały lekcje od godziny 2 do 5 po południu każdej soboty. Zapisać się można do klas jeszcze przed rozpoczęciem nauki w sobotę, 30 września. Jak w latach ubiegłych, tak i w bieżącym roku szkolnym w Szkole Sobotniej Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej, młodzież i działka będzie się uczyć języka polskiego, śpiewu, tańca i różnych inscenizacji. Dla zaawansowanych studentów będą również prowadzone wykłady literatury i historii polskiej.

Oplata za naukę za cały rok szkolny wynosi \$10 od jednego dziecka. Jeżeli rodzina pośle dwoje lub więcej dzieci, wtedy oplata wynosi \$13 za cały rok szkolny bez względu na ilość dzieci.

Tow. S. Klonowicza—Posiedzenie Odłożone

Regularne posiedzenie Tow. Sebastiany Fabjana Klonowicza Gr. 641 ZNP jakie się miało odbyć w nadchodzącą niedzielę, 17go września, w sali P.L.A.W., pnr. 3024 N. Laramie Ave., odłożono zostało do niedzieli, 15 października. Odłożenie posiedzenia nastąpiło z powodu spodziewanego braku "quorum" członkostwa z racji, iż tak wielka liczba członków udaje się na Sejm 35ty ZNP jakie się rozpocznie w tę niedzielę, 17go września, w Detroit, Mich.

Na posiedzeniu październikowym załatwionych będzie wiele ważnych i ważnych spraw, przewidzianych przez zarząd długoletniego prezesa tegoż Towarzystwa, ś.p. Stanisława Gierszewicz.

Posiedzenie Tow. Alliance Society Grupa 2475 ZNP

W środę, 20go września, jak zwykle w trzecią środę miesiąca, odbędzie się posiedzenie "Alliance Society", w sali posiedzeń Słowika, pnr. 3801 W. Belmont Ave.

Prosimy wszystkich członków i członkinie o jak najliczniejsze przybycie. Mamy wiele spraw ważnych do załatwienia.

Początek zebrania o godzinie 8ej wieczorem. — K. Bojkowski, prezes; Jan Wróblewski, sekretar.

Lekcje Języka Angielskiego Dla Osób Starszych Rozpoczną się

W Sobotę, 30go Września, w Poniedziałek, 2go Października i w Środę, 4go Października w Domu Wydziału Kongresu Polonii, 1838 W. Division Ulica

Jak w poprzednim roku szkolnym, tak i obecnie, planowane są wykłady języka angielskiego dla osób starszych. Lekcje przewidziane będą głównie dla początkujących i dla osób ze średnią znajomością języka angielskiego. Nauki będą udzielałi zawodowi nauczyciele, Amerykanie polskiego pochodzenia, którzy znają trudności z jakimi napotykać się Polacy w nauce języka angielskiego. Mogą oni po polsku wytłumaczyć trudności związane z opanowaniem reguł języka angielskiego.

Jak wiadomo, dla osób tu zamieszkałych, znajomość języka angielskiego jest pierwszym warunkiem w znalezieniu lepszej pracy, oraz w poprawieniu sobie warunków życiowych i towarzyskich. Z tych względów organizowany obecnie kurs nauki języka angielskiego ma szeregowe znaczenie dla tych osób starszych, które jeszcze tego języka nie znają.

Nauka języka angielskiego dla osób starszych rozpocznie się w sobotę 30 września, w Domu Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej na stan Illinois, 18238 W. Division ulica, od godziny 3 do 5 po południu. Oplata wynosi tylko \$5 za cały semester.

Lekcje Do Wyboru Osoby zainteresowane w początkującej nauce języka angielskiego mają do wyboru dwie klasy: albo w sobotę od godziny 3-5ej do 5-7ej po południu, w poniedziałek 2 października, od 7-9ej do 9-11ej wieczorem.

Osoby ze średnią znajomością języka angielskiego i te osoby, które już poprzednio uczyły się na te wykłady przez jeden lub dwa semestry, rozpoczną klasy albo w sobotę, 30 września od 12:30 do 2:30 po południu, albo w środę, 4 października od 7-9ej do 9-11ej wieczorem.

Zapisać się można do tych klas przed rozpoczęciem lekcji.

SERDECZNE ŻYCZENIA Dalszego Pięknego Rozwoju Sejmowi 35-mu Dla Dobra Polonii i Sprawy Polskiej — zasyła —

LEW-EL TOOL CO. Narzędzia — Odlewy — "Jigs" Modele — Eksperymentalne Brat ED. LEWANDOWSKI 4707 W. Grand Ave. Humboldt 6-7442

NAJSERDECZNIJSZE ŻYCZENIA Pomyślnych, Owocnych i Doniosłych Uchwał Dla 35-go Sejmowi Związku Narodowego Polskiego oraz Dalszego Rozwoju i Sukcesu — zasyła —

PAUL MATUSEK Hardware - Paints - Glass PLUMBING Lawn and Garden Supplies ELECTRICAL SUPPLIES Bicycles and Repairs Quick Service, Call Saginaw 1-5000 2901 E. 79th ST. CHICAGO 60649

NAJSERDECZNIJSZE ŻYCZENIA SEJMOWI 35-MU Z. N. P. oraz doniosłych uchwał dla dobra i rozwoju Związku Narodowego Polskiego i Stanów Zjednoczonych i wszelkich sukcesów w latach następnych dla Organizacji — zasyła —

BELMONT CENTRAL FEDERAL SAVINGS & LOAN ASS'N

5455 W. Belmont Ave. (jeden blok na wschód od Central), Chicago, Illinois. 60641. Telefon: PE 6-3000. Zasoby ponad \$50,000,000

— Stanley Bertson, President —

ZASYŁAMY SERDECZNE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

Pomyślnych, Doniosłych i Owocnych Uchwał dla Dobra Tak Wielce Zasięgniętej Organizacji, Jej Członków i Całej Polonii Amerykańskiej, oraz Wyboru Najzdolniejszych Urzędników, aby Dalej Kierowali Hasłami Organizacji Przekazanymi Przez Założycieli Tej Organizacji — zasyła

Alliance Savings



Pięćdziesiąt dwa lata zabezpieczenia i maksymalnego dochodu z oszczędności. Bieżąca rata rocznej dywidendy wynosi 4% na kontach na książeczkę oszczędnościową. Oszczędności zaasekurowane przez Federal Savings and Loan Insurance Corporation do \$15,000. Konta oszczędnościowe otwierane i obsługiwane przez pocztę. Fundusze złożone do 10go danego miesiąca zarabiają od pierwszego.

Alliance Savings

5359 West Fullerton Avenue (at Long) Chicago, Illinois 60639 Phone 237-5300

The most trusted name for your money

35th CONVENTION GREETINGS TO POLISH NATIONAL ALLIANCE — from —

CHICAGO COMMONS ASSOCIATION
YOUR COMMUNITY SERVICE CENTERS

TAYLOR HOUSE 915 N. Wolcott DI 2-5330
EMERSON HOUSE 645 N. Wood HA 1-3551

Serdeczne Życzenia Dla Posłów i Posłanek Dla Sejmowi Związku Nar. Pol. Owocnych, Doniosłych i Chwalebnych Uchwał, Sejmowych, Dalszego Rozwoju dla Organizacji Jak Również Wiele Pomyślnych Sukcesów dla Dobra Spraw Polskich

Prezes Gminy 75 ZNP oraz Dyrektor

Aby Wasze Wysiłki i Poświęcenia Dali Jak Najlepsze Wyniki,

EDWARD MOSKAŁ WRAZ Z ŻONĄ WANDĄ JAKO TEŻ JÓZEF, OJCIEC

Właściciele Pięknej Gospody i Sali Obsługują Gości Przy Różnych Okazjach

Sposobem CATERING Obsługujemy Wesela, Bankiety i Wszelkiego Rodzaju Przyjęcia Gdziekolwiek

831 NORTH ASHLAND AVENUE
Po Zamówieniu Telefonować 421-3424

Trunki Krajowe i Importowane oraz Sala Pięknie Odnowiona Na Posiedzenia, Zabawy, Wesela, Bankiety i Inne Okazje.

NAJSERDECZNIJSZE ŻYCZENIA Pomyślnych i owocnych obrad Podczas 35-go Sejmowi Związku Narodowego Polskiego oraz dalszego rozwoju tej największej polskiej Organizacji na Wychodźstwie dla Dobra sprawy polskiej — zasyła —

Polska Przyjacielska Spółka Oszczędnościowo - Pożyczkowa i Cały Sztab Urzędników i Personel



Piękny Nowy Nowoczesny Budynek Avondale Savings and Loan Association

AVONDALE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
SPÓŁKA TA ZAŁOŻONA W 1911

2965 N. MILWAUKEE AVE. CHICAGO, ILL. SP 2-3600

DARMO PARKOWANIE Z TYŁU

Urzędnicy i Dyrektorzy Avondale Savings and Loan Association

Wincenty Najdowski, przewodniczący; Julius M. Boberski, prezes i zarządca; Dr. Józef Ullis, wiceprezes; Konrad Nadowski, sekretarz; Alicja Pociask, skarb. Józef Mack, Henryk C. Pociask, F. George Kozy, Chester Chesny i Erving Boberski.

NAJSERDECZNIJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO Owocnych, Pomyślnych i Doniosłych Uchwał oraz Dalszego Rozwoju Dla Organizacji i Wszelkich Sukcesów — zasyła

ROMAN'S FOOD SHOP
Jan i Genowefa Romanowski, właściciele
1621 West North Avenue
Telefon Humboldt 6-4776

Wielki Wybór Wszelkiego Rodzaju Towarów Spożywczych i Mięsa — Ceny Przystępne

Po Wsze Czasy To Polskie Szynki i Kielbasy, a Jak Chcecie Coś Najlepszego

Udajcie się Do Johna Romanowskiego.

Do Waszego Stołu Świątecznego i Na Inne Okazje Przygotowaliśmy KIELBASY, SZYNKI oraz Inne Wyśmienite Wędliny

Najserdeczniejsze Życzenia Z OKAZJI 35-GO SEJMU Z.N.P. Chwalebnych sukcesów i pomyślności we wszelkich obradach oraz we wszelkich poczynaniach dla dobra Związku Narodowego Polskiego, sprawy polskiej i całej Polonii — zasyła

JÓZEF MOKRY

Właściciel Pierwszorzędnej Składu Towarów Spożywczych i Mięsa
2625 EAST 83-CIA ULICA Telefon Saginaw 1-8334
Towar Zawsze Świeży, Wybór Wielki, Ceny Przystępne.

NAJSERDECZNIJSZE ŻYCZENIA Z OKAZJI 35 SEJMU ZNP Przyjaciołom, Towarzystwom, Klubom, Organizacjom i Całej Polonii — składa

Local 76 and Local 261 International Ladies' Garment Workers Union
15 So. Wacker Drive Telefon State 2-7617
VIOLA NOVICKI, Prezeska, Local 76
ERNESTINE CRAWFORD, Prezeska, Local 261
M. FLACK, Zarządca

SERDECZNE ŻYCZENIA Z OKAZJI 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO Owocnych, Doniosłych i Chwalebnych Obrad Sejmowych we Wszelkich Poczynaniach oraz w Waszych wszelkich Wysiłkach, Owocnej, Szlachetnej i pięknej Pracy Dla Sprawy Polskiej i Polonii Amerykańskiej, Stanów Zjednoczonych — życzy —

A. F. DZIADUŚ
DISTRICT ORGANIZER
POLISH NATIONAL ALLIANCE
of the United States of America — Assets Over \$145,000,000
916 W. 31st Place Chicago, Illinois
Tel. Yards 7-1679 — Office AR 6-0700

Dziękuję za dotychczasowe poparcie i proszę o pamięć. — Jeżeli chcecie zostać członkiem Związku Narodowego Polskiego, proszę zadzwonić do mnie czytając to ogłoszenie i zapisać się do Z.N.P. z całą Waszą Rodziną.

35-MU SEJMOWI Z. N. P. POMYŚLNYCH OBRAD DLA DOBRA POLONII — życzy —

NIEZALEŻNE STOWARZYSZENIE POLSKICH KOMBATANTÓW W USA

Serdeczne życzenia pomyślnych obrad sejmowych podczas 35-go Sejmowi Z. N. P. dla dobra sprawy polskiej, Dalszego rozwoju oraz dalszej owocnej, a tak wielce pozytywnej pracy, lepszych niezmordowanych wysiłków w następnych latach — składa

JANITORS UNION
LOCAL NO. 25
Thomas Burke, President
309 SOUTH WABASH AVENUE CHICAGO, ILLINOIS
Telefon WAbash 2-8873

Szereze życzenia owocnych obrad z okazji 35-go Sejmowi Związku Narodowego Polskiego, oraz serdeczne podziękowanie za pomoc udzielaną Weteranom Inwalidom Armii Polskiej

— zasyła —

Placówka 90-ta Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej w Ameryce Chicago, Illinois

Zarząd.

Najserdeczniejsze Życzenia Sejmowi 35-mu Zw. Nar. Polskiego Oraz Wydajnej Pracy Dla Dobra Polonii — składa —

SECOND FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

26th STREET i PULASKI ROAD CHICAGO, ILLINOIS CR 7-8500

JOHN A. SIEROCIŃSKI, Chairman of the Board
E. JOHN SIEROCIŃSKI, President

Serdeczne Życzenia
Pomyślnych Obrad 35 Sejmowi
Związku Narodowego Polskiego
— składa —
POLSKI
DOM POGRZEBOWY
B. F. MALEC i SYN
834 N. Ashland Ave. Tel. HAYmarket 1-5800
OBSŁUGA DNIEM I NOCĄ

Serdeczne Życzenia
Pomyślnych Obrad
35-MU SEJMOWI
ZWIĄZKU
NARODOWEGO POLSKIEGO
— składa —
CZESŁAW SEWCYCK,
Zarządca
Telefon GLOBE 8-4443
7300 So. Archer Road Justice, Ill.
JEDYNA POLSKA FIRMA
Naprzeciw Cmentarza Zmartwychwstania Pańskiego

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
Dla 35-go Sejmowi Związku Narodowego Polskiego
Owocnych i Doniosłych Uchwał oraz Wydajnej Pracy Dla Dobra
Polonii, Dalszego Rozwoju, Poczynań Dla Dobra Sprawy
oraz Calej Polonii — zasyła
WOLNIAK FUNERAL HOME
5700 South Pulaski Rd. i 4604 South Wolcott Ulica
Jeżeli smutek i żałoba nawiedzi Wasz dom, jesteśmy na Wasze
usługi we dnie i w nocy.
Telefon FORTSMOUTH 7-4500

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO
Doniosłych, Owocnych i Chwalebnych Uchwał, oraz Dalszego
Kontynuowania Tej Szlachetnej Pracy i Dalszego Rozwoju
w Następnym Latach Dla Dobra Calej Polonii — zasyła
URBANEK FUNERAL HOME
DOM POGRZEBOWY
Obecnie nowoczesnie i pięknie przerobiony, aby Wam dać jeszcze lepszą
wygodę i obsługę. Kiedy żałoba i smutek nawiedzi Wasz dom, wówczas
zwróćcie się do nas z całym zaufaniem, a jesteśmy na Wasze usługi
w dni i w nocy.
1335 WEST 51-SZA ULICA Telefon YARDS 7-6112

Najserdeczniejsze Życzenia Dla 35-go Sejmowi Związku Nar. Pol.
Owocnych, Doniosłych i Chwalebnych Uchwał oraz Dalszego
Sukcesu w Latach Następnym — zasyła
WASKO FUNERAL HOME
5764 HIGGINS ROAD
Nowoczesne kaplice pięknie urządzone
Kiedy smutek i żałoba nawiedzi Wasz dom, prosimy zwrócić się
do nas, a uczynimy wszystko, aby Wam ulżyć i dopomóc w
dniach Waszej boleści i żałoby.
Telefon PA 5-2141

SERDECZNE ŻYCZENIA OWOCNYCH OBRAD
SEJMOWI 35 Z.N.P. W DETROIT
— składa —
STANDARD COFFIN & CASKET
MFG. CO.
729-35 Milwaukee Avenue
Naroznik N. Carpenter Ulley Telefony MOnroe 6-1807-1808
ZARZĄD I DYREKTORZY

Z Okazji 35-Sejmowi
Serdeczne Życzenia Pomyślnych i Owocnych Obrad
ZWIĄZKOWI NARODOWEMU POLSKIEMU
składa Znana Polonią Chicagowskiej Firma
KUPER MONUMENTAL WORKS
6605 MILWAUKEE AVE. TEL. NI 7-9816
Wielki Wybór Wzorów — Artystyczne Wykonanie
Kupując Bezpośrednio u Nas Oszczędzacie
Komisowe Agent
Ustawiamy na wszystkich cmentarzach w Chicago

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
Dla 35-go Sejmowi Związku Narodowego Polskiego Doniosłych
Uchwał oraz Dalszej Pracy Dla Dobra Polonii, Dalszego Rozwoju
i Dalszych Szlachetnych Poczynań Dla Dobra Sprawy oraz
Dla Calej Polonii — zasyła
JÓZEF J. NOWORUL
Właściciel Dwóch Pięknych i Obszernych Kaplic Pogrzebowych
NOWOCZESNIE URZĄDZONE
NOWORUL FUNERAL HOME
2656-58 SOUTH CENTRAL PARK AVENUE
2459 SOUTH CHRISTIANA AVENUE
Telefon: 762-2233

Najserdeczniejsze Życzenia Pomyślnych i Owocnych Obrad
Podczas 35-GO SEJMU Z.N.P. Dla
Dobra i Rozwoju Organizacji oraz Calej Polonii — zasyła
Lawrence Walkowiak Sons
Funeral Home
NOWOCZESNIE URZĄDZONY DOM POGRZEBOWY
8745-47 So. Commercial Ave.
Kiedy chwila smutku i żałoby nawiedzi Wasz dom, zwróćcie się do
nas z całym zaufaniem, a uczynimy wszystko, aby Wam ulżyć w Waszym
niezależności i żałobie.
Tel. SAGinaw 1-4109

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
Związku Narodowego Polskiego z Okazji 35-go Sejmowi
Owocnych, Doniosłych i Chwalebnych Uchwał, Sukcesu Dla
Organizacji oraz Dla Calej Polonii Dalszej Owocnej i Pożytecznej
Pracy Dla Sprawy Polskiej — składa
WŁADYSŁAW J. SMOLUCH
POGRZEBOWY
Piękny i Okazny Dom Pogrzebowy — Bardzo Wygodne Kaplice
3800 ELSTON AVENUE
Kiedy chwila smutku i żałoby nawiedzi Wasz dom, prosimy
zwrócić się do nas z całym zaufaniem, a uczynimy wszystko, aby
Wam ulżyć w Waszym niezależności. — Jesteśmy na Wasze
usługi we dnie i w nocy.
Telefon IRVING 8-5300

Dumny Biafrańczyk
Enugu, Biafra. — 68-letni
sir Francis Akanu Ibiam —
odestał Królowej nadany mu
tytuł i wszystkie brytyjskie
odznaczenia w proteście prze-
ciw pomocy udzielanej przez
Anglię rządowi Federacji Ni-
geryjskiej.
Sir Francis wręczył swe od-
znaczenia zastępcy wysokie-
go komisarza brytyjskiego w
Enugu, oświadczając, że
"chrześcijańska Anglia bez-
wstydnie wystąpiła przeciw
chrześcijańskiej Biafrze".

Najserdeczniejsze Życzenia
Owocnych i Chwalebnych Obrad
Podczas 35-go Sejmowi Z.N.P. Dla
Dobra i Rozwoju Tej Pięknej
Organizacji oraz Calej Polonii
zasyła
Roman J. Sadowski, Właściciel
SADOWSKI FUNERAL HOME
Pięknego i Nowoczesnego Zakładu
Pogrzebowego, Jeżeli smutek i ża-
łoba nawiedzi Wasz Dom jesteśmy
na Wasze usługi.
8832 Commercial Avenue
Tel. SO 8-0933

Z okazji 35-go Sejmowi
Związku Narodowego Polskiego
życzenia pomyślnych obrad składa
KAMIN MONUMENTS
Jedynie
Oryginalny
"ROCK OF AGES"
zaopatrzone
jest w tę
Znamienną
Pieczerę
Szukajcie Tęgo Znak
Półki Kupicie
POMNIKI • NAGROBK
Jedyni Autoryzowani
Przedstawiciele "ROCK OF AGES"
Na Cmentarzu
Zmartwychwstania Pańskiego
75-1a i ARCHER AVE.
GLOBE 8-3175 LUDLOW 2-7920
Godziny codziennie od 9 do 5,
siedem dni w tygodniu.

Z okazji 35-go Sejmowi
Związku Narodowego
Polskiego — pomyślnych i
owocnych obrad oraz
owocnej pracy i dalszego
rozwoju dla dobra Polonii
— zasyła —
MATZ FUNERAL HOME
3440 N. CENTRAL AVE.
CHICAGO
KI 5-5420

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
Pomyślnych i Owocnych Obrad Podczas 35-go Sejmowi Związku Nar. Pol.
oraz Dalszego Rozwoju Tej Największej Polskiej Organizacji
Dla Dobra Sprawy Polskiej
— zasyła —
JOHN V. MAY FUNERAL HOME, INC.
4553-61 Milwaukee Avenue at Wilson
Chicago, Illinois 60630
Phone Kildare 5-2115-6-7
Kiedy smutek i żałoba nawiedzi Wasz dom, jesteśmy zawsze gotowi
Wam ulżyć w Waszej trosce i żałobie.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
DLA ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO
Z OKAZJI 35-GO SEJMU
oraz Owocnych, Doniosłych i Chwalebnych Uchwał Sejmowych
Jak Też Powodzenia i Sukcesu we Wszelkich Waszych
Poczynaniach — Szczęść Wam Boże
— zasyła —
SENDZIAK FUNERAL HOME
2654 W. 21st Street Tel. Bishop 7-7240
Obecnie nowoczesnie i pięknie urządzone, aby Wam dać jeszcze lepszą
wygodę i obsługę. — Kiedy żałoba i smutek nawiedzi Wasz dom, wówczas
zwróćcie się do nas z całym zaufaniem, a jesteśmy na Wasze usługi
w dni i w nocy.

Serdeczne Życzenia Owocnych Obrad
Sejmowi 35-mu Związku Narodowego Polskiego
— składa —
FORTUNA FUNERAL HOME
4401-03 S. Kedzie Ave. Tel. LA 3-7781

SERDECZNE ŻYCZENIA OWOCNYCH OBRAD
35-MU SEJMOWI ZWIĄZKU NAR. POLSKIEGO
— składa —
KIRSTEN FUNERAL HOME
POLSKI DOM POGRZEBOWY
1006 North Western Avenue
Telefon: ARmitage 6-3378 lub 6-3379

Serdeczne Życzenia Dalszego Pięknego Rozwoju Z.N.P.
Z OKAZJI 35-GO SEJMU
Oraz Dalszej Owocnej Pracy Dla Dobra Z.N.P. i Sprawy
Polski — Składa
LOYAL CASKET CO.
134-58 SOUTH CALIFORNIA AVENUE
Sacramento 2-4065-8
CHICAGO, ILLINOIS 60612

Z Okazji 35-go Sejmowi Związku Narodowego Polskiego
Serdeczne Życzenia Pomyślnych Obrad — Składa
RODZINA ZARZYCKICH, Właściciele
ZARZYCKI FUNERAL HOMES
3054 WEST CERMAK ROAD Telefon 521-2214
I MANOR CHAPEL
5088 SOUTH ARCHER AVENUE Telefon 761-2166



KOSCIÓŁ SW. FLORIANA w HAMTRAMCK, Mich., gdzie w niedzielę, 17-go września, nabożeństwo sejmowe odprawi Ks. Prałat Piotr P. Walkowiak, proboszcz tejże parafii (górne zdjęcie na lewo).

Serdeczne Życzenia
Pomyślnych Obrad Z.N.P.
z okazji 35go Sejmowi
— zasyła —
EWALD Funeral Home
2501 - 03 N. Southport Ave.
LI 9-0098

SERDECZNE ŻYCZENIA
Owocnych Obrad
35 Sejmowi Z.N.P.
w Detroit
CAŁEJ POLONII
I PRZYJACIOŁOM
— składa —
FRANCISZEK KOZERA
Z RODZINĄ
Dom Pogrzebowy
1718 W. 48ma
Telefon YARDS 7-3388

Serdeczne Życzenia
pomyślnych obrad Sejmowi
35-mu Z.N.P. dla sprawy
— zasyła —
ROBERTS Funeral Home
2819 W. Archer Ave.
Telefon: 842-0288

Serdeczne Życzenia
pomyślnych obrad Sejmowi
35-mu Z.N.P. dla sprawy
— zasyła —
ROBERTS Funeral Home
2819 W. Archer Ave.
Telefon: 842-0288

NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA
Doniosłych Uchwał Podczas
35-mu Sejmowi Dla Dalszego Rozwoju
Związku Narodowego Polskiego,
i Dobra Polonii Amerykańskiej
— składa —
Wiktoria Banach
(z domu Biel)
(żona śp. Piotra; matka
śp. Zofii i Józefa)

NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA
Doniosłych Uchwał Podczas
35-mu Sejmowi Dla Dalszego Rozwoju
Związku Narodowego Polskiego,
i Dobra Polonii Amerykańskiej
— składa —
CASEY FUNERAL HOME
LASKOWSKI
4540-50 W. Diversey Ave.
Róg Kolumb
Tel. 777-8300

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
Doniosłych Uchwał Podczas
35-mu Sejmowi Dla Dalszego Rozwoju
Związku Narodowego Polskiego,
i Dobra Polonii Amerykańskiej
— składa —
CASEY FUNERAL HOME
LASKOWSKI
4540-50 W. Diversey Ave.
Róg Kolumb
Tel. 777-8300

**Kraj Nie Może Znieść Klimatu
Prawie Ustawicznych Rozruchów**
Ostrzega Sen. Dirksen, Nawołując Do
Przemyslenia 180 Rocznic Konstytucji
i Jej Rzeczywistych Wartości

Przemawiając wczoraj na bankiecie na jego cześć w hotelu Conrad Hilton, w Chicago, sen. Everett Dirksen ostrzegł, że "naród nie może dłużej znieść klimatu prawie ustawicznego nieładu i rozruchów."
Na bankiecie, na którym goście płacili \$100 od talerza, zebrało się ponad 2,200 osób z szeregu wybitnych Republikanów stanu Illinois.
Toastmistrem bankietu był Sam E. Dean, który zamknął bankiet apelem "o zwycięską kampanię ponownego wyboru senatora stulecia."

Przy stole honorowym towarzyszyli Dirksenowi 5 innych senatorów republikanów, a mianowicie Charles H. Percy, Roman Hruska i Carl Curtis z Nebraski, George Murphy z Kalifornii i Thurston Morton z Kentucky.

Sen. Dirksen mówił, że czytał w prasie o rozruchach w Chicago, w samolocie, gdy leciał z Washington do Chicago.
Amerykanie wydają się być teraz bardzo nieszczęśliwi spowodowani dwoma wojnami, jakie teraz prowadzą, a jedną z nich jest "partyzantka na ulicach ich miast" — powiedział sen. Dirksen.

Następnie przechodząc do przykładów z historii i ostatniej konwencji w Chicago organizacji "Nowej Polityki, która podnieca do zaburzeń

Przy stole honorowym towarzyszyli Dirksenowi 5 innych senatorów republikanów, a mianowicie Charles H. Percy, Roman Hruska i Carl Curtis z Nebraski, George Murphy z Kalifornii i Thurston Morton z Kentucky.

Przemawiając wczoraj na bankiecie na jego cześć w hotelu Conrad Hilton, w Chicago, sen. Everett Dirksen ostrzegł, że "naród nie może dłużej znieść klimatu prawie ustawicznego nieładu i rozruchów."
Na bankiecie, na którym goście płacili \$100 od talerza, zebrało się ponad 2,200 osób z szeregu wybitnych Republikanów stanu Illinois.
Toastmistrem bankietu był Sam E. Dean, który zamknął bankiet apelem "o zwycięską kampanię ponownego wyboru senatora stulecia."

Przy stole honorowym towarzyszyli Dirksenowi 5 innych senatorów republikanów, a mianowicie Charles H. Percy, Roman Hruska i Carl Curtis z Nebraski, George Murphy z Kalifornii i Thurston Morton z Kentucky.

Rada Bezpieczeństwa Omówi Kryzys Środkowo Wschod.
Środkowy Wschód. (UPI)
— W przyszły wtorek zbierze się w Nowym Yorku Rada Bezpieczeństwa, która — między innymi — omówi sprawę kryzysu na Środkowym Wschodzie.
W związku z tym faktem państwa arabskie zwiększają swą aktywność dyplomatyczną, chcąc pozyskać jak najwięcej zwolenników. Król Arabii Saudyjskiej miał ostatnio kontaktować się z prezydentem Johnsonem, celem zapoznania go z postanowieniami konferencji w Hartumie.
Minister spraw zagranicznych Izraela, Eban wyjechał już do Nowego Yorku, z tym że weekend na spędzić w Londynie na rozmowach z ministrem Brownem.

KALENDARZYK
Dziś sobota, 16-go września,
— Kornelia, Cypriana i Ludmiły.
Jutro niedziela, 17-go września,
— Franciszka, Jacka i Justyny.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, że najukochańsza siostra, babcia i prababcia nasza, śp.

Rozalia Lewandowska
(z domu Zapala)
(z pierwszego męża Wagner)
(żona śp. Józefa Lewandowskiego)

i matka śp. Heleny Tabor) członkini Bractwa Niewiast Różańca Św., Tow. Św. Teresy Od Dzieciątka Jezus i Tow. Apostolstwa Modlitwy, po długiej i ciężkiej chorobie — pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 15-go września 1967 roku, o godzinie 5:15 rano, w podeszłym wieku.
Zamieszkiwała dawniej w dzielnicy Brighton Park.
Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, 18-go września, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, p.n.r. 4401 S. Kedzie Ave., do kościoła Św. Pankracego, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną.
Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzebnym:
Zofia (Józefa) Hausfeld i Elżbieta (Józefa) Szeleberowa w Czachostawacji, siostry i szwagrowie; Louis Wagner z żoną, Weroniką, pasierb; w związku, 4 prawnuczki wraz z całą rodziną.
Pogrzebem zajmuje się: Fortuna Funeral Home.
Telefon: LA 3-7781.

Przypominając, że teraz przypada 180 rocznica Konstytucji Stanów Zjedn. senator Dirksen nawoływał Amerykanów do przemyslenia tego historycznego faktu i jego rzeczywistych wartości.

PODZIĘKOWANIE

Dotknięci bolesną stratą po śmierci najukochańszej matki naszej, śp.

Stanisławy Pawelec
mamy w nieutulonym smutku, pozostała rodzina pragniemy podziękować wszystkim krewnym, znajomym i przyjacielom za wzięcie udziału w Jej pogrzebie.

Nasamprzód dziękujemy wielebnemu ks. Kazimierzowi Szatkowskiemu za wypowiedzenie zwłok z zakładu pogrzebowego i za odprawienie Mszy św.
Wielebnemu ks. Czesławowi Lesiakowi, wielebnemu ks. Antoniemu Stefanikowi — za asystę podczas Mszy św.
Wielebnemu ks. Kazimierzowi Szatkowskiemu za wzruszającą modwę w kościele i za ostatnie modlitwy na cmentarzu.
Organiczenie, panu Wojciechowi Misiura za śliczny śpiew i rzewną grę podczas Mszy św.
Tym Panom, którzy nieśli trumnę na miejsce wiecznego spoczynku; członkom z różnych Towarzystw, Niewiast Różańca Św., Gr. Nr. 1; Członkiniom Klubu Królowej Jadwigi; Tow. Marii Skłodowskiej - Curie, Gr. Nr. 211 Zw. Pol. w Ameryce i Członkiniom Legionu Pań Pomocy Post, Ironsides Nr. 16 PLAV — do których śp. należała, za modlitwy, usługi i towarzyszenie zwłokom na cmentarzu wszystkim tym, którzy ofiarowali bukiety duchowne i śliczne kwiaty; pogrzebowemu panu Bolesławowi Panfilowi, za wzorowe i troskliwe pokierowanie pogrzebem; w ogóle wszystkim tym, którzy przyczynili się do upiększenia pogrzebu, składamy nasze najszczerze podziękowania staropolskimi słowami: "Bóg zapłać!"

W smutku pogrzebnym:
Stefan (Heleny), Zygmunt (Zofia) Pawelec, synowie i synowie; Weronika Ziembinska, siostra; wraz z całą rodziną.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, matka, babcia, bratowa, szwagierka i ciocia nasza, śp.

Zofia Kutta
(z domu GNIADEK)
(matka śp. Aleksandra i teściowa śp. Klary)
Organizatorka i długoletnia kasjerka Tow. Gwiazda Wolności Gr. 2340 ZNP; członkini Bractwa Różańca Św., Klubu Wioski Brzozowa, Tow. Św. Weroniki Nr. 84 Zw. Polek w Am., III-go Zakonu Św. Franciszka z Assyżu, Tow. Św. Teresy, Tow. Pań Opieki nad Wyzszą Szkołą Sióstr Felicjanek, Klubu Wioski-Borowa, Tow. Gwiazda Wolności Nr. 7122 R.N.A.; po krótkiej lecz ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 14-go września, 1967 roku, o godzinie 5:10 po południu, w podeszłym wieku.
Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 18-go września, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, p.n.r. 2712 So. Kildare Ave., do kościoła Dobrego Pasterza, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną.
Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzebnym:
Jan, mąż; Leokadia Mahalak i Genowefa Mack, córki; Józef (Jerzy) syn; Alfred Mahalak i Mieczysław Mack, zięćowie; 9 wnucząt, bratowa, szwagierka, bratanica, siostrzeńcy i siostrzennice; wraz z całą rodziną.
Pogrzebem zajmuje się Edward W. Kadziela.
Telefon LA 1-2156

E. Cudecki w Polskim Klubie Artyst. Czyn Doniosłego Znaczenia

W piątek, 29-go września o 8-jej wieczorem w Chicago Society Club, 2222 N. Kedzie Blvd., prof. Edwin Cudecki wygłosi nader ciekawy odczyt. Odczyt wygłoszony zostanie w języku angielskim. Temat: "Renaissance Spirit in France". Prof. Cudecki, konsultant języka francuskiego przy Chicago Radzie Szkolnej, jest absolwentem Wyższej Szkoły Świętej Trójcy. Stopień uniwersytecki uzyskał na uniwersytecie Loyola i Northwestern. Język francuski studiował w NDEA — Foreign Language Institutes, z których pierwszy był prowadzony w Rosary College (1962), zaś drugi pod egidą University of Oregon — w Tours we Francji (1963). W obu instytucjach poznał gruntownie metody nauczania języka francuskiego oraz kulturę i historię Francji.

Odczyt prof. Cudeckiego poświęci

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy brat nasz, sierzniaczek, syn chrzestny mój i wuj nasz, s. p.

Eugene J. Strzalka
Weteran II wojny światowej
syn s. p. Joseph & Mary

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy brat nasz, sierzniaczek, syn chrzestny mój i wuj nasz, s. p.

Eugene J. Strzalka
Weteran II wojny światowej
syn s. p. Joseph & Mary

In Memoriam
W pierwszą rocznicę śmierci najdroższej Mamusi i Babcji naszej, s. p.

Heleny Antosz (Jastrzębskiej)
(z domu Foltman; I-o voto żona s. p. Ignacego Antosza i II voto żona s. p. Wincenciego Jastrzębskiego)

Podziękowanie
Dotknięci bolesną stratą po śmierci najukochańszej matki, córki, synowej, siostry, bratanicy i wnuczki naszej, s. p.

Felicji Witkiewicz
(ZONY S. P. ROBERTA, Z DOMU SUCHECKIEJ)

Podziękowanie
Dotknięci bolesną stratą po śmierci najukochańszej matki, córki, synowej, siostry, bratanicy i wnuczki naszej, s. p.

Felicji Witkiewicz
(ZONY S. P. ROBERTA, Z DOMU SUCHECKIEJ)

Podziękowanie
Dotknięci bolesną stratą po śmierci najukochańszej matki, córki, synowej, siostry, bratanicy i wnuczki naszej, s. p.

Podziękowanie
Dotknięci bolesną stratą po śmierci najukochańszej matki, córki, synowej, siostry, bratanicy i wnuczki naszej, s. p.

Antoni Gorywoda
(MAŻ S. P. WIKTORII Z DOMU BONK)

Antoni Gorywoda
(MAŻ S. P. WIKTORII Z DOMU BONK)

(Dokończenie ze str. 1ej)

tego stopnia trudnił życie, iżby repatriację uznali za mniejsze zło".

Spotkanie w Chicago

Jeden z ważnych aktów tego czynu, który miał dla wysiedleńców polskich i dla Polonii amerykańskiej doniosłe znaczenie, zaszedł w Chicago dnia 18-go grudnia 1946 roku. Wówczas to prezes Rozmarek odbył konferencję z przywódcami demokratycznymi i republikańskimi Izby i Senatu w dniach od 15-go do 17-go lutego 1947 roku, uzyskując ich poparcie dla ustawy, która przesłała do historii, jako Displaced Persons Act of 1948.

— Zjednoczona Prasa Polska w Ameryce

oświadczył, że będzie to uważał za zaszczytny obowiązek, aby w Kongresie Stanów Zjednoczonych wnieść odpowiedni projekt ustawy. Ten projekt ustawy Strattona był później znany, jako "H.R. 2910" (House of Representatives Bill No. 2910).

Już po ogłoszeniu tego projektu w Kongresie, prezes Rozmarek odbył szereg konferencji z przywódcami demokratycznymi i republikańskimi Izby i Senatu w dniach od 15-go do 17-go lutego 1947 roku, uzyskując ich poparcie dla ustawy, która przesłała do historii, jako Displaced Persons Act of 1948.

— Zjednoczona Prasa Polska w Ameryce

Kalendarzyk Posiedzeń

Niedziela, 17 Wrześ.

Tow. Wolność Ludu Polskiego, Gr. 2246, ZNP odbędzie swe kwartalne posiedzenie w tę niedzielę, dnia 17-go września, b.r. w sali Dubarek, pnr. 3859 W. 47ma ulica na Brunonowie. Początek o godz. 2:30 po południu. Uprząsja się wszystkich o obecność, gdyż są ważne sprawy do załatwienia. Również zabawa — "Dinner Dance" będzie omawiana, która odbędzie się w sobotę dnia 14-go października b.r. Więcej szczegółów co do zabawy na tem posiedzeniu. Komitet prosi aby wszyscy co pobrali bilety lub otrzymali je pocztą, zapłacili za nie na tem posiedzeniu dla ułatwienia pracy komitetowi. Za łaskawą przybycie zarząd już z góry składa wam serdeczne podziękowanie. — Józef Zdzarski, prezes; Hen. Ziomek, sek.

udziału, za co już składamy podziękowanie i Sokole Czołem. — J. Postanowicz, prezw.; H. Shameret, sek. zabawy. — Za Zarząd: — J. Sobieraj Rutkowska, prez.; Wanda Ciszevska, sek.

Tow. Zjednoczona Polska, Gr. 2002 ZNP odbędzie swe powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 17-go września, w sali zwykłych posiedzeń. Początek o godzinie 2:30 popołudniu. Na tym posiedzeniu będzie zdane sprawozdanie Komitetu 50-letniego Jubileuszu, który ma się odbyć w październiku.

Rozkład Zająć Chóru Kalina

Chór Kalina znowu zabiera się do pracy po wakacjach.

W środę, 13-go września odbyło się posiedzenie miesięczne w sali YMCA. W środę, 20-go września, rozpocznie się lekcja Chóru w sali YMCA, 1621 W. Division ul. pod dyktando nowej dyrygentki pani Paetke. W niedzielę, 8-go października, o godz. 2:30 po południu odbędzie się Zabawa Towarzyska w sali Leszczyński (Weteranów), 2532 W. Fullerton Ave. Komitet na czele z Felicją Dembińską, przewodniczącą, serdecznie zaprasza wszystkich śpiewaków, przyjaciół i sympatyków na tę zabawę. Ponieważ Chór nie urządzi Balu lub Koncertu w tym miesiącu, prosi o łaskawą pomoc.

Tow. Łobzowanie, Gr. 1135 ZNP odbędzie swe posiedzenie w niedzielę, 17-go września, o godzinie 2-jej popołudniu pnr. 5409 W. Addison.

Tow. Króla Wład. Jagielly, Grupa 2206 ZNP odbędzie swe powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 17-go września, o godzinie 2:30 popołudniu, w sali św. Jądwi, przy ulicach Lyndale i Hojne.

Tow. Sokół Polski w Ameryce odbędzie swe powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 17-go września, o godz. 1:30 popołudniu, w sali Sherman Park, 53cia i So. Throop ul. Posiedzenie ważne, bo będzie omawiana zabawa towarzyska, która odbędzie się na przyszły miesiąc, w niedzielę dnia 8-go października, o godzinie 2:30 popołudniu, w sali Zientek Post, 53go i So. Ashland Ave.

Tow. Sokół Polski w Ameryce odbędzie swe powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 17-go września, o godz. 1:30 popołudniu, w sali Sherman Park, 53cia i So. Throop ul. Posiedzenie ważne, bo będzie omawiana zabawa towarzyska, która odbędzie się na przyszły miesiąc, w niedzielę dnia 8-go października, o godzinie 2:30 popołudniu, w sali Zientek Post, 53go i So. Ashland Ave.

Tow. Sokół Polski w Ameryce odbędzie swe powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 17-go września, o godz. 1:30 popołudniu, w sali Sherman Park, 53cia i So. Throop ul. Posiedzenie ważne, bo będzie omawiana zabawa towarzyska, która odbędzie się na przyszły miesiąc, w niedzielę dnia 8-go października, o godzinie 2:30 popołudniu, w sali Zientek Post, 53go i So. Ashland Ave.

Tow. Sokół Polski w Ameryce odbędzie swe powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 17-go września, o godz. 1:30 popołudniu, w sali Sherman Park, 53cia i So. Throop ul. Posiedzenie ważne, bo będzie omawiana zabawa towarzyska, która odbędzie się na przyszły miesiąc, w niedzielę dnia 8-go października, o godzinie 2:30 popołudniu, w sali Zientek Post, 53go i So. Ashland Ave.

Tow. Sokół Polski w Ameryce odbędzie swe powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 17-go września, o godz. 1:30 popołudniu, w sali Sherman Park, 53cia i So. Throop ul. Posiedzenie ważne, bo będzie omawiana zabawa towarzyska, która odbędzie się na przyszły miesiąc, w niedzielę dnia 8-go października, o godzinie 2:30 popołudniu, w sali Zientek Post, 53go i So. Ashland Ave.

Tow. Sokół Polski w Ameryce odbędzie swe powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 17-go września, o godz. 1:30 popołudniu, w sali Sherman Park, 53cia i So. Throop ul. Posiedzenie ważne, bo będzie omawiana zabawa towarzyska, która odbędzie się na przyszły miesiąc, w niedzielę dnia 8-go października, o godzinie 2:30 popołudniu, w sali Zientek Post, 53go i So. Ashland Ave.

Tow. Sokół Polski w Ameryce odbędzie swe powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 17-go września, o godz. 1:30 popołudniu, w sali Sherman Park, 53cia i So. Throop ul. Posiedzenie ważne, bo będzie omawiana zabawa towarzyska, która odbędzie się na przyszły miesiąc, w niedzielę dnia 8-go października, o godzinie 2:30 popołudniu, w sali Zientek Post, 53go i So. Ashland Ave.

Tow. Sokół Polski w Ameryce odbędzie swe powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 17-go września, o godz. 1:30 popołudniu, w sali Sherman Park, 53cia i So. Throop ul. Posiedzenie ważne, bo będzie omawiana zabawa towarzyska, która odbędzie się na przyszły miesiąc, w niedzielę dnia 8-go października, o godzinie 2:30 popołudniu, w sali Zientek Post, 53go i So. Ashland Ave.

Tow. Sokół Polski w Ameryce odbędzie swe powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 17-go września, o godz. 1:30 popołudniu, w sali Sherman Park, 53cia i So. Throop ul. Posiedzenie ważne, bo będzie omawiana zabawa towarzyska, która odbędzie się na przyszły miesiąc, w niedzielę dnia 8-go października, o godzinie 2:30 popołudniu, w sali Zientek Post, 53go i So. Ashland Ave.

Tow. Sokół Polski w Ameryce odbędzie swe powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 17-go września, o godz. 1:30 popołudniu, w sali Sherman Park, 53cia i So. Throop ul. Posiedzenie ważne, bo będzie omawiana zabawa towarzyska, która odbędzie się na przyszły miesiąc, w niedzielę dnia 8-go października, o godzinie 2:30 popołudniu, w sali Zientek Post, 53go i So. Ashland Ave.

Tow. Sokół Polski w Ameryce odbędzie swe powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 17-go września, o godz. 1:30 popołudniu, w sali Sherman Park, 53cia i So. Throop ul. Posiedzenie ważne, bo będzie omawiana zabawa towarzyska, która odbędzie się na przyszły miesiąc, w niedzielę dnia 8-go października, o godzinie 2:30 popołudniu, w sali Zientek Post, 53go i So. Ashland Ave.

Jubileuszowy Bankiet Ku Czcii Ks. Kanonika Franciszka Myszko

Bankiet Odbędzie Się 23 Września w Domu Weteranów AP, 1239 N. Wood Ul.

Staraniem wyłonionej z 15-tu organizacji społecznych i żołnierskich Komitet Jubileuszowy 35-letnia kapłaństwa ks. kan. Franciszka Myszko, pod honorowym protektorem ks. Biskupa Władysława Rubina, urządzi w dniu 23 września Bankiet na cześć czcigodnego Jubilata i Przyjaciela żołnierza polskiego.

Kto z nas, byłych żołnierzy polskich czy Polaków zrzeszonych w organizacjach społecznych w Chicago, a nawet niezrzeszonych, nie zna czcigodnego Jubilata? Wiedzieć go można wszędzie — na zebraniach, obchodach, uroczystościach narodowych. Bierze on czynny udział we wszelkich poczynaniach charytatywno-społecznych polskich ośrodków tak nowej jak starej Polonii. Na każde zawołanie przybywa z dalekiego południa miasta, gdzie pełni obowiązki duszpasterskie, by służyć swą światłą radą, cenną pomocą i by wyczerpieć w nurt naszego polskiego życia społecznego, pełnić przy tym obowiązki kapłana wielu tych organizacji.

Nam, którzy dobrze znamy Jubilata, nie trzeba było rozwodzić nad zawsze ofiarną jego przeszłością i służbą dla polskości. Najlepszy wyraz miłości i wdzięczności dla naszego koханego Jubilata dała wypchniona sala w dniu 2 lipca, gdy odprawił swą solenną Mszę Świętą w kościele św. Adriana, gdzie pełni obowiązki wikara.

Ale dla tych, którzy z jego działalnością bliżej się jeszcze nie zetknęli, trzeba przypomnieć, że ks. kan. Franciszka Myszko w ciągu swego 35-letniego Kapłaństwa, dobrze służył sprawie swego kapłańskiego powołania i służby narodowej.

Wyswięcony dnia 29 czerwca 1932 roku w Siedlecach, po 3-letniej pracy na stanowisku prefekta gimnazjum w Rabce Zdroju, wyjechał do Francji na studia, gdzie w Paryżu zdobył dwa magisteria, pełniąc równocześnie funkcje duszpasterskie w trzech polskich ośrodkach robotniczych we Francji. W Londynie, dokąd u niego go fala ewakuacyjna z Francji w 1940 roku, po jej upadku, organizuje polską placówkę duszpasterską i narodowo-społeczną, skąd w 1948 roku udaje się do Stanów Zjednoczonych, by

po krótkim pobycie w Pensylwanii osiedlić się na stałe w Chicago. Bankiet 23 Września

Uroczystość jubileuszowa w postaci bankietu ku czci ks. kan. Franciszka Myszko odbędzie się w sobotę, 23 września, o godzinie 7 wieczorem w Błękitnej Sali Domu Weteranów, 1239 N. Wood ul. Bankiet uświetnią krótkim a miłym artystycznym programem tak dobrze wszystkim nam znani artyści, którzy na każdy wiek ofiarne i całym sercem stają do dyspozycji tak licznych naszych ośrodków społecznych programów i obchodów: Pani Wanda Frydrych Zbierowska i panowie Ryszard Borkowski i Władysław Dargiel. Ponadto na bankiecie wystąpi znany na tutejszym terenie chór Szopena Nr. 1.

Niech Błękitna Sala Weteranów w dniu tym wypełni się dobrymi znajomymi, przyjaciółmi i tymi, którzy chcą stać się przyjaciółmi ks. kan. Franciszka Myszko, by w ten skromny sposób okazać Solenizantowi i Jubilatu naszą wdzięczność za ochozo i ofiarnie ponoszone dla wspólnej nam sprawy, trudy i pracę.

Jeżeli ktoś z nas nie może przybyć do bankietu, prosimy pisać na adres: Michał Bojczuk, 441 W. Wrightwood Ave., Chicago, Ill. 60639, lub telefonować na numer BR 8-0544.

Pamiętamy przeto: w sobotę, dnia 23 września, o godzinie 7-jej w Domu Weteranów widzimy się na Bankiecie dla uczczenia 35-letniego Jubileuszu kapłaństwa ks. kan. Franciszka Myszko.

Teresa Żylis-Gara w Operze Londyńskiej

Warszawa. — Znakomita polska sopranistka Teresa Żylis-Gara, która od wielu lat śpiewa w zagranicznych teatrach operowych (Oberhausen, Dortmund, Düsseldorf, gościnny występ w Operze Paryskiej), została na obecny sezon zaangażowana przez słynną londyńską Covent Garden Opera.

PATKA Funeral Home
Zakład Dla Pogrzebów
Air Conditioned
JAN H. PATKA, Dyrektor
1256-58 West 51st Street
Tel. Boulevard 8-5257

KOZERA Funeral Home
1718 West 48-ma Ulica
(naprzeciw kościoła św. Józefa)
Tel. YArds 7-3388

DIVERSEY Funeral Home
(Oryginalny Zakład Pogrzebowy Laskowskiego)
3601-05 W. Diversey
AL 2-6424 SP 2-6880

WALTER L. SOJKA FUNERAL HOME
Nowoczesne Kaplice Ochładzane
1427 W. CHICAGO AVE.
Tel MO 6-2673

URBANEK FUNERAL HOME
Nowo Przerobione Ochładzane Kaplice
51st i ADA
1335 W. 51st St. YArds 7-6112

M. B. LASKOWSKI
NASZ JEDYNY ZAKŁAD POGRZEBOWY
3601-05 W. Diversey
AL 2-6424 SP 2-6880

CHICAGO HEARING AID CENTER, INC.
14 W. Madison St.
Chicago, Ill. 60602

CHARNIK MEMORIALS MONUMENTS - MARKERS
NAPISZCIE TERAZ DO NAS PO BEZPŁATNĄ POLSKĄ BROSZURĘ, która objaśnia wszelkie informacje, co należy czytać i teraz odkrywać, co jest zapamiętane.

CHARNIK MEMORIALS MONUMENTS - MARKERS
NAPISZCIE TERAZ DO NAS PO BEZPŁATNĄ POLSKĄ BROSZURĘ, która objaśnia wszelkie informacje, co należy czytać i teraz odkrywać, co jest zapamiętane.

CHARNIK MEMORIALS MONUMENTS - MARKERS
NAPISZCIE TERAZ DO NAS PO BEZPŁATNĄ POLSKĄ BROSZURĘ, która objaśnia wszelkie informacje, co należy czytać i teraz odkrywać, co jest zapamiętane.

DO POLSKI WYJAZDY ZBIOROWE I INDYWIDUALNE: SPROWADZANIE RODZIN I KREWNYCH: WYSŁKA PACZEK I PRZEKAZÓW DO WYBORU: DOSTARCZAMY BANKNOTY DOLAROWE W POLSCE. (Obywatele polscy mogą legalnie posiadać dolary)

zalatwi najlepiej biuro

B. ZALESKIEGO

WYRABIAMY TAKŻE: Pełnomocnictwa, akty dowodowe, metryki urodzenia i ślubu

ZALATWIAMY RÓWNIŻ: Wszelkie sprawy spadkowe i majątkowe na terenie Polski

Najstarsze Polskie Biuro Podróży, założone w 1906 roku

Edward i Bronisława Troike Gorell, Zarządcy
5129 S. Ashland Ave. Tel. YA 7-4440

Klub Pilzno i Okolica Buduje Szkołę w Pilźnie

O liczne przybycie proszeni są nie tylko członkowie, lecz wszyscy, którzy wesoło i w doskonałej atmosferze pragną spędzić kilka godzin, zabawić się i poprosić do pomocy i szlachetny cel pomocy w wybudowaniu szkoły w miejscowości Pilzno w Polsce. Przewodniczącą komitetu jest pani Zofia Pienkowska. Czyni ona wielkie przygotowania i starania, aby wszystkich zabawić i doskonale ugościć.

Karolina Grzebiel, sekret. wraz z innymi paniami komitetu przygotowuje doskonale kolacje i domowego wypieku pieczywo i świetną kawę, która będzie podana dla wszystkich za darmo. Prosimy o skorzystanie z tej okazji i przybycie na tę doskonałą zabawę.

Jednym z dzielnych Klubów w gronie Związku Klubów Małopolskich jest Klub Pilzno i Okolica Nr. 116 Z.K.M. Bardzo wiele dokonał w swych wysiłkach odnosnie mesienia pomocy dla swych rodzinnych stron. Obecnie budowa szkoły w Pilźnie w Polsce, to tylko następny etap swej pracy. Prezesem przez kilkanaście lat tego Klubu jest Józef Mall, który już drugą kadencję jest wiceprezesem Zw. Klubów Małop. Czyni on wszystko, aby tego dokonać. Obecnie w tej szkole w Pilźnie jest budowane drugie piętro. Celem zdobycia więcej funduszy na dokonanie tego dzieła postanowiono urządzić zabawę stołeczkową, która się odbędzie w niedzielę, dnia 24-go września, w dużej sali Zw. Klubów Małop., 1401 W. Superior ul., początek o godz. 2-jej po południu.

Tytoniowe "Żniwa" Na Lubelszczyźnie

Lublin. — Na Lubelszczyźnie, będącej największym w Polsce rejonem uprawy tytoniu, trwa zbiór liści tytoniowych. Zebrano ich już więcej, niż połowę.

Zbiór będzie w tym roku większy, ponieważ poważnie, bo prawie o 10 proc. wzrosł obszar uprawy tytoniu, a dzięki dobremu warunkom atmosferycznym plony są wysokie.

RELIANCE FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
Damen Ave. and Cermak Rd.
Tel. FRontier 6-4600

ANTONI J. DAROWICZ, Prezes.
Godziny urzędowania: Poniedziałek, Wtorek, Piątek od 9 do 4 po poł.; Czwartek od 9 do 8 wiecz.; w Sobotę od 9 do 1:00 po poł.

INSURED
UP TO \$16,000
INSURANCE CORPORATION

59-ta Rocznicą Naszego Istnienia
Oraz Uczciwej Obsługi w Tej Dzielnicy
Od 1908-1967

Zacznijcie oszczędzać teraz...
4 3/4%
DYWIDENDY

Wszelkie Wasze Oszczędności Są Zabezpieczone Przez Rząd Stanów Zjednoczonych do Sumy \$15,000

LIBERTY BAKERY
11932 SO. HALSTED ULICA
WSZELKIEGO RODZAJU DOSKONAŁE PIECZYWO - DANISH PASTRY
Przyjmujemy zamówienia na wszelkie okazje.
Po umówieniu prosimy telefonować WA 8-5242

DR. TADEUSZ A. POREMSKI
5645 N. MILWAUKEE AVE. Tel. SPring 4-6922

DR. TADEUSZ A. POREMSKI
5645 N. MILWAUKEE AVE. Tel. SPring 4-6922

DR. TADEUSZ A. POREMSKI
5645 N. MILWAUKEE AVE. Tel. SPring 4-6922

DR. TADEUSZ A. POREMSKI
5645 N. MILWAUKEE AVE. Tel. SPring 4-6922

DR. TADEUSZ A. POREMSKI
5645 N. MILWAUKEE AVE. Tel. SPring 4-6922

MILWAUKEE ZGODA

M. E. PANKIEWICZ, reprezentant, 1577 W. Mitchell St. Tel. OR 1-0960

MOJE CREDO:

Niekróć mijam wiejski kościół,
Wstępuję doń oddać Stwórcy cześć;
By, gdy opuszczę placu padół,
Nie spytał Bóg Dobry: "Kto to jest?"

Związek Narodowy Polski Nadał Wierny Zasadom Swoich Założycieli

W związku z odbywającym się 35-tym Sejmem Związku Narodowego Polskiego należy zastanowić się, na chwilę w jaki sposób powstają ta dziś najpotężniejsza organizacja polonijna. Idea założenia ZNP powstała z apelu kierownika wydziału zarządczego Rządu Narodowego Agostona Gillera, który w roku 1863 powiedział: "Rozrzućmy bez związku z sobą, utracilibyśmy nie tylko mowę polską i religię ojców swoich, ale nie doszlibyśmy nigdy do jakiegokolwiek znaczenia wśród amerykańskiego społeczeństwa. Nawet dorobienie się dobrego bytu i zachowanie majątku stanie się trudnym i niepewnym, jeżeli nie będziemy wzajemnie się popierać dobrą radą i nie będziemy się rządzić wzajemną miłością. Osamotnionego Polaka bez związku z rodakami każdą obcy będzie wyzykiwać i pośmiewać. Wszystko to przemawia za utworzeniem ogólnego związku, który objąłby wszystkich Polaków i Litwinów w Ameryce przebywających".

"Podajmy Sobie Bratnie Dłonie"

Tak więc idea Związku Narodowego Polskiego zrodziła się z idei i poświęcenia ofiarnej krwi przelanej w powstaniach 1831 i 1833 roku. Założyciele ZNP mieli na myśli pracę nad przywróceniem Polsce niepodległości, oraz skupienie wszystkich Polaków na wychodźstwie. Zakreślili oni wielki plan przewidujący potrzeby naszego życia narodowego, politycznego i ekonomicznego w Stanach Zjednoczonych. Najbardziej jednak wzruszającym zdaniem jaki wyrażali założyciele jest: "Jeśli żyć to dla Polski, a jeśli cierpieć i umierać to dla Polski. Podajmy sobie bratnie dłonie."

Te uściśnione bratnie dłonie stały się symbolem i godłem ZNP. ZNP pozostał do dziś wierny tym zasadom i od zarania swego istnienia stał się ośrodkiem wokół którego koncentrowała się praca dla Polski.

ZNP Wierny Zasadom . . .

Będąc inicjatorem obchodów narodowych podtrzymując ducha i budzi świadomość i dumę wśród Amerykanów pochodzenia polskiego. Stale przypominają społeczeństwu amerykańskiemu wkład Polaków w walce o niepodległość Stanów Zjednoczonych i o zastępcach poległych przez nich w różnych dziedzinach życia.

ZNP Przewodzą Polonię

W roku 1910 oficjalnie ZNP sięgnął po przewodztwo przez zwolnienie do Washingtonu Kongresu Polskiego. W Kongresie tym wzięła udział gromadnie nietylko

Polonia Amerykańska, ale również przedstawiciele organizacji polonijnych w innych krajach jak również delegaci ze "starego kraju".

Wówczas ZNP stał się przewodzący wychodźstwa polskiego i całej Polonii, którą to zajmuje z honorem do dnia dzisiejszego. To też ZNP jest dumny z tego stanowiska, jakie zajmuje bowiem koło niego skupiają się najpotężniejsze szlachetne i ofiarne elementy sześćdziesięciu milionów Polonii. Tworzy on stos pacierzywo najszybszej wspólnoty polsko-amerykańskiej.

Po raz drugi w historii ZNP sięgnął po przewodnictwo wchodząc do tworzącego się Kongresu Polonii Amerykańskiej dzięki niezłomnej postawie i silnemu charakterowi prezesa ZNP Karola Rozmaka, który został powołany na prezesa tej organizacji i do dziś zajmuje to tak ważne i zaszczytne stanowisko. Wówczas gdy w przełomowych chwilach lamaly się charaktery, gdy przywódcy innych organizacji odradzali tworzenie organizacji politycznej od odwadnie podjąć sztan-dard narodowy i dzierzyć go mocno w wypróbowanych i niezawodnych rękach.

Podstawa Kongresu P. A.

Związek Narodowy Polski jest podstawą Kongresu Polonii Amerykańskiej naczelnej organizacji politycznej, która niezłomnie walczy o odzyskanie prawdziwej niepodległości i wolności Polaki.

Podczas gdy inni poszli na lep i umizgi reżymu komunistycznego, Kongres Polonii Amerykańskiej trzyma się swych zasad konstytucyjnych, które mówią, że należy wszelkimi sposobami pomóc Narodowi Polskiemu w jego ciężkim położeniu politycznym i materialnym, ale równocześnie należy się odciąć jak najbardziej od reżymu narzuconemu Polsce siłą.

Wprawdzie tu i ówdzie lamają się charaktery zmiekkające przez różne obietniki, przez chęć zrobienia własnego interesu lub zwyciężanie ze względów oportunistycznych. Na szczęście są to nieliczne jednostki natomiast cała Polonia nadal wierna jest zasadom i ideałom wyznaczonym przez Kongres Polonii i ZNP.

Nigdy przedtem nie była tak ważna jedność Polonii jak dziś, kiedy z jednej strony idą ataki na nią i chęć rozbięcia emigracji a z drugiej rozgrywają się wypadki światowe, które w przyszłości zdecydują o wolności Narodu Polskiego.

Może najlepiej wyraził tą ważność chwili obecnej przez ZNP i przez Kongres Polonii Amerykańskiej Karol Rozmarek, który w jednym ze swych ostatnich przemówień stwierdził: "Polska tak jak 85 lat temu tak i dziś jest w niewoli. Pozostaje nam ta sama praca, te same zadania nad jej uwolnieniem. Pragniemy je wykonywać zjednoczeni z całą Polonią."

Wierzę, że Związek Narodowy Polski będzie nadal chorącem całej patriotycznej Polonii. Wierzę, że złączeni wspólnym wysiłkiem osiągniemy to co nam przyrzekli w testamentie twórcy Związku Narodowego Polskiego.

Oredzie

Prezydenta Rzeczypospolitej w 28 Rocznicę Najazdu na Polskę Obywateli Rzeczypospolitej i Polacy w wolnym świecie!

Gdy w roku 1939 Niemcy i Rosja uderzyli na Rzeczypospolitą, aby dokonać nowego rozbioru Polski, Prezydent Rzeczypospolitej Ignacy Mościcki tak określił cele narzucone nam wojny: — "Walczmy o prawo przeciwko bezprawiu, o wiary i cywilizację, przeciwko bezczeszczeniu barbarzyństwu, o dobro przeciwko panowaniu zła na świecie".

Wobec ogromnej przewagi sił naszych wrogów, Władze Polskie wraz z wielką ilością naszych Sił Zbrojnych zmuszone były opuścić Ojczyznę — aby prowadzić dalszą walkę z krajami z nami sprzymierzonymi.

Kiedy jednak walka zbrojna ustawa, dzięki kapitulacji Niemiec, Polska nie odzyskała niepodległości i znalazła się w całkowitej pod okupacją Rosji Sowieckiej. Ale fakt ten nie zmienił stanowiska Narodu Polskiego.

Cały Naród bowiem, z wyjątkiem bardzo małej grupki, która poszła na służbę moskiewskiego komunizmu, dalej prowadzi wal-

Historyczne Sejmy ZNP w Detroit, Michigan

Sejm Związku Narodowego Polskiego przypada w pamiętnym roku, w którym Weterani Armii Polskiej obchodzą uroczystość 50-lecia Czynu Zbrojnego. Warto przypomnieć, że od początku powstania myśli o Armii Polskiej w Ameryce, ZNP brał w tym udział w jej powstaniu i organizowaniu.

Oto na 22-gim Sejmie Związku Narodowego Polskiego, który odbył się w Pittsburghu dnia 20-go września, 1918 roku, powzięto rezolucję, w której Posłowie wyrazili całkowitą aprobatę na zasadnicze uchwały Kongresu Polskiego w Detroit w roku poprzednim. Związek Narodowy Polski był jednym z twórców Wydziału Narodowego Polskiego i ściśle z nim współpracował.

Sejm ten również zatwierdził uchwałę Sejmu poprzedniego, wyprowadzając specjalny podatek miesięczny 5-centowy od każdego członka na cele narodowe. Od tego czasu datuje się wielka ofiarność ZNP na potrzeby związane z późniejszym tworzeniem Armii Polskiej.

Przyjście wojny światowej zastało nas już duchowo przygotowanych do wielkich chwil historycznych. Opatrzność dała nam także w tym czasie duchowego

wodzwa w osobie Ignacego Padereckiego, pod którego kierownictwem wychodziły polskie oddziały zjednoczone i zdobyły się na wysiłek moralny i materialny w dopomożeniu wyzwolenia Polski z niewoli.

Sejm w Detroit—1914 Rok.

Wielką rolę odegrała również Wyższa Szkoła ZNP w Cambridge Springs, w której szkolił się przyszły oficerowie Armii Polskiej.

Doceniając znaczenie tej szkoły, postanowiono na sejmie związkowym w Detroit w roku 1914 wprowadzić poprawkę do Konstytucji ZNP, która jest niejako wyznacznikiem jego wiary politycznej i społecznej.

"Związek Narodowy Polski w Stanach Zjednoczonych Północnej Ameryki, założony został w celach: doskonalenie zespolenia ludu polskiego na wychodźstwie; zapewnienia mu należytego rozwoju pod względem moralnym, umysłowym, ekonomicznym i społecznym; uchronienia języka ojczystego; oraz kultury i obyczajów narodowych od zaniku i skutecznego działania wszelkimi godziwymi środkami na koszyk przywrócenia niepodległości Ziemi Polskiej w Europie".

Gmina 8 ZNP Zaprasza Do Udziału w Obchodzie 50Lecia Czynu Zbrojnego

Związkowcy Popierają Stanowisko Mayor'a Miasta w Sprawie Rozruchów Rasowych — Wyraża Polityczną Umiejętność Trzymanie w Ryzach Awanturników

Zebrań miejskich Gm. Nr. 8 ZNP odbyte w Domu Związkowym, 5-go września, b.r., zaliczyć należy do kategorii obrad, na których sprawy organizacyjne jak i społeczne, omawiane są rzeczowo i załatwiane jednomyślnie.

Pod załatwianiu rutynowych spraw, prezes Stefan Wiśniewski, powołał kolejno wszystkie komitety do sprawozdań. Nie wszystkie komitety były czynne w miesiącach letnich. Natomiast inne jednostki miały dużo pracy.

Komitet młodzieżowy położył dużo starań nad przygotowaniem działy do występu z tańcami i piosnkami polskimi na programie Wystawy Stanowej ubiegłego miesiąca. Wiceprezesa p. Adelina Wojtasik powiedziała, że działka właśnie się spisała na tym występie, przyczyniając się do zdobycia uznania dla Związku Narodowego Polskiego za program wychowawczy młodzieży. Komitet pracuje obecnie nad urządzeniem Wieczorku Gwiazdkowego dla działy związkowej, w dniu 11-go grudnia.

Doroczna Zabawa

Wiceprezes p. Walenty Woźniak, z Komitetu Imprez, ogłosił że dnia 26-go listopada w okresie święta nazywa "Dożynkami" odbędzie się doroczna zabawa dochodowa Gminy 8. Zabawa ta, którą komitet nazwa "Dożynkami" odbędzie się w Domu Związkowym i urozmaicona będzie różnymi atrakcjami. Kuchnia będzie wydawać gościom obiady z takich potraw, jak rosół, karmazyna i różne przystawki. Program instalacji urzędników Gminy, zapowiedziany jest na dzień 14 stycznia, 1968 roku.

Szkółka Kongresu

Pan Woźniak sprawozdawał również z działalności Wydziału Kongresu Polonii Am. na Stan Wisconsin. Podał on do wiadomości iż Komitet Szkolnictwa tej organizacji, rozpoczyna znowu Szkółkę Sobotnią języka polskiego dla działy. Tymczasowo, lekcje będą udzielane w sali Klubu Sportowego Polonii, przy S. 12 ul., w Arthur ave., a po oficjalnym otwarciu miejskich "Social Centers", przeniesie się do szkoły publ. Oklahoma, przy S. 9 ul. i W. Oklahoma ave. Lekcje w Klubie Sportowym rozpoczną się w sobotę, choć bezkrwawa, o Wolność i Niepodległość. Walka ta — w Kraju jest niezwykle trudna, ciężka i niebezpieczna.

To nakłada na tych z nas, którym Bóg pozwolił przebywać w wolnym świecie, tym większy obowiązek pomagania Krajowi, szercząc tę niezbitą prawdę, iż nie może być mowy o sprawiedliwości i wolności w stosunkach międzynarodowych, póki sto milionów Europejczyków, którzy byli wolni przed wojną, nie będą wyswobodzeni.

Podobne listy dziękczynne wysłano kilku proboszczom parafii polonijnych, którzy zajęli stanowiska broniące interesów swoich świątyn i parafian. Na tym sprawy się wyczerpały i zebranie odroczone do przyszłego miesiąca.

August Zaleski
Londyn, 1 września, 1967

Wkład Milwaukeew w Rozbudowie Związku Narodowego Polskiego

Pierwszy Prezes ZNP i Pierwszy Redaktor Zgody Oraz Dwóch Cenzorów ZNP z Milwaukee

M. Pankiewicz. Polonia milwaukaica jest doskonale zorganizowana w licznych organizacjach klubach i stowarzyszeniach i stanowi jedną z najliczniejszych grup narodowościowych naszego "śmietankowego grodu".

Chociaż Związek Narodowy wywodzi się z Philadelphii to jednak już w roku 1880 powstaje tu pierwsza grupa związkowa Towarzystwo Patriotyczne Polskie które zostało zorganizowane z członków sławnej Gwardii Kościuszkowskiej. Później powstają jak "grzyby po deszczu" dalsze grupy zasilać poważnie te dziś najpotężniejszą organizację polską na całym świecie.

Większość tych grup powstała na południowej stronie miasta które następnie utworzyły Gminę Nr. 8 ZNP, w styczniu 1905 roku. Natomiast grupy Związku Narodowego Polskiego, które powstały na północnej stronie miasta zostały zorganizowane w Gminie Nr. 115 w roku 1915. Obie te Gminy należą do Okręgu 14-go Związku Narodowego Polskiego.

Pierwszy Prezes ZNP

Milwaucaianin Ignacy Wendeński, założyciel pierwszej grupy związkowej (Nr. 14) był delegatem na pierwszej organizacyjnej konwencji ZNP w dniu 20-go września 1880 roku.

Następnie był on pierwszym redaktorem naczelnym organu związkowego Zgoda wydawanego w pierwszych latach w Milwaukee. Następnymi redaktorami byli również milwaucaianie Zbigniew Brodowski i Franciszek Jabłoński. Pierwszym prezesem Związku Narodowego Polskiego był Maksymilian Kucera który następnie przeniósł się do Milwaukee, gdzie prowadził własny interes.

W pierwszych latach istnienia ZNP sekretarzem był J. Chrzanowski, który następnie został naczelnym redaktorem Kurjera Polskiego w Milwaukee. Jednym z współredaktorów Zgody był Stanisław Osada, który później wydawał Dziennik Milwaukeecki, a następnie był redaktorem Kurjera Polskiego.

W dniu 15-go stycznia 1908 roku powstaje Dziennik Związkowy, którego pierwszym naczelnym redaktorem zostaje Milwaucaianin

Franciszek Jabłoński. W tym czasie wiceprezesem ZNP jest inny Milwaucaianin Filip Ksycki. W Wisconsin odbyły się trzy sejmy ZNP, a mianowicie Sejm Czwartny w Milwaukee w roku 1883; Sejm Piąty w La Crosse w roku 1885 i Sejm Osiemnasty w Milwaukee w roku 1909. Na tym właśnie sejmie zapada ważna decyzja dająca prawo wykonawcze Zarządowi Centralnemu, oraz zwiększającą liczbę dyrektorów z 11-tu do 13-tu.

Na innych sejmach posłowie z Milwaukee tworzyli zwartą grupę występującą często "jako opozycja", ale zawsze mając na uwadze dobro Związku. Była to krytyka konstruktywna. To też często delegaci z innych miejscowości uważnie śledzili wystąpienia zasłużonych związkowców z Milwaukee, które dało cały szereg ludzi spełniających najwyższe urzędy w Związku Nar. Polskim.

Na Sejmie w Schenectady, N.Y., w roku 1915 został wybrany cenzorem ZNP znany milwaucaianin adwokat Michał Bleński, który pełnił ten najwyższy urząd ZNP przez trzy terminy, czyli 9 lat.

W roku 1917 inny wybitny Związkowiec i znany sędzia z Milwaukee Franciszek Świątek zostaje wyznaczony z ramienia ZNP jako przedstawiciel celem interwencji u władz kanadyjskich w sprawie internowanych Polaków z Austrii i Niemiec. Władze kanadyjskie zgodziły się zwolnić internowanych. W roku 1931 na Sejmie w Baltimore zostaje cenzorem sędzia Świątek który pełnił tę funkcję aż do roku 1947.

Również wielu wybitnych dyrektorów, dyrektorów, komisarzy i komisarek wydał stan Wisconsin, ale krótki ten zarys nie pozwala na wymienienie ich wszystkich.

Sejm w Detroit w roku 1939 należy uważać za przełomowy w historii ZNP, bowiem wówczas został wybrany prezesem Karol Rozmarek pod którego światłym kierownictwem Związek stał się najpotężniejszą organizacją polską. Dzięki niemu również powstał Kongres Polonii Amerykańskiej naczelna organizacja broniąca praw politycznych Polaków w Stanach Zjednoczonych.

W programie rewolwion "ZYJE SIĘ RAZ" zobaczymy wiele nowych i ciekawych numerów w reżyserii K. Krukowskiego. Nowe skecze, monolog, dowcipy ilustrowane, scenki "blackoutowe" oraz piosenki sentymentalne, humorystyczne, artystyczne, satyryczne i charakterystyczne. Każdy napełni znajdzie coś dla siebie.

Wybieramy się zatem wszyscy na rewie piosenki i humoru "ZYJE SIĘ RAZ", która zostanie wystawiona w naszym mieście: w PIĄTEK, dnia 29-go września, 1967 o godzinie 8:00 wieczorem w sali MERCY HIGH SCHOOL, So. 29-ia ulica.

Bilety w przedsprzedaży są do nabycia w następujących punktach: GLOBE TRAVEL BUREAU 3036 So. 13-ia ulica BARTNIK MENS WEAR 731 W. Mitchell

a w dniu przedstawienia w kasie

★ PRACA ŻEŃSKA

CUTTER
Experienced in women's wear marking and cutting; steady employment; good earnings; many extra benefits.
Apply 9 A.M. to 11 A.M. and 1 P.M. to 3 P.M.

Snowwhite Garment Mfg. Co.
224 W. Washington St.
WOMAN Needed At Once!
To take care of 2 small boys.
Days. "Please Call"
264-6797

WAITRESS
PERKINS PANCAKE HOUSE
7140 W. Greenfield

SEWING MACHINE OPERATORS SWIM SUITS PART OR FULL TIME
Experienced only — steady and easy work under the most pleasant conditions — high piecework rates — liberal benefits, including paid vacations, bonus plan, hospital and surgical coverage, weekly sick payments.
The Villager of Wisconsin, Inc.
306 N. MILWAUKEE ST. CALL 272-0510

Billing Machine Operator
We need a girl with billing machine experience or will train and excellent typist in our office.
Bradley Washfountain Co.
W142-N9101 Fountain Blvd.
251-6000 Menomonee Falls

Premiera Polskiego Filmu "Jowita"

Warszawa (ZW) — Zespół "Syrena" przedstawił dziennikarzom nowy film fabularny "Jowita", oparty na znanej powieści S. Dygata Dysneyland. Film reżyserii J. Morgensterna jeszcze przed swą krajową premierą zdobył nagrodę za najlepszą reżyserię na tegorocznym międzynarodowym festiwalu w San Sebastian.

★ PRACA MĘSKA

Janitor—2nd Shift
Full time; varied janitorial duties; company benefits.
For interview
Call Mr. Pries
342-3000

Drapery Rod Installer
Full time; experienced in drapery rod installation necessary; must have car. Call 272-4364.
ARTCRAFT MILWAUKEE
117 W. Pittsburgh

★ PRACA MĘSKA

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu, polskiego, do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jedynym jego wolnym głosem.



BAKERS REQUIREMENTS:

- BENCH MEN
- Experienced in Retail Type Bakery
- Hard Working — Conscientious
- Able to Demonstrate Ability in All Baking Phases
- Desire to Advance

- TO WORK WITH:
- A Division of Godfrey Co. — Baking Exclusively for Sentry Food Stores
- A Leading Team in the Finest Modern Bakery in the Milwaukee Area
- The Most Up to Date Procedures, Equipment and Management

- BENEFITS:
- Excellent Pay (\$3.02 Beginning Rate); Guaranteed 40 Hour Week
- Hospital, Surgical, Medical Program
- Paid Vacation, Pension Plan

Sentry's Crestwood Bakery

CONTACT PERSONNEL OFFICE
GODFREY CO.

1200 W. SUNSET DR. WAUKESHA, Wisconsin
An Equal Opportunity Employer

NORTH SHORE PLACI

DAILY DIVIDENDS COMPOUNDED QUARTERLY

WASZE OSZCZĘDNOŚCI ZARABIAJĄ NAJWYŻSZĄ DYWIDENDĘ OD DNIA ZŁOŻENIA DEPOZYTU DO DNIA JEGO PODJĘCIA

- Oszczędzacie w jednej z najbliższych instytucji oszczędnościowych w Wisconsin, z zasobami ponad 42 miliony dolarów.
- Rezerwy ponad cztery miliony dolarów.
- Oszczędzacie przez poezie — opłacamy poezie w obie strony.
- Każde konto zaasekurowane do \$15,000.

I enclose \$.....
Please open a passbook account for me.
Name.....
Address.....
Zip Code.....

NORTH SHORE SAVINGS AND LOAN ASSN.
4414 N. OAKLAND AV.
SHOREWOOD, WIS. 53211
PHONE 962-3250
Since 1923

Wiadomości Ze Stanu Indiana

KRONIKA z GARY, LA PORTE, EAST CHICAGO—MICHIGAN CITY, HAMMOND, WHITING i OKOLICY

Bankiet Tow. Tad. Kościuszki Grupy 912 ZNP z Okazji 60-Lecia

Wszystkie wiadomości, co do naszego życia... Bankiet odbędzie się 22-go października, w niedzielę, w sali St. Mary's Russian Hall...

Bal Jesienny Grupy 3134 ZNP w Gary, Indiana

Serdecznie prosimy o zarezerwanie soboty, dnia 23-go września, b.r. na zabawę jesienną...

Piknik Koła Pań 17-go w Obozie

Komitet imprez zawiadania całą Polonią w powiecie Lake i okolicy... Zarząd i Komitet Imprez Grupy przypomina członkom...

APOLONIA ŁUKASZEWSKA Wiceprezesa Pomocy Dla Polskiego Seminarium Duchownego w Orchard Lake, Mich., przy Parafii Św. Józefa w East Chicago, Ind.

PAWIŃSKI FUNERAL HOME AMBULANS NA KAŻDE ZAWOLANIE... 1728 Connecticut St., Gary, Ind. Telefon: 885-6760

NAJSERDECZNIEJSZE ZYCZENIA 35-MU SEJMOWI Z.N.P. Pomyślnych i owocnych obrad... WARSZAW PACKIN CO. 1839 DELAWARE ULICA GARY, INDIANA

Nadchodzące Imprezy i Obchody

16 września, o godz. 8-ej wiecz. — Zabawa taneczna Podokręgu SWAP na stan Indiana... 23 września, o godz. 8:30 wiecz. — Bal Jesienny staramienia Tow. Pań im. Marii Curie Skłodowskiej...

Grupa 1810 ZNP z East Chicago, Ind. Zaprasza Polonię Na Jesienną Zabawę

Zarząd i Komitet Imprez Grupy przypomina członkom polonijnym organizacjom i całej Polonii naszego rejonu...

Wiceprezesa Grupy, p. Antoniny Prygoń. Ten zespół ludzi w Komitecie robi wszystko, by zabawę przygotować na wysokim poziomie...

Zarząd Grupy z prezesem Marią Janińską i Komitetem Zabaw z przewodniczącą p. Antonią Prygoń...

Obecność młodzieży nadaje zabawie piękno i wesoły nastrój... WERBUJEMY MŁODZIEŻ DO ZWIĄZKU NAK, POL.

Bankiet i Bal Żołnierski z Okazji 50-Lecia Czynu Zbrojnego Polonii Am.

W dniu 11-go listopada 1967 r. w pięknej sali Polskich Weteranów przy 3828 Main ulicy, w East Chicago (Indiana Harbor)...

Na Sejm Wyjechali

W ciągu przyszłego tygodnia w mieście Detroit odbywać się będzie Sejm 35-ty Związku Narodowego Polskiego...

Piknik Koła Pań z Gary

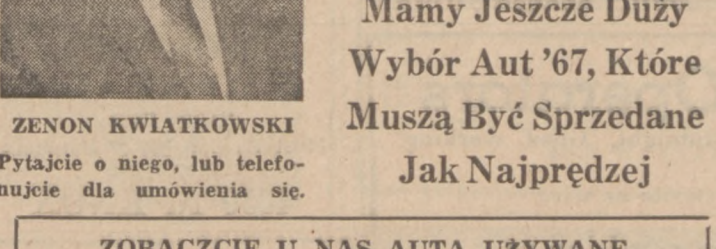
Podobnie jak w sierpniu, Koło Pań Stow. Obozu z Hammond, urządziło swój piknik na terenie, oraz na korzyść Obozu...

Posiedzenia Grup Tow. Polonijnych

Niedziela, 17 Września — 1:00 po poł. — Grupa 1761 ZNP, sw. Kunegundy, w sali par. św. Jana Kantego... Poniedziałek, 18 Września — 6:30 wiecz. — Gr. 252 ZNP...

Dziś Wieczorem Zabawa Taneczna w Hammond, Ind. — Podokręg SWAP na stan Indiana serdecznie zaprasza jeszcze raz...

★ AUTA ★ AUTA JUŻ MOŻNA ZOBACZYĆ NAJNOWSZE MODELE '68 a Także Zamówić Mamy Jeszcze Duży Wybór Aut '67, Które Muszą Być Sprzedane Jak Najprędzej



ZENON KWIATKOWSKI Pytałcie o niego, lub telefonujcie dla umówienia się.

ZOBACZCIE U NAS AUTA UŻYWANE BRIGANCE CHEVROLET AUSTIN i CHICAGO AVES. Tel. CO 1-1000 i VI 8-9000 JUŻ DZIŚ KONCERT I BAL CHÓRU CHOPINA

SERDECZNE ZYCZENIE dalszego pięknego rozwoju ZNP z okazji 35-tego Sejmu oraz całej Polonii i dla dobra sprawy Polskiej

MANIK MOTOR SALES Good - Dependable one owners cars POLSKA FIRMA 1800 N. CICERO AVE. EDWARD MANIK, Właśc. 889-6867

1960 CHEVROLET Impala w dobrym stanie. Tel. 489-7349.

★ PRACA ★ PRACA KTO CHCE STAŁEJ PRACY bez obawy zwolnienia PRACE DLA MĘŻCZYŹN

Asystent Formana Maszynistów Operatorów Maszyn Pracowników Magazynowych Pracowników do Składania Części (Assemblers)

PRACE DLA KOBIET Operatorki rozdzielni telefonicznej (Switchboard Operator) Potrzebny BIEGLY język angielski w słowie i piśmie

MECZCZYŹN I KOBIET Praca Fabryczna Potrzebna na 1-szą i 2-gą zmianę. Zgłaszać się osobście. PAN MATAVA St. Joe Paper Co. 401 Northwest Avenue Northlake, Ill. 562-6000

ORDER TAKERS Does \$200-\$250 per week click? MAN or WOMAN with car, who can write and order on contracts...

COLLEGE FOOD SERVICE Positions open for Breakfast and Dinner Cooks at Rosary College. Also Porter and Baker's Helper. Experience desirable.

Women Dishwashers Broiler Man Steady Work And Good Starting Salary Apply In Person Uncle Andy's Cow Palace Tel. 358-2800 Route 14 and Quentin Road, Palatine

General Factory (Elmhurst Area) No Experience Necessary. Will train. New plant now hiring men and women for the fabrication of aluminum combination windows and doors.

Chamberlain Elmhurst Mfg. Corp. 845 Larch Ave.

★ PRACA ŻEŃSKA SECRETARY MUST KNOW SHORTHAND AND LIGHT DICTAPHONE. Type 50 to 60 wpm accurately. Mature person, 37 1/2 hrs. per week. Paid benefits. Salary open.

BUS LADIES Age open. Part time, 11 A.M. to 3 P.M. Monday through Friday. Will train. Good opportunity for women drawing Social Security or housewives who have to supplement family income.

Stouffer's Restaurant Employment Office 24 W. MADISON

HOUSEMAID for cleaning in home for the aged. Good salary. Hospitalization, vacation with pay. Call: NE 1-4856

SEWING MACHINE OPERATORS Expd.; cording pillow and single needle mach. Good working conditions, good transportation. AMERICAN FEATHER PRODUCTS 2801 S. Halsted 842-1000

FITTER EVANSTON—WINNETKA Experienced for ladies exclusive dress shop. References necessary. Five day week. No evenings. Free medical and hospital insurance. Steady year round work. Apply at Ruth McCulloch, Inc. FOR APPOINTMENT CALL GR 5-6164

GENERAL OFFICE RECEPTIONIST—TYPIST In modern pleasant office. Varied-interesting work in our personnel and real estate departments. SALARY OPEN CALL 276-4141

COMBINED INDUSTRIES, INC. 2800 N. Milwaukee Ave.

SEWING MACHINE OPERATORS Experience... Pleasant working conditions. Good pay. Near Skokie, Ill. LOWENTHAL MFG. CO. Call Mr. Steele — 939-3311

Mature Waitress With experience for Saturday and Sunday. Morning shift. Fine working conditions. Excellent tips. In Berwyn. Call after 2 p.m. 484-9478 or 863-3030

POTRZEBNA SEKRETARKA w biurze prawnym (law office), na północno-zachodniej stronie. Humboldt 6-3383

POTRZEBNA POMOC KUCHENNA ORAZ KIELNERKA Balanga Restaurant Grovehill 6-9758

OPERATORKI MASYN DO SZYCIA Doświadczonych na maszynach elektrycznych: AMERICAN GUARD-IT MFG. CO. 3535 W. Cortland 278-8400

★ POMOC DOMOWA OGÓLNA PRACA DOMOWA 3 lub 4 dni w tygodniu. REFERENCJE. 675-4343 po 5 po poł.

OGÓLNA praca domowa. 2 dni w tygodniu, \$14 dziennie. Skokie, Ill. 967-5724

Reliable Woman General housework and help care of one child, 8 months old, live in, salary open, good home for right person, near North. Phone 549-4731

★ PRACA MESKA School Janitor In Kedzie Grace area to work 5 1/2 days per week. Steady job. Good pay. 927-6908

EXPERIENCED AUTO AND TRUCK MECHANICS Steady — Excellent Salary. Apply in person 225 No. Desplaines

WORKING FOREMAN Spray Room Must Be Capable of Handling Employees 4350 N. KNOX

PRACA MESKA | PRACA MESKA

COLLEGIATE MFG. CO. in Ames, Iowa offers excellent immediate opportunities for SILK SCREEN SUPERVISOR... Must be familiar with silk screen applications on garments, felt, textile materials and plastics.

Drill Press Operators NIGHT SHIFT - 4 p.m. - Midnight. Good working conditions. Fringe benefits.

Hersey-Sparling METER COMPANY 250 ELM ST., DEDHAM, MASS. Specialists in Water Meters

TOOL & DIE MAKERS MOLD MAKERS Excellent Opportunities For Experienced JOB SHOP Tool & Die Makers & Mold Makers

ZAPŁACIMY WAM PRZEJAZD! Będziemy opłacać wam przejazd podmiejski przez jeden miesiąc MAMY U NAS PRACĘ NA NOCNA ZMIANA DLA: PUNCH PRESS OPERATORÓW i PUNCH PRESS UCZNIÓW

Northern Metal Products Co. 9595 W. GRAND AVE. FRANKLIN PARK, ILL. Zgłoszenia codziennie 7 rano do 7 wieczorem, w soboty do 12 w poł.

TECHNICIAN Excellent opportunity for a high school graduate to work and advance himself to a full senior technician in a paper laboratory that services the entire nation.

Tool And Die Maker With experience in both Design and Production. Should be interested in teaching. Salary open.

DIEMAKERS! DIEMAKERS! Steady work Good pay Fine working conditions Paid vacation and holidays Retirement plan

WAREHOUSEMEN We seek responsible men with ability and desire to do a good job in our warehouse. Top hourly wages. We are an established company and offer steady employment with fringe benefits.

PRACA MESKA

School Janitor In Kedzie Grace area to work 5 1/2 days per week Steady job. Good pay. 927-6908

EXPERIENCED AUTO AND TRUCK MECHANICS Steady - Excellent Salary Apply in person 225 No. Desplaines or Call 677-7223

WORKING FOREMAN Spray Room Must Be Capable of Handling Employees 4350 N. KNOX

MACIE AUTO? Od \$2.55* do \$2.75* na godzinę za: OGÓLNA PRACĘ FABRYCZNĄ

ERWIN J. MICHAELS Polski Agent 4637 S. Archer Ave. (blisko 47th St.) 254-8500

Wrightwood-Lawndale 2-6ki, 1-3, murywany, garaż na 2 auta. Lyndale-Central Park 4-4ki, space, ogrzewanie, duża parcela.

SPRAYERS Age No Limit Apply 4350 N. KNOX Attention DRAFTSMEN

MISC. METAL STRUCTURAL Permanent position. Company benefits include paid vacation, hospitalization, etc. Starting salary based on background and exp.

PLASTIC MOLDERS BOTH INJECTION AND COMPRESSION Top hourly rates. Plus production bonus.

Janitor-Watchman Day work - 6 day week. Age to 55. Must live North. AU'POINT COMPANY 1801 Foster Ave.

COUNTERMAN For lighting, fixture and electrical supply store. Full time. Steady employment. SERVICE ELECTRIC CO. 8345 S. Ashland III 5-9000

MECHANICS AND HELPERS Immediate openings for fork lift truck service. Good pay and overtime available for qualified men.

PRACA MESKA

MACHINISTS Top Notch Lathe Hand and Mill Hand Group hospitalization. North side. YUKO ENGINEERING CO. BI 8-3549

4 MIESZKANIA - \$14,900 Robiący pieniądze, 2 piętrowy; 4 bardzo ładne 4-ro pokojowe mieszkania każde z dwoma wejściami, pełne łazienki.

OKAZJA! Duży, 6 pokojowy murywany, najbardziej atrakcyjny położenie, 3 ogromne sypialnie, słoneczna pełna jadalnia, pełny tafelkowy beznem z powder room.

WESTERN i BELMONT 9 mieszkaniowy murywany, dochołu \$7,700. Budynek w doskonałym stanie.

ERWIN J. MICHAELS Polski Agent 4637 S. Archer Ave. (blisko 47th St.) 254-8500

Wrightwood-Lawndale 2-6ki, 1-3, murywany, garaż na 2 auta. Lyndale-Central Park 4-4ki, space, ogrzewanie, duża parcela.

A. H. TULCHIN 3810 Fullerton Ave. Dickens 2-9309

WYSTARCZY \$5,000 WPLATY Murywany, 2x6, w bardzo dobrej kondycji, z osobną parcelą, na której można budować.

OKOLICA 23-CIA i CALIFORNIA AVE. 3x6, 3x5, 7x4, automatyczne gazowe ogrzewanie. Dobry dochód Właściciel. GR 6-4541

OKOLICA Belmont - Pulaski Mur, 2x6, po 3 sypialnie, mur, garaż na 2 auta, obszerna łazienka. Okazyjne kupno! Wpłaty \$6,000 BE 5-3632

Dobry Działalnik - Dochodowy Murywany 6x5 coś pięknego i bardzo dobrze utrzymany, w okolicy Diversey-Pulaski (Jackowo). Roczny dochód ponad \$8,000. Cena zniżona, \$53,500. Humboldt - 545-1289

IDEALNA posiadłość o 3 jednostkach na dochoł lub dla spokrewnionych, w rezydencyjnej dzielnicy Desplaines. Parcela mniejsza, więcej 62x197. Frontowy budynek posiada 2 mieszkania, 1-sze piętro 5 dużych pokoi, 2 sypialnie, naturalny kominek opalany drzewem w pokoju mieszkalnym.

Dom

IRVING i CENTRAL Nowoczesny budynek biurowy lub medyczny, odpowiedni na każdy interes. 8 ochładzanych biur, duży wycentrowany parking.

BELMONT i LARAMIE 2 piętrowy murywany, 10 lat stary, 1x6 1/2 pokoi oraz sklep. Cementowy plac do parkowania.

AUSTIN i NORTH AVE. 3 mieszkaniowy murywany Octagon, 2x5, 1x4, wspaniały w każdym szczególe, szeroka parcela, niskie podatki.

WESTERN i BELMONT 9 mieszkaniowy murywany, dochołu \$7,700. Budynek w doskonałym stanie.

CICERO i NORTH AVE. 4 mieszkaniowy, dochołu \$4,000 rocznie, podatki \$207. Pełna cena \$21,900. Prawdziwa maszyna do pieniędzy!

ARMITAGE i KOSTNER 2 piętrowa piękność, 1x5, 1x4, gazowe ogrzewanie, garaż, pełen beznem, podatki \$150. Tylko w tym tygodniu \$14,900.

DIVISION i WESTERN 2 piętrowy murywany, 2x6, gazowe ogrzewanie, pełen beznem, podatki \$204. Ten budynek jest bardzo czysty. \$19,500.

ESQUIRE 5700 W. Irving Park 685-9745

Św. Brunona - \$17,200 Bardzo czysty, 6 pokoi dla właściciela oraz 2 pokojowe mieszkanie w bezmencie, nowy system ogrzewania na gaz.

TYLKO \$17,900 Augusta Blvd. blisko Wolcott Murywany 6x4, dochodowa okazja. Nowy garaż na 2 auta, pełny, suchy beznem. Sprzedaż lub zamienić na murywany albo drewniany - 2x5-ki. SP 2-8554

SZUKANIE NA PRZEDMIĘSIU? Oszczędź sobie czas i wysłanie na zlokalizowanie domu. Pokryjcie północno zachodnie przedmięcia przy pomocy jednego realnościowca.

Unique Northwest Location BUILDERS INVENTORY! ONE 11 APT. BUILDING Northwest's Prestige Builder Offering FINEST Apartment Buildings in Choice Location.

OKOLICA 5000 AUGUSTA BLVD. MURAWYNY 7 - POKOJOWY 3 SYPIALNIE, PEŁEN BEZNEM, NOWY DACH, BLISKO WSZY- STKIEGO. DEC REALTORS 261-2564 5402 W. DIVISION UL. Mówimy wszystkimi językami.

CRAGIN okolicą - 1 1/2 piętrowy, 6 i 5 pokoi, budynek na 30-cio stopowej parceli, boczny wjazd, paneled beznem, bar i toaleta. \$39,750. Telefonać: NATIONAL 2-4403 celem umówienia.

NA SPRZEDAŻ przez właściciela dochodowy 1 1/2 piętrowy dom, murywany, 6 na dole, z 3 sypialniami 5 u góry z 2, łazienki wykładane kafelkami, gorąca woda ogrzewanie, garaż na 2 auta. Cena przystępna. 3542 W. Pierce, SP 2-4105.

1101-03 N. Sacramento Naróżnik Thomas Ul. Naprzeciw Humboldt Parku POLSKA FIRMA Prowadząca się Pana Piłarskiego PARKWAY DEVELOPMENT CO. Call 867-6677

LOGAN BOULEVARD By owner, yellow brick, 3-6 room apt. w/ owner's apt. Brick garage for 3 big cars. Sunny, clean, in excellent condition. New gas boiler for hot-water-heating plant. Income \$4,670. Price for quick sale only \$29,900. Please call after 6 pm. Tel. 489-1497, week-end all day.

2 PIĘTROWY, drewniany, 5 i 6 pokoi, pełny beznem, nowy garaż, tani na szybko sprzedaż. Okolica 57ej i So. Paulina. 476-2614 po 5ej.

4740 W. DEMING PLACE 2-5 pokojowe mieszkanie na podwójnej parceli, całkowicie ogrodzone. 8 letni murywany z wykończeniem red-wood, oddzielne ogrzewanie, wykończony pokój rekreacyjny, Niska 40-łka. Przez Właściciela - 489-4948

DOMY

WLADYSLAWOWO 2x5 i 1x4, obity łzw. brick siding, nowy, gazowy boiler, nowoczesne kuchnie i łazienki, \$180,000 dochołu, przez mieszkanie właściciela. Cena do umówienia. \$6,000 wpłaty.

CRAGIN 2x6 i 1x3, murywany, nowoczesne kuchnie i łazienki. Budynek utrzymany w najlepszym porządku. Okazyjne kupno. \$9,000 wpłaty.

CRAGIN 2x4 i 1x3, murywany, gorąca woda ogrzewany. Cena \$26,500. Mała wpłata. Okazja dla początkujących.

FRANCISZKOWO 2x6, murywany, nowe systemy ogrzewania. Cena okazajna, tylko \$24,500

PRZEZ WŁAŚCICIELA - \$24,000. Murywany: 4, 5 i 6 pokoi, gazowe space ogrzewanie, garaż. 3255 So. Wood ul. Telefonać po 5-jej HEHlock 4-8822.

6 POKOJOWY murywany, 3 sypialnie, tafelkowa kuchnia i łazienka. Dywany, gazowe ogrzewanie. Przyjmujemy ofertę. Dom otwarty w niedzielę 1 do 6-jej, 4938 So. Komensky.

6 MIESZKANIA, murywany, garaż na 2 auta, 5'ki i 4'ki; 35x125 stop parcela. Nowe gazowe ogrzewanie, nowoczesne kuchnie i łazienki, aluminiowe zimowe okna i siatki. Debowe wykończenia. Nowe kalkowanie: \$74,000, 3803 N. Laramie. 647-8843.

Par. Św. Władysława 2 pięt. z 60ł. cegły, 2x5-3x4, duże pokoje, centralnie gazowe ogrzew., nowoczesne kuchnie i łazienki, pierwszorzędny budynek na lokata kapitalu. SUPERIOR 2930 Milwaukee BE 5-3632

OKOLICA AUGUSTA-LARAMIE 2 mieszkaniowy murywany, duże pokoje, garaż na 2 auta. 220 instalacje elektr. Blisko wschódzie. Cena \$26,500.

DEC REALTY 5402 W. Division St. 261-2564

1 1/2 PIĘTROWY drewniany, w bardzo dobrej kondycji, 6 pokoi na 1-szym, 3 sypialnie, tafelkowa łazienka; 3 pokoje z łazienką na 2-gim; oraz 3 pokoje w bezmencie. Osobne piece - gazowymi ogrzewane, dywany od ściany do ściany, garaż na 2 auta. Parcela 50x150. Cena \$18,500 do ugody. Okolica Archer i St. Louis. 247-4622.

CRAGIN okolicą - 1 1/2 piętrowy, 6 i 5 pokoi, budynek na 30-cio stopowej parceli, boczny wjazd, paneled beznem, bar i toaleta. \$39,750. Telefonać: NATIONAL 2-4403 celem umówienia.

NA SPRZEDAŻ przez właściciela dochodowy 1 1/2 piętrowy dom, murywany, 6 na dole, z 3 sypialniami 5 u góry z 2, łazienki wykładane kafelkami, gorąca woda ogrzewanie, garaż na 2 auta. Cena przystępna. 3542 W. Pierce, SP 2-4105.

1101-03 N. Sacramento Naróżnik Thomas Ul. Naprzeciw Humboldt Parku

3-piętrowy, murywany budynek apartamentowy, 15 mieszkań, 4-ki i 1-ki. Nowe instalacje elektryczne, świeżo odnowione klatki schodowe. Budynek w doskonałym stanie, bez żadnych braków. Obecny dochód roczny ponad \$15,000. Przyjmujemy rozsądną ofertę.

DOM OTWARTY w niedzielę od 1-jej do 4-jej po poł. 4816 W. HENDERSON (33rd) na północ 5-cio letnie 2x6 1 1/2 łazienki wpłaty \$8,000

5144 N. AVERS (3900 Zachód) Nowsza 1x5 - 1x4, wykończony beznem, nowoczesny budynek. Niska cena!

GROSERNIA i skład mięsa, wraz z budynkiem na sprzedaż. 4 POKOJE za sklepem, 6 pokojowe mieszkanie na 2-gim piętrze, olejem ogrzewanie. Garaż na 2 auta, obok pustą parcelą. LA 3-1956.

1109 N. SACRAMENTO 2 piętrowy murywany, 2 po 7 pokoi mieszkanie, para gazem ogrzewanie, murywany garaż na 2 auta. Cena \$20,500. Wpłaty \$5,000. 3136 W. NORTH AVE. Belmont 5-1236 MR. BAGINSKI

DOMY

NOWE 40 APARTAMENTÓW 19 maja po dwie sypialnie, a 21 po jednej, roczny dochód \$98,000,00 - postarajcie się kupić na inwestycje za \$750,000.

BLISKO NASZEGO BIURA 16 APARTAMENTÓW z żółtej cegły, budynek czysty jak liza, właściciel dbał i pielęgnował ten budynek jak o własną córkę. Wpłaty około \$25,000,00 i możliwa oferta kupi.

\$10,000.00 WPLATY KUPI apartamentowy budynek w ogóle 36 pokoi, doróbce się szybko, lub chociaż zobaczcie jak się można dorobić.

JACKOWO - MUROWANY NARÓZNIK 3x6 i 3x4, piwnica, obecnie kupicie o \$5,000.00 taniej.

KEDZIE-WRIGHTWOOD 2x6 i 1x4, mocny, murywany, duże pokoje, oraz garaż, gdy coś takiego szukacie to już jest. Możliwe kupno.

LOGAN SQUARE - WŁAŚCICIEL MUSI SPRZEDAĆ 3x5 odda za bezcen, nieszczęście w rodzinie, dlatego, szybko i tania.

JACKOWO, MILWAUKEE i CENTRAL PARK 2x6, ogromna parcela 38x177. Wasze dzieci na pewno się nie pogniwają gdy to kupicie za \$18,500.00.

UWAGA: \$1,500 wpłaty kupi 6 apartamentów, osobno ogrzewane.

CRAGIN Parafia Św. Stanisława B.M. - 2 piętrowy, murywany, 2x4, obite werandy, garaż na 2 auta. Na przedk. sprzedaż, \$29,500, lub oferta.

MILFORD 6059 W. IRVING PARK MUIberry 5-8540

DLA ZAMKNIĘTEJ SPADKU 3641 So. Winchester Ave. Murywany dla 2 rodzin, 1x7 z 4 sypialniami, 1x4 z 2 sypialniami, cały budynek ogrzewany ciepłą wodą, w bardzo dobrym stanie, garaż na 2 auta. Cena \$17,800.

3 MIESZKANOWY MUROWANY BUDYNEK W doskonałym stanie. Blisko Central Park i Belmont. Cena wywoławcza \$24,900. Must byc zaraz sprzedany.

NORTHGATE REALTORS 6134 Milwaukee 774-3800

FRANKLIN PARK (Przez Właściciela) Murywany ranch, 3 sypialnie, ceramiczna tafelkowa kuchnia i łazienka, dywany od ściany do ściany, zimowe okna i siatki, pełny wykładany beznem. Umiearkowanie. 678-6524

BUDYNEK NIEZWYKŁEGO KSZTAŁTU 9701 S. Marquette Budynek posiada: 3 sypialnie, 1 1/2 tafelkowej łazienki, dinette, piękną szafkową kuchnię. Duża parcela 37 1/2 x 168 stóp. Beznem zabezpieczony przed zalewem, przyrząd kontrolny. Blisko szkół katolickich i publicznych.

586-1100

Wszystcy Chcą Nabiorą Jak Zabiorą 4x4-ki - \$39,850 (\$200 na zachód i 1000 na północ). 2 piętrowy murywany z garażem. Budynek w świetle podwójnej loty. Po dwie sypialnie w mieszkaniach. Nadzwyczaj czysty i tylko 1 blok od szkoły i kościoła. Dzwoncie zaraz aby zobaczyć.

TROY 3033 N. Milwaukee Ave. AR 6-5333 Zgłaszacie do nas domy na sprzedaż.

JACKOWO - 4 po 5 pokoi, 2 piętrowy murywany, podwójna parcela, lokatory osobno ogrzewają. Tel. 486-0336.

DOMY

BLISKO NASZEGO BIURA 16 APARTAMENTÓW z żółtej cegły, budynek czysty jak liza, właściciel dbał i pielęgnował ten budynek jak o własną córkę. Wpłaty około \$25,000,00 i możliwa oferta kupi.

\$10,000.00 WPLATY KUPI apartamentowy budynek w ogóle 36 pokoi, doróbce się szybko, lub chociaż zobaczcie jak się można dorobić.

JACKOWO - MUROWANY NARÓZNIK 3x6 i 3x4, piwnica, obecnie kupicie o \$5,000.00 taniej.

KEDZIE-WRIGHTWOOD 2x6 i 1x4, mocny, murywany, duże pokoje, oraz garaż, gdy coś takiego szukacie to już jest. Możliwe kupno.

LOGAN SQUARE - WŁAŚCICIEL MUSI SPRZEDAĆ 3x5 odda za bezcen, nieszczęście w rodzinie, dlatego, szybko i tania.

JACKOWO, MILWAUKEE i CENTRAL PARK 2x6, ogromna parcela 38x177. Wasze dzieci na pewno się nie pogniwają gdy to kupicie za \$18,500.00.

UWAGA: \$1,500 wpłaty kupi 6 apartamentów, osobno ogrzewane.

CRAGIN Parafia Św. Stanisława B.M. - 2 piętrowy, murywany, 2x4, obite werandy, garaż na 2 auta. Na przedk. sprzedaż, \$29,500, lub oferta.

MILFORD 6059 W. IRVING PARK MUIberry 5-8540

DLA ZAMKNIĘTEJ SPADKU 3641 So. Winchester Ave. Murywany dla 2 rodzin, 1x7 z 4 sypialniami, 1x4 z 2 sypialniami, cały budynek ogrzewany ciepłą wodą, w bardzo dobrym stanie, garaż na 2 auta. Cena \$17,800.

3 MIESZKANOWY MUROWANY BUDYNEK W doskonałym stanie. Blisko Central Park i Belmont. Cena wywoławcza \$24,900. Must byc zaraz sprzedany.

NORTHGATE REALTORS 6134 Milwaukee 774-3800

FRANKLIN PARK (Przez Właściciela) Murywany ranch, 3 sypialnie, ceramiczna tafelkowa kuchnia i łazienka, dywany od ściany do ściany, zimowe okna i siatki, pełny wykładany beznem. Umiearkowanie. 678-6524

BUDYNEK NIEZWYKŁEGO KSZTAŁTU 9701 S. Marquette Budynek posiada: 3 sypialnie, 1 1/2 tafelkowej łazienki, dinette, piękną szafkową kuchnię. Duża parcela 37 1/2 x 168 stóp. Beznem zabezpieczony przed zalewem, przyrząd kontrolny. Blisko szkół katolickich i publicznych.

586-1100

Wszystcy Chcą Nabiorą Jak Zabiorą 4x4-ki - \$39,850 (\$200 na zachód i 1000 na północ). 2 piętrowy murywany z garażem. Budynek w świetle podwójnej loty. Po dwie sypialnie w mieszkaniach. Nadzwyczaj czysty i tylko 1 blok od szkoły i kościoła. Dzwoncie zaraz aby zobaczyć.

TROY 3033 N. Milwaukee Ave. AR 6-5333 Zgłaszacie do nas domy na sprzedaż.

JACKOWO - 4 po 5 pokoi, 2 piętrowy murywany, podwójna parcela, lokatory osobno ogrzewają. Tel. 486-0336.

NEW BRICK 2 FLATS \$45,900 AND UP NEW STREET PROGRAM IS NOW NEAR COMPLETION No Special Assessment Finest Custom Features 3 Bdrms, 1 1/2 Baths TENANTS GUARANTEED See them this weekend. SAT. & SUN. 12 to 6 MODELS OPEN 9700 W. LAWRENCE Follow Sign North to Models POLSKA FIRMA Prowadząca się Pana Piłarskiego PARKWAY DEVELOPMENT CO. Call 867-6677

★ DOMY ★ DOMY ★ DOMY

Serdeczne Życzenia Owocnych Obrad Sejmowi ZNP ISTNIEJĄCE OD 1887 r. NAJSTARSZE POLSKIE BIURO REALNOŚCIOWE J. B. PALLASCH i SYNOWIE REALNOŚCI - POŻYCZKI - UBEZPIECZENIA Właśc.: Teresa Pallasch-Lewendowska z mężem Zygmunt Lewendowskim 2871 MILWAUKEE AVE. Blisko Rogu CENTRAL PARK AVE. TEL. Armitage 6-1517

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DLA 35-GO SEJMU ZWIĄZKU NAR. POLSKIEGO Owocnych, doniosłych i chwalebnych uchwiał, wiele szczęścia i dobrego powodzenia we wszystkich Waszych Poczynaniach i staraniach dla dobra Stanów Zjednoczonych oraz całej Polonii — zasyła — POLSKA FIRMA REALNOŚCIOWA

PARK REALTY 2951 W. NORTH AVE. Tel. EV. 1-1321 WRAZ ZE WSZYSTKIMI PRACOWNIKAMI

Przez Nasze Biuro SPRZEDANE! SPRZEDANE! 1021 North Mozart Street 997 North Hardins Avenue 525 North Ashland Avenue 621 North Avers Avenue 1340 North Claremont Avenue 2019 North Hoyne Avenue 1026 North Wood Street 1117 North Mozart Street 2107 North Bissell Street 1647 North Wolcott Avenue 1111 North Mozart Street 1640 North St. Louis Avenue 2658 West Homer Avenue 1272 North Marion Court 2457 West Cortland Avenue 1518 North Leavitt Street 1625 North Maplewood Avenue 1346 North Claremont Avenue 1939 North Horne Avenue 2033 West Potomac Avenue 1322 West Webster Avenue 3851 West Division Street 2247 West Armitage Avenue 3114 West Homer Avenue 2544 West Cortland Avenue 1438 North Talman Avenue 1947 West Chicago Avenue 1939 North Albany Avenue 1131 North Ridgeway Avenue 1434 North Talman Avenue 1827 North Honors Avenue 1167 North Richmond Avenue 523 North Claremont Avenue 1520 North Talman Avenue 1809 North Washenaw Avenue 1510 West Thomas Avenue ZA GOTÓWKĘ PETER F. NIKOLICH 3348 N. Ashland Ave. LA 5-0477 WE 5-6290

MUST SELL LUXURIOUS HOME 2 bedrooms. Cer. tile kit, bath and utility rm. Gas heat. Gen. air cond. Thermopane windows thruout incl. w/w carpeting, drapes and app. w/elect. Mid 20s. Phone 6 p.m. to 9 p.m. only RE 1-3212 or South Shore Gardens 1E-18267.

6 MIESZKANIOWY budynek: 3x6 i 3x4. Doskonałe położenie. Strona północno-zachodnia. ZIELINSKI REALTY MU 5-3712

BY OWNER—3 BEDROOMS Tri-level. 1 1/2 tile bath and kitchen, gas heat, 2 car garage. Street drive Cyclone fence and patio. Alum. storm and screens. Near park, playground, schools, shopping. Vic. Foster-Pulaski-Lawrence Upper 20's — 478-4947

PRZEZ WŁAŚCICIELA, 2 mieszkania, 2x6-kł. świeżo odnowione mieszkania, nowe gazowe jednostki ogrzewania, garaż na 2 auta, najlepsza oferta. Okolica Humboldt Blvd. i North Ave. — AR 6-7775 między 9-3, właściciel

PRZEZ WŁAŚCICIELA, 2 mieszkania, 2x6-kł. świeżo odnowione mieszkania, nowe gazowe jednostki ogrzewania, garaż na 2 auta, górne drzwi. Natychmiastowe objęcie. \$16,000. 2424 N. Artesian. Po umówieniu telefonować: HUmboldt 6-3964.

ZARABIAJĄCE PIENIĄDZE SWOIMI PIENIĄDZMI! Murowany, 25 jednostek, umebowane mieszkania, dom jeden blok od jeziora Michigan, okolica Lawrence-Lake Shore Drive, dochód \$19,300 rocznie, pełna cena \$57,900. SVOBODA, 2134 So. 61st Ct., Cicero BI 2-2162, LA 1-7038.

JACKOWO Murowany, 2x6-kł. i 2x4-kł. duży ogród, garaż. Na szybko sprzedaż! Wpłata musi być \$10,000 lub więcej. Przyjmujemy oferty. Kupujcie nowe domy, bo teraz są okazje! BUDA 2990 N. Milwaukee Ave. 486-6363

W OKOLICY Brighton Park, przez właściciela 2 piętrowy drewniany, 2x5, ogrzewane stokerem, garaż na 2 auta, niskie podatki. BI 7-8727

NA SPRZEDAŻ przez właściciela Obszerny 9 pokoi 2 1/2 łazienki, pełen beżment, dywany od ściany do ściany. Garaż. Cena \$22,700 Milwaukee i Kimball. Trzeba zobaczyć, żeby ocenić. 227-8977 za umówieniem.

★ KONTRAKTORZY ★ Kontraktorzy ★ Kontraktorzy

15% ZNIŻKI LETNIEJ W ALCO CONSTR. CO. BEZPŁATNE KOSZTORYSY ODRĄŻY SPECJALISTY WE WSZYSTKICH RODZAJACH ODWYJÓW I PRZERÓBKACH DOMÓW — Udziałamy bezpłatnie porad — Oryginalne pomysły — Porównajcie nasze niskie ceny — Jakość pracy, idee i referencje tysięcy zadowolonych klientów — Finansowanie F. B. A.

★ DO WYNAJĘCIA ŚWIEŻO odmalowane 4 pokoje, gazem ogrzewane. Łazienka. Dla małej rodziny lub mezczyzny. — Fidelislovo. HU 6-9637.

★ DO WYNAJĘCIA 6 POKOI centralnie wodą ogrzewanych, 2 sypialnie, dla dorosłych. \$90 miesięcznie. Chicago i Central Park. Tel. 342-3662.

St. Hyacinth Parish 2923 N. Central Park Ave. 4 large rooms heated. Possession Oct. 1st 384-1268

★ DO WYNAJĘCIA 6 POKOI, 3 sypialnie, kryta weranda, naprzeciw szkoły i kościoła Maternity BVM, w pobliżu szkoły publiczna. Nie stawiamy zastrzeżeń co do dzieci. Telefonować wieczorem po 6-jej Dickens 2-6939.

★ Domy Poza Chicago FOX LAKE, dom w stylu bungalow, 5 pokoi, gazowe ogrzewanie, ostatnio odnowiony; nowe instalacje elektryczne. Z widokiem na jezioro. Blisko szkoły i centrum zakupów. \$9,000. — Latwe spłaty. 98 Forest Ave.; JU 7-2734.

★ DO WYNAJĘCIA 4 POKOJE świeżo dekorowane, gazowe "space" ogrzewane. 2027 N. Sawyer Ave. Telefonować 772-7489

★ DO WYNAJĘCIA 4 POKOJE, 2 sypialnie, isze piętrowe, świeżo dekorowane, kryta weranda, space ogrzewane. 1400 na północ, 1500 zachód. ALBANY 2-9548.

★ DO WYNAJĘCIA 4 POKOJE, 2 sypialnie, isze piętrowe, świeżo dekorowane, kryta weranda, space ogrzewane. 1400 na północ, 1500 zachód. ALBANY 2-9548.

★ DO WYNAJĘCIA 4 POKOJE, 2 sypialnie, isze piętrowe, świeżo dekorowane, kryta weranda, space ogrzewane. 1400 na północ, 1500 zachód. ALBANY 2-9548.

★ DO WYNAJĘCIA 4 POKOJE, 2 sypialnie, isze piętrowe, świeżo dekorowane, kryta weranda, space ogrzewane. 1400 na północ, 1500 zachód. ALBANY 2-9548.

★ DO WYNAJĘCIA 4 POKOJE, 2 sypialnie, isze piętrowe, świeżo dekorowane, kryta weranda, space ogrzewane. 1400 na północ, 1500 zachód. ALBANY 2-9548.

★ DO WYNAJĘCIA 4 POKOJE, 2 sypialnie, isze piętrowe, świeżo dekorowane, kryta weranda, space ogrzewane. 1400 na północ, 1500 zachód. ALBANY 2-9548.

★ DO WYNAJĘCIA 4 POKOJE, 2 sypialnie, isze piętrowe, świeżo dekorowane, kryta weranda, space ogrzewane. 1400 na północ, 1500 zachód. ALBANY 2-9548.

★ DO WYNAJĘCIA 4 POKOJE, 2 sypialnie, isze piętrowe, świeżo dekorowane, kryta weranda, space ogrzewane. 1400 na północ, 1500 zachód. ALBANY 2-9548.

★ KONTRAKTORZY ★ KONTRAKTORZY

24 GODZINNA OBSŁUGA DAJE SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE — KANALIZACJA Po bezpłatne kosztorysy telefonować: 278-3522 — 736-2176 JESTESMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WASZYCH NAPRAW! Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne

Spróbujcie Tutaj — Najniższe Ceny! Roboty ciesielskie — Oblicia — Dachu — Roboty cementowe — Fugowanie — Roboty murarskie — Malowanie — Poprawiamy przekroczenia budowlane. MIKE DRAGOWICZ 588-6535

Wszelkie przeróbki... wewnątrz i zewnątrz domu oraz wszystkie naprawy frontów sklepów ORLIKOWSKI CONSTRUCTION CO. 5213 W. LAKE STREET ESTEBROOK 8-0343

KOMINIARZ Walter Grzebieniak i Syn REPERACJA I PRZEBUDOWA KOMINÓW FUGOWANIE WSZELKIE RODZAJE PRAC MURARSKICH NAPRAWA DACHÓW 36 Lat Najlepszego Fachowej Roboty

A. RUTKOWSKI UNIVERSAL ELECTRIC CONTRACTING CO. 4819 St. Paul Ave. Wykonuje Wszelkie Roboty Naprawy i Instalacje Elektryczne. Tanie, Szybko i Sumiennie. Dostosowuje Przewody Elektryczne Do Przepisów Miejskich Na 220 Volt. Kosztorysy i Porady Darmo. Telefonujcie: 237-1505 lub 227-8010

UKŁADAJĄCY TAFELKI POSZUKUJE PRACY Rezydencje — Budynki Apartamentowe. 18 lat doświadczenia w układaniu tafelki w ceramicych łazienkach, łazienkach i we wszelkiego rodzaju tafelkach ściennych i podłogowych. Telefonować wiecz. lub w week-end: 867-7675 Pytać o ANGELO

POLONIA ROOFING CO. F. GODEK & SON • NOWE DACHY • RYNNY • REPERACJE • OBICIE "BRICK SIDING" OBIECZANIA DARMO Ubezpieczenie — Licencjonowani Bondowani Robota Gwarantowana 4304 W. Armitage Ave. BRUNSWICK 8-5827

★ DACHY Repetujemy i Kładziemy NOWE DACHY Po dobry i trwały dach, przyjdzie od polskiej firmy istniejącej 25 lat w Chicago. Zakładamy Rockwool Insulation w Domach, wykonujemy roboty blacharskie, Follmer Roofing Co. 942 N. DAMEN AVE. BRUNSWICK 8-4195

★ DACHY Repetujemy i Kładziemy NOWE DACHY Po dobry i trwały dach, przyjdzie od polskiej firmy istniejącej 25 lat w Chicago. Zakładamy Rockwool Insulation w Domach, wykonujemy roboty blacharskie, Follmer Roofing Co. 942 N. DAMEN AVE. BRUNSWICK 8-4195

★ DACHY Repetujemy i Kładziemy NOWE DACHY Po dobry i trwały dach, przyjdzie od polskiej firmy istniejącej 25 lat w Chicago. Zakładamy Rockwool Insulation w Domach, wykonujemy roboty blacharskie, Follmer Roofing Co. 942 N. DAMEN AVE. BRUNSWICK 8-4195

★ DACHY Repetujemy i Kładziemy NOWE DACHY Po dobry i trwały dach, przyjdzie od polskiej firmy istniejącej 25 lat w Chicago. Zakładamy Rockwool Insulation w Domach, wykonujemy roboty blacharskie, Follmer Roofing Co. 942 N. DAMEN AVE. BRUNSWICK 8-4195

★ DACHY Repetujemy i Kładziemy NOWE DACHY Po dobry i trwały dach, przyjdzie od polskiej firmy istniejącej 25 lat w Chicago. Zakładamy Rockwool Insulation w Domach, wykonujemy roboty blacharskie, Follmer Roofing Co. 942 N. DAMEN AVE. BRUNSWICK 8-4195

★ DACHY Repetujemy i Kładziemy NOWE DACHY Po dobry i trwały dach, przyjdzie od polskiej firmy istniejącej 25 lat w Chicago. Zakładamy Rockwool Insulation w Domach, wykonujemy roboty blacharskie, Follmer Roofing Co. 942 N. DAMEN AVE. BRUNSWICK 8-4195

★ DACHY Repetujemy i Kładziemy NOWE DACHY Po dobry i trwały dach, przyjdzie od polskiej firmy istniejącej 25 lat w Chicago. Zakładamy Rockwool Insulation w Domach, wykonujemy roboty blacharskie, Follmer Roofing Co. 942 N. DAMEN AVE. BRUNSWICK 8-4195

★ DACHY Repetujemy i Kładziemy NOWE DACHY Po dobry i trwały dach, przyjdzie od polskiej firmy istniejącej 25 lat w Chicago. Zakładamy Rockwool Insulation w Domach, wykonujemy roboty blacharskie, Follmer Roofing Co. 942 N. DAMEN AVE. BRUNSWICK 8-4195

Nie pozwólcie waszej żonie być
Pielęgniarką
Pieca!



Zainstalujcie
SPACE CONDITIONING
(TIMKEN SILENT AUTOMATIC-IRON FIREMAN)
GAS HEAT

Czy robota Waszej żony nigdy nie jest skończona? Zapytajcie Jej. Tu jest oszczędne, automatyczne ogrzewanie, żeby użyć jej i całej rodziny w starożytnym męczeniu się przy piecu.

Skończcie się zgrzyoty Waszej żony z dołączaniem pieca, bieganiem po schodach z góry na dół i z dołu do góry, brudzeniem jej ubrania, rąk i włosów, a przede wszystkim marnowaniem drogiego cennego zdrowia.

Zmieńcie TERAZ Wasz furnus lub boiler na przyjemne i wygodne SPACE CONDITIONING — GAZOWE OGRZEWANIE! Udowodnione kompletną satysfakcją setek tysięcy posiadaczy! Gwarantowane przez lidera (przeszło \$50,000,000 w zasobach) w przemyśle automatycznych ogrzewań! Znajdźcie się zawsze model odpowiedni do WASZEGO DOMU i WASZEJ KIESZENI! Telefonujcie do nas teraz.

Darmo Obliczenia w Chicago i Okolicy

Inż. MAJ

State of Illinois Registered Engineers

2858 N. Major Ul., narożnik George Ul.

BE 7-5050
rkshire

Handlarze Narkotyków Pochwyceni We Francji

Paryz — Policja francuska odniosła nowy, sensacyjny sukces w walce z handlem narkotyków! Po blisko miesięcznym śledztwie w sprawie sensacyjnej kradzieży opium i rżęci ze składnicy w St. Denis pod Paryżem, władze ujęły sprawców oraz odzyskały skradziony łup.

Śledząc młodego szofera Michel Marchal, syna gospodarza ze wsi Pays, w dep. Wogezów, policja przeprowadziła nagłe rewizje na fermie. W kłatkach na indyki znaleziono 480 kg. opium oraz tonę rżęci, czyli cały łup, który skradziono ze składnicy w St. Denis w dniu 18 czerwca.

Zostań abonentem "Dziennika Związkowego", jeśli nim dotychczas nie jesteś.

Opium z Turcji...

Opium pochodziło z Turcji i było przeznaczane dla laboratoriów aptekarskich. Złodzieje mieli zamiar odsprzedać opium międzynarodowej bandzie handlarzy narkotyków, która przetworzyłaby ten surowiec na 60 kilogramów heroiny.

Rżęć była przeznaczona dla przemysłu jako surowiec. Złodzieje usiłowali sprzedać ją handlarzom metali i to właśnie zwróciło uwagę policji.

Razem z Marchalem, który był szoferem w składnicy, aresztowano siedmiu wspólników, niejakich Jacques Tillman i jego syna, Jean Raffait, Clovis Bellai, Robert Blachat, Jean Piana, oraz ojca szofera, Rogera Marchal.



PRZEDSEJMOWY KOMITET PROŚB, SKARG I ZAŻALEŃ, rozpoczął swą pracę w Domu Związkowym w Chicago w dn. 12-go września. Do komitetu weszli — od lewej — B. M. Trzaska, Gm. 116 ZNP z So. River, New Jersey; Maria Jaje, Gmina 166 ZNP z Philadelphia, Pa.; przewodniczący Henryk Burke, Gm. 53 ZNP z Schenectady, N. Y.; Joanna Pietrzyk, Gm. 39 ZNP z Chicago i Wacław Kubiński, Gm. 64 ZNP z Wampun, Pa.

Cenzor Dworakowski Mówcą Na Akademii Czynu Zbrojnego Polonii

Akademia Ta Odbędzie Się 15 Października w Auditorium Św. Trójcy. — Na 37-my Zjeździe I Okręgu SWAP Omawiającym Obchód 50-Lecia w Chicago, Wspaniałe Przemówienie Wygłosił Dr Ed. Różański

Polonia Chicagońska wraz z resztą środowisk polonijnych w Ameryce, obchodzi w tym roku "50-lecie Czynu Zbrojnego Polonii Amerykańskiej". W związku z tym obchodem, 37-my Zjazd koleżeńskich Weteranów Armii Polskiej w Ameryce — Okręgu I-go poświęcił część swoich obrad na upamiętnienie historycznej rocznicy.

Przemówienie Dra Różańskiego Główny mówca w części przypominał zebranych, że jako Polacy i pełni obywateli Stanów Zjednoczonych postanawiamy... uczcić i uświetnić jedną z najpiękniejszych kart historii Polonii Amerykańskiej, zapisaną złotymi zgłoskami dla potomnych, uroczystość 50-lecia Czynu Zbrojnego Wychodźstwa Polskiego.

50 lat... Złote Gody... Pół wieku mija od chwili, kiedy Mistrz Paderewski w swoim apelu do całej Polonii powiedział: "Polacy!... Opatrzność zrzuciła, że w setną rocznicę zgonu Tadeusza Kościuszki, jakby dla uczczenia jego jaśniejszej pamięci na tej półkuli, za której wolność on bohatercko walczył, powstaje Armia Narodowa Polska..." Dalej w słowach pełnych patriotyzmu nawoływał: — "Do szeregów!

Do broni! Do walki! Idźcie na bój, na wielki, na sławny, na ziemie polską, za pokrzywdzone...! Idźcie, by dowiedzieć, że w pierś waszej nie zaskrzepła dawnych Polaków rycerska odwaga, że nie zamarła sławnych przodków waszych nieustraszona waleczność... Idźcie, by świat przekonał, że Polak amerykański orężnej polskiej chwały godnym jest spadkobiercą...

Na ten apel — 27 tysięcy, kwiat polskiej młodzieży, zaciągnęło się na służbę w szeregach błękitnej armii, która dowodził gen. Haller. I walczyli przy boku Allantów, o wolność, o równość i niepodległość. Wielu z nich zginęło na polu chwały we Francji i wielu na ojczyźnie, ukochochanej Polski. I przez swój czyn Polacy, ze wszystkich zakątków świata orężem wywalczyli niepodległą Polskę.

50 lat minęło jak sen... I tak jak inni tak i nasz ochotnik z Ameryki pozostał sam... Posrebrzyli się jego skronie... Wykruszyli się jego dumne szeregi... a pozostali ta garstka zapaleńców, którzy oddali wszystko dla społeczeństwa i ojczyzny.

Oprócz bankietu, który urządził specjalny Komitet Jubileuszowy, odbędzie się również — akademie ku czci Czynu Zbrojnego.

Obchód i Akademia 15-go Października

Program obchodu został rozszerzony dzięki inicjatywie organizacji uchodźstwa powojennego, które w niedzielę, 15 października w godzinach po południowych — przygotowane w Auditorium Wyższej Szkoły Św. Trójcy, uroczystą Akademię, poświęconą uczczeniu tej niecodziennej rocznicy, na której czele stanął zasłużony b. prezes a obecnie prezes honorowy Stow. Nowej Emigracji Samopomoc p. Kazimierz Łukomski.

Cenzor ZNP Dworakowski Głównym mówcą na Akademii będzie Cenzor ZNP. — mecenas Władysław Dworakowski, z Akron, Ohio, który na zaproszenie komitetu organizacyjnego przybędzie w tym celu specjalnie do Chicago. Jako Cenzor ZNP i przywódca młodego pokolenia Polonii udział mec. Dworakowski w uroczystości będzie miał specjalny i głęboki wyraz.

Program Artystyczny Ref-Reh

Program artystyczny Akademii znajduje się w rękach p. Feliksa Ref-Ren Konarskiego, a weźmie w nim udział między inn. Okręg I-szy Związku Śpiewaków Polskich. Akademię zakończy przedstawienie specjalnej rezolucji, którą przedstawi wiceprezes Koła SPK, nr. 15 mec. Antoni Leszczyński.

Posłowie i Posłanki z Chicago i Okolicy w Drodze Na 35-ty Sejm Z. N. P.

Wyjazd Nastąpił Dzisiaj Rano o Godz. 8:55 Ze Stacji Kolejowej LaSalle. — Odjeżdżających Na Sejm Żegnały Liczne Tłumy Krewnych i Przyjaciół

Język polski panował dzisiaj rano wszechwładnie na stacji kolejowej LaSalle, przy zbiegu ulic LaSalle i Van Buren. Na stację zjechało się wielu krewnych i przyjaciół, ażeby pożegnać odjeżdżających, na 35-ty Sejm Związku Narodowego Polskiego — Posłów i Posłanki z Chicago i okolicy. Do delegacji chicagowskiej dołączyło się kilku Posłów i Posłanek z Milwaukee i okolicy, a następnie pociąg w drodze do Detroit, Mich., zabrał Posłów i Posłanki ze stacji w — Gary i Michigan City, Ind.

Pociąg wiozący Posłów i Posłanki z Chicago, opuścił stację o godz. 8:55 rano (czas chicagowski) a do — Detroit, Mich., dojedzie o godz. 4:05 po południu. Na stacji Central Depot w Detroit, przybywających powita delegacja Komitetu Przedsejmowego. Wprost ze stacji udadzą się wszyscy do hotelu Sheraton-Cadillac, gdzie od jutra do 23-go września, będzie obradować Sejm 35-ty Zw. Nar. Pol.

Samolotami i Samochodami

Ponieważ Detroit, Mich., oddalone jest niespełna 300 mil od Chicago, wielu Posłów i Posłanek wyjechało własnymi samochodami do Detroit. Inni znowu skorzystali z samolotów, gdzie w półtora godziny czasu mogą dolecieć do Detroit. Wielu kandydatów i kandydatek na urzędy wybrało się także własnymi samochodami do Detroit, wioząc ze sobą "literaturę kampanijną" i przyjaciół, którzy dopomogą im w przeprowadzaniu kampanii na urzędy. Z tego też względu o wiele mniej osób skorzystało z podróży koleją w tym roku.

W Detroit
Po przyjeździe do Detroit, Posłowie i Posłanki będą mogli dzisiaj wieczorem zabawić się w gronie Braci Związkowej w Detroit, na dwóch balach, które urządzają w swych siedzibach — Gmina 15-ta i Gmina 122 Z.N.P. Mogą także spędzić mile wieczór na zwiedzaniu miasta, albo też w gronie przyjaciół z dawnych Sejmów, z którymi nie widzieli się od czterech lat.

Jutro czeka wszystkich pełen wrażeń dzień, zapoczątkowany nabożeństwem sejmowym w kościele św. Wojciecha, przyjęciem obiadowym w Domu Gminy 122 Z.N.P., a po południu w auditorium — Forda nastąpi otwarcie Sejmu 35-go Z.N.P., połączone z pięknym programem i popisem "Kujawiaków" zespołu pieśni i tańca studentów i studentek z Kolegium Związkowego w Cambridge Springs, Pa. Wieczorem w hotelu Sheraton-Cadillac odbędzie się okazały — bankiet sejmowy. Do intensywnej pracy i obrad Sejmu 35-ty Z.N.P., przystąpi w poniedziałek na rannej sesji.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
Pomyślnych i Owocnych Obrad Podczas 35-go Sejmu Z.N.P. i Dalekiego Rozwoju Tak Wielce Zastępowej Organizacji Dla Sprawy Polskiej — zasyła

PARNELL PHARMACY
Lekarstwa Wypelnione Na Recepty Przez Nas Doreczamy Do Waszych Domów Bez Specjalnej Dopłaty.
Także Wysyłamy Paczki PEKAO i Lekarstwa do Polski.
Gdy Macie receptę z Polski czy Innych Krajów Europejski, A. J. NIEZGODZKI, R. Ph.
525 W. 123-cia ULICA TEL. PU 5-6371

Z OKAZJI SEJMU 35-GO ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO Zasyłają Sejmowi Owocnych i Doniosłych Obrad Sejmowych z Korzyścią dla Z.N.P. i Jego Rozwoju.

LAURA'S CORNER
AURELIA FRENZEL, Właścicielka
3224 SO. ABERDEEN ST.
Tel. BL 7-9434
Sala Do Wynajęcia Na Wesela, Zabawy Towarzyskie, Rocznicę ślubów itd.
CENY PRZYSTĘPNE — SKORZYSTAJCIE Z DOBRYCH WARUNKÓW.

Serdeczne Życzenia Owocnych Obrad Sejmowi 35 Zw. Nar. Polskiego Ślada

PATKA
Funeral Home
JAN PATKA, dyrektor
1258 W. 51st Street Tel. Boulevard 8-5257

Komitet Rezolucji

Komitet Rezolucji stanowią — Kazimierz Łukomski, przewodniczący; oraz Kazimierz Sztarnal — Agnieszka Wisła, Józef Skwamiński, dr Edward C. Różański, Marian B. Kaczmarek, — Mieczysław Januszewski, oraz Aleksander Dubiński — członkowie komitetu.

Akademia 50-lecia Czynu Zbrojnego została pomyślana jako wyraz hołdu pokolenia żołnierskiego 2-giej Wojny Światowej dla Weteranów Armii Ochotniczej i jako wyraz uznania dla Czynu Zbrojnego Polonii jednego w swoim rodzaju aktu patriotyzmu i ofiarności jakimi są historia.

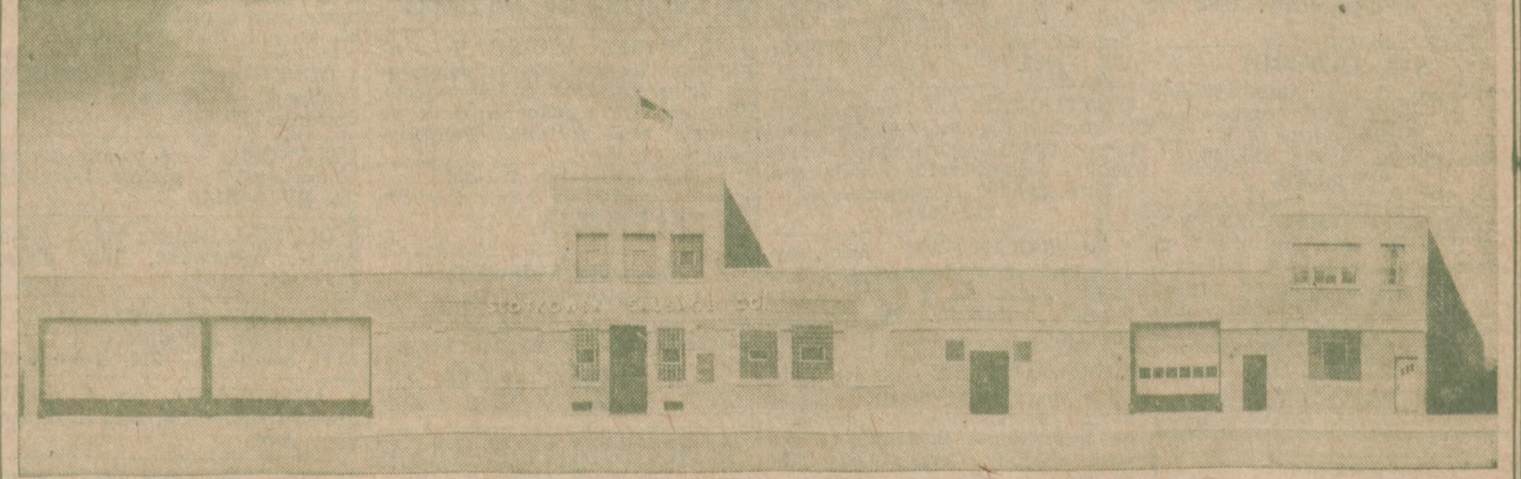
E.C.C. — Komitet Prasowy

ZWIĄZKOWI NARODOWEMU POLSKIEMU

Z OKAZJI 35-GO SEJMU
SERDECZNE GRATULACJE I ŻYCZENIA DALSZYCH SUKCESÓW W PRACY DLA DOBRA STANÓW ZJEDNOCZONYCH, NARODU POLSKIEGO I POLONII AMERYKAŃSKIEJ

— Składa —
S.P. JOZ. B. SŁOTKOWSKI Zastępca
LEONARD P. SŁOTKOWSKI Prezes

RODZINA SŁOTKOWSKICH
ORAZ WSZYSCY PRACOWNICY I REPREZENTANCI — Firmy —



SŁOTKOWSKI SAUSAGE CO.
FIRMA ZAŁOŻONA W ROKU 1918
2013-37 W. 18th St., Chicago, Illinois Tel. CAnal 6-1667
Największa Polska Wytwórnia Wędlin Na Środkowym Zachodzie
OBECNIE OBSŁUGUJE CAŁY STAN ILLINOIS
LEONARD P. SŁOTKOWSKI Prezes i Zarządca
TEOFILA SŁOTKOWSKA Wiceprezeska i Sekretarka
DR. EUGENE SŁOTKOWSKI Wiceprezes

Po Okresie Wakacyjnym Przypominamy Jako Też NA WASZE PRZYJĘCIE I UROCZYSTOŚCI POLECAMY
Najlepsze w Całym Mieście TORTY
Zawiadamiamy Wszystkich Naszych Licznych Polskich Klientów Ze Nasza Piekarnia
W dni powszednie otwarta od 6 rano do 10 wieczór
Jest Obecnie
w Niedziele Otwarta od 6 rano do 6 pp.
Na Wszystkie Wasze Rodzinne Uroczystości: Przyjęcia Imieninowe, Weselne, oraz Zebrania i Bankiety Towarzystw i Klubów — Polecamy Najlepsze w Mieście
TORTY ROBIONE NA ZAMÓWIENIE
POLECAMY RÓWNIEŻ WYSMIENIE CIASTKA, BABKI, PAJE I CIASTA OWOCOWE, MAKOWCE, KOŁACZKI, CHALKI I CODZIENNIE ŚWIEŻE BULECZKI I CHLEBY

ROESERS
BAKERY — 3216 W. NORTH AVENUE
Tel. Humboldt 9-6900 MÓWIMY PO POLSKU

DZIŚ W SOBOTE, 16-go września, godz. 8-ma wiecz. W SALI LOGAN SQUARE 2451 N. KEDZIE BLVD.

KONCERT I BAL CHÓRU CHOPINA

Dyrygent: W. Beland
Soliści: J. Zieliński — E. Mack
Orkiestra: De Luxe
Bufet i Bar